

GRAPE HARVESTERS

GREGAIRE

89 Avenue de Barbezieux - 16100 COGNAC - France - Tél. 05 45 82 23 49 - Fax. 05 45 82 32 56

LISTES DE PIECES

MACHINE A VENDANGER

G60 KW

SOMMAIRE

SUMMARY

GREGOIRE

G 60 KW

- 01 ENSEMBLE TIMON D' ATTELAGE
- 02 ATTELAGE 3 POINTS HYDRAULIQUE
- 03 MOTORISATION TRANSLATION - RELEVAGE
- 03A MOTORISATION TRANSLATION - RELEVAGE CHASSIS GRAND DEVERS
- 03B **OPTION** DIRECTION ARRIERE
- 04 PASSERELLE - RAMBARDE - EQUIPEMENTS DIVERS
- 04A PASSERELLES et RAMBARDES - Version SANS BENNE AUSTRALIE (A partir **Version 2005**)
- 04B **OPTION** PASSERELLE ARRIERE + SIEGE
- 05 TETE DE RECOLTE : COMMANDE ARBRE EXCENTRIQUE

- 01 DRAW BAR ASSY.
- 02 HYDRAULIC DRAWING 3 POINTS
- 03 TRAVELLING MOTORISATION - LIFTING
- 03A TRAVELLING MOTORISATION - LIFTING WITH LARGE FRAME
- 03B **REAR STEERING OPTION**
- 04 FOOT BRIDGE - SAFETY TUBE - VARIED EQUIPMENTS
- 04A FOOT BRIDGES and SAFETY TUBES - Version WITHOUT BIN for AUSTRALIA (From **Version 2005**)
- 04B **REAR FOOT BRIDGE + SEAT OPTION**
- 05 PICKING HEAD : ECCENTRIC SHAFT DRAWING

LISTE DE PIECES G 60KW

N°001206 Edition 02 / 2006

- 06 TETE DE RECOLTE : SUPPORTS SECOUEURS
- 07 TRAINS D' ECAILLES
- 08 CONVOYEURS : MOTORISATION - BALANCIERS TENDEURS
- 09 CONVOYEURS : POULIES DE DETOUR
- 10 ASPIRATEURS INFERIEURS
- 11 EXTRACTEURS VERTICAUX
- 12 EXTRACTEURS HORIZONTAUX
- 13 TUNNEL DE RECOLTE
- 14 HABILLAGE CONVOYEURS
- 15 BRAS TATEURS
- 16 CONVOYEUR TRANSVERSAL
- 17 ASPIRATEUR CENTRAL (**OPTION** BENNE + BRAS DE DECHARGE)
- 18 BRAS DE DECHARGE
- 19 BRAS DE DECHARGE : KIT LAVAGE TAPIS
- 20 PIVOT DE BRAS DE DECHARGE

- 06 PICKING HEAD : RODS HOLDER
- 07 CATCHER TRAYS RAILS ASSY.
- 08 CONVEYORS : MOTORISATION - ADJUSTING SUPPORTS
- 09 CONVEYORS : PULLEYS
- 10 INFERIOR FANS
- 11 VERTICALS STICK LIFTERS
- 12 HORIZONTALS STICK LIFTERS
- 13 HARVESTER TUNNEL
- 14 CONVEYORS SHEETS
- 15 SENSOR ARMS
- 16 CROSS CONVEYOR
- 17 MIDDLE LEAFS EXTRACTOR (**OPTION** BIN + SIDE CONVEYOR)
- 18 SIDE DISCHARGE CONVEYOR
- 19 SIDE DISCHARGE CONVEYOR : WASHING BELT KIT
- 20 SIDE DISCHARGE CONVEYOR MOTION

SOMMAIRE

SUMMARY

GREGOIRE

G 60 KW

- 21** ASPIRATEUR BRAS DE DECHARGE
- 22** **OPTION** BENNE 12HL
- 23** VIS DE REPARTITION DE BENNE 12 HL
- 24** ASPIRATEUR SUR BENNE
- 25** EQUIPEMENT ELECTRIQUE
- 26** ECLAIRAGE
- 27** BLOCS HYDRAULIQUES et COMPOSANTS
- 27A** BLOCS HYDRAULIQUES : EQUIPEMENT FLEXIBLES
- 28** COMPOSANTS HYDRAULIQUES fixés sur chassis
- 28A** COMPOSANTS HYDRAULIQUES fixés sur chassis (**Option** BENNE 4 ou 5 ASPIRATEURS)
- 29** RESERVOIR HYDRAULIQUE - ECHANGEUR THERMIQUE
- 30** **OPTION** FREIN HYDRAULIQUE
- 31** **OPTION** COMPOSANTS HYDRAULIQUES DIRECTION ARRIERE
- 32** AUTOCOLLANTS - Variante Machines "AUSTRALIE "

- 21** SIDE DISCHARGE CONVEYOR FAN
- 22** BIN 12HL **OPTION**
- 23** BIN AUGER 12 HL
- 24** BIN LEAFS EXTRACTOR
- 25** ELECTRIC EQUIPMENT
- 26** LIGHTING
- 27** HYDRAULICS BLOCKS and COMPONENTS
- 27A** HYDRAULICS BLOCKS : HOSES EQUIPMENT
- 28** HYDRAULICS COMPONENTS fixed on frame
- 28A** HYDRAULICS COMPONENTS fixed on frame (BIN **Option** with 4 or 5 FANS)
- 29** HYDRAULIC TANK - THERMIC EXCHANGER
- 30** HYDRAULIC BRAKE **OPTION**
- 31** HYDRAULICS COMPONENTS : REAR STEERING **OPTION**
- 32** TRANSFERTS - Machines " AUSTRALIE " Alternative

● SCHEMAS HYDRAULIQUES et ELECTRIQUES

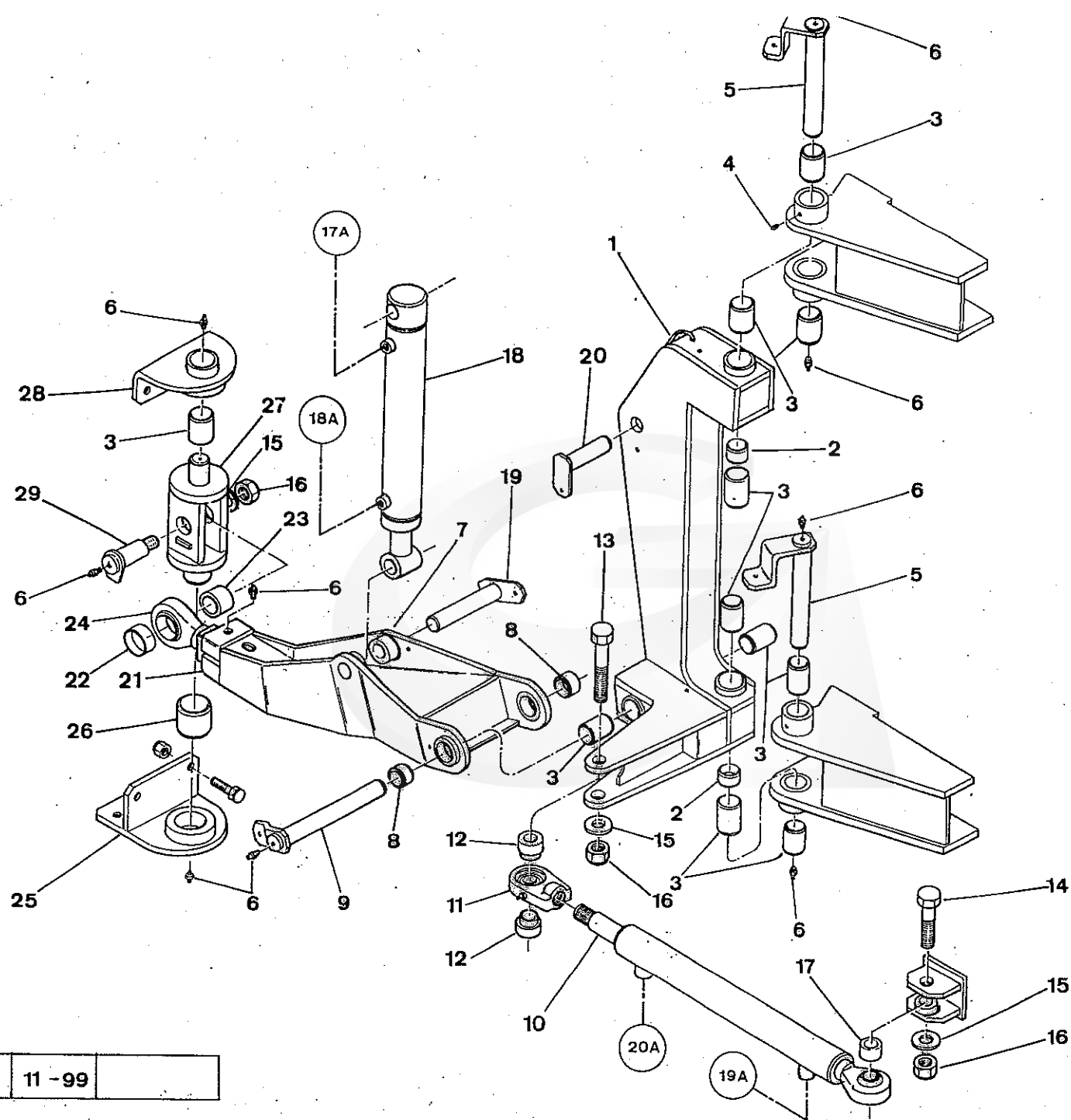
● HYDRAULICS and ELECTRICS DIAGRAMS

- 50** SCHEMA HYDRAULIQUE : VERSION AVEC BRAS DE DECHARGE **OPTION** FREIN HYDRAULIQUE
- 50A** SCHEMA HYDRAULIQUE : OPTIONS FREIN HYDRAULIQUE + EXTRACTEURS VERTICAUX
- 50B** SCHEMA HYDRAULIQUE : **OTIONS** FREIN HYDRAULIQUE - BENNE avec 5 ASPIRATEURS
- 51** SCHEMA HYDRAULIQUE : **OPTION** DIRECTION ARRIERE
- 52** SCHEMA ELECTRIQUE
- 53** SCHEMA ELECTRIQUE : SIGNALISATION - **OPTION** DIRECTION ARRIERE
- 54** SCHEMA BOITIER ELECTRIQUE

- 50** HYDRAULIC DIAGRAM : ARM DISCHARGE VERSION - HYDRAULIC BRAKE **OPTION**
- 50A** HYDRAULIC DIAGRAM : HYDRAULIC BRAKE + STICK LIFTERS **OPTIONS**
- 50B** HYDRAULIC DIAGRAM : HYDRAULIC BRAKE - BIN with 5 FANS **OPTIONS**
- 51** HYDRAULIC DIAGRAM REAR STEERING **OPTION**
- 52** ELECTRIC DIAGRAM
- 53** ELECTRIC DIAGRAM : SIGNALS - REAR STEERING **OPTION**
- 54** DIAGRAM ELECTRIC BOX

● INDEX NUMERIQUE

● NUMERICAL INDEX



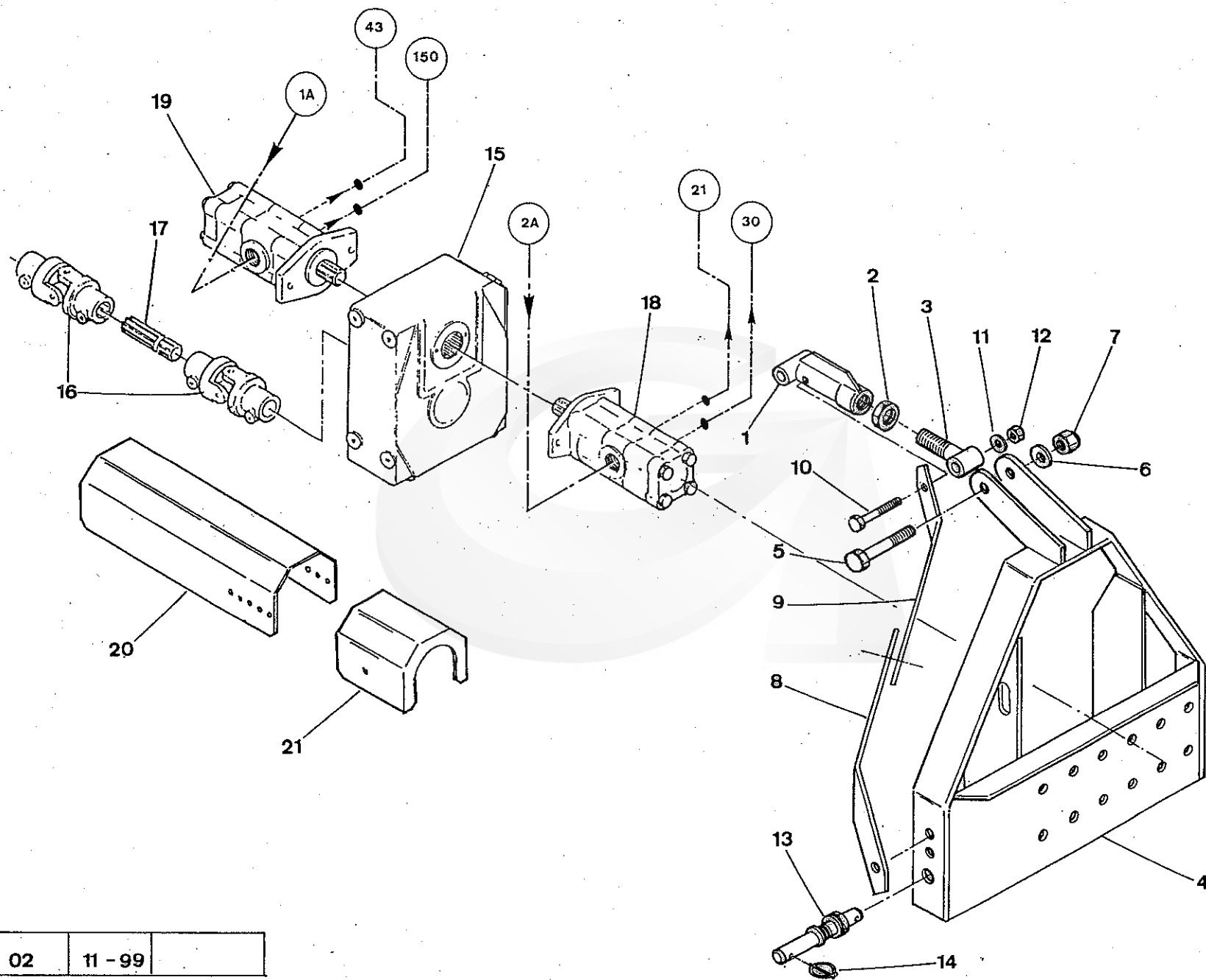
G 60KW	01	11 - 99	
--------	----	---------	--

REP.	CODE	DESIGNATION	QTE	MODIFICATION		DESCRIPTION	DESCRIZIONE
				N°Bull.	à partir machine N°	BESCHREIBUNG	DESCRIPTION
1	122959	Boitier de timon	1			Draw bar box	
2	385979	Entretoise bague boitier timon	2			Ring Clip	
3	385973	Bague boitier support timon	11			Ring (Tow Hitch)	
4	065151	Vis STHC bout cuvette 6 x 8 zinguée	4			Screw - Rounded - Zinc (6x8)	
5	122963	Axe boitier de timon	2			Axel - housing (case)	
6	055046	Graisseur - 6 x 100 - Réf. 50	9			Grease Nipple (6x100)	
7	122960	Timon	1			Draw bar	
8	385976	Bague timon	2			Ring	
9	122954	Axe timon	1			Pin draw bar assembly	
10	390016	Vérin de direction timon 30 x 60 - Course 336	1			Cylinder 30 x 60 - Stroke 336	
NI	185051	Pochette de joints pour vérin 30 x 60	-			Seal Kit (Cylinder - 30x60)	
11	360009	Embout pour vérin SIR 35 ES	1			Rod End	
12	385975	Entretoise vérin de direction côté timon	2			Ring	
13	065235	Vis TH 80K 24 x 140 zinguée	1			Bolt H M24 x 140 - Zinc	
14	065295	Vis TH 80K 24 x 100 zinguée	1			Bolt H M24 x 100 - Zinc	
15	065071	Rondelle plate M Diam. 24 zinguée	3			Flat washer Diam. 24 - Zinc	
16	065019	Ecrou frein Diam. 24 zingué	3			Nyloc Nut - Zinc (diam 24mm)	
17	385974	Entretoise rotule vérin de direction	1			Cylinder ball and socket bush	
18	390106	Vérin relevage timon 40 x 70	1			Cylinder 40 x 70	
NI	185052	Pochette de joints pour vérin 40 x 70	-			Seal Kit (Cylinder - 40x70)	
19	122964	Axe inférieur vérin relevage timon	1			Lower pin draw bar assembly	
20	122965	Axe supérieur vérin relevage timon	1			Upper pin draw bar assembly	
21	386117	Support d'anneau tournant	1			Turning Support Ring	
22	386451	Bague d'usure	1			Sleeve	
23	386452	Douille de bague d'usure	1			Bush	
24	030003	Anneau d'attelage agricole - Réf. 3	1			Drawbar Connector	
25	123839	Demi-chape inférieure	1			Half lower cover	
26	386174	Douille d'usure	1			Bush	
27	123646	Articulation d'attelage	1			Tow Hitch Joiner	
28	123645	Demi-chape supérieure	1			Upper half cover	
29	123511	Axe d'attelage	1			Towing Pin	

NI : NON ILLUSTRÉ

DRAW BAR ASSY.

ENSEMBLE TIMON D' ATTELAGE



G 60KW	02	11 - 99	
--------	----	---------	--

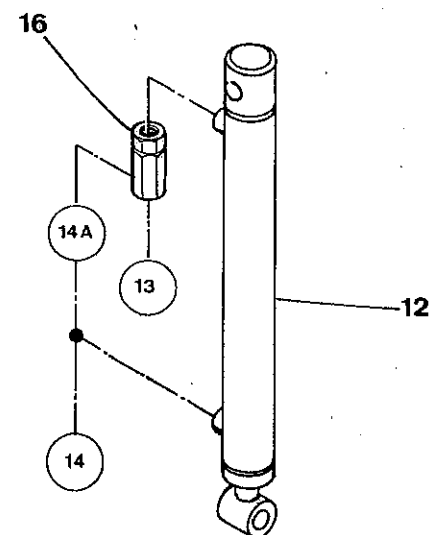
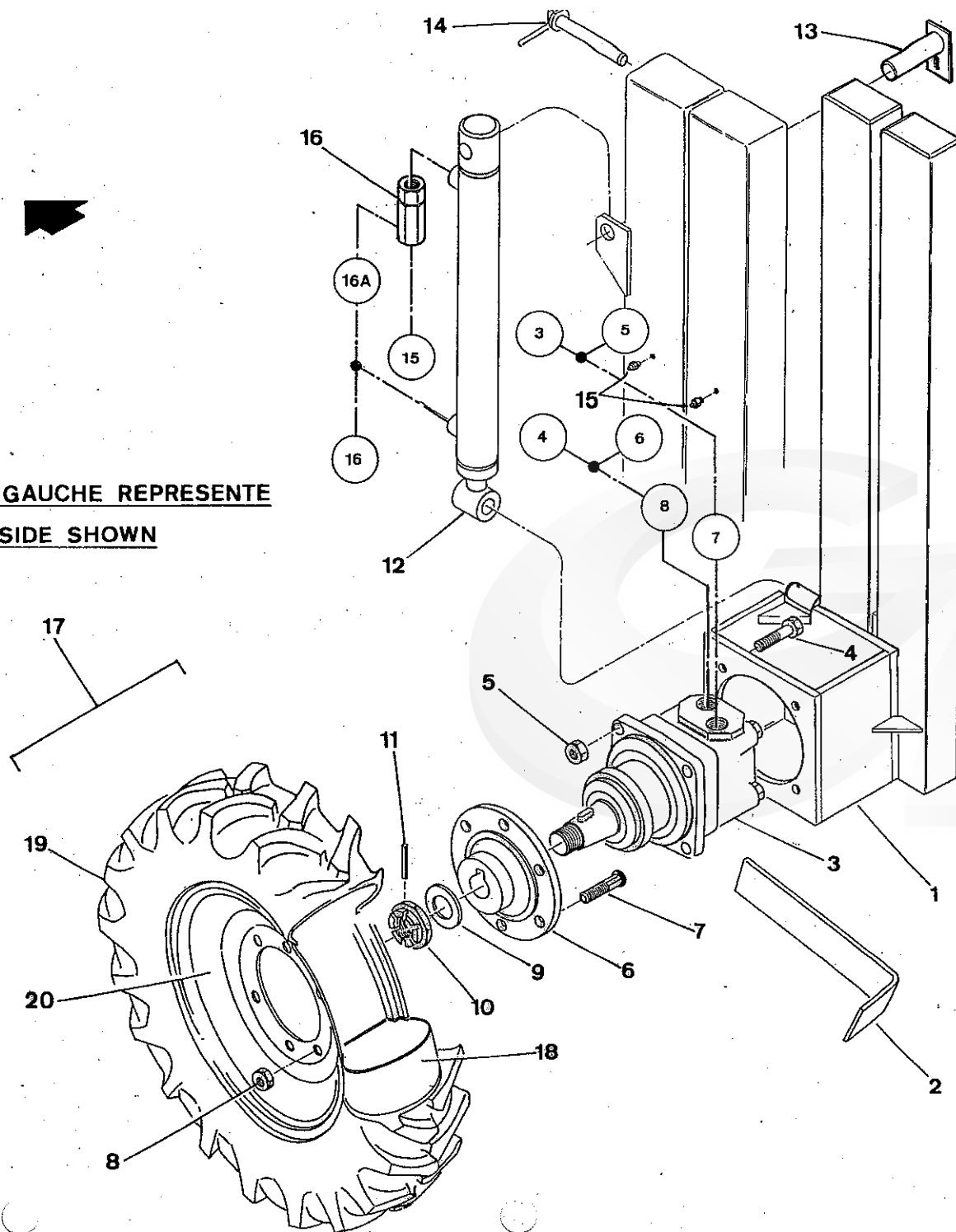
REP.	CODE	DESIGNATION	QTE	MODIFICATION		DESCRIPTION	DESCRIZIONE
				N°Bull.	à partir machine N°	BESCHREIBUNG	DESCRIPTION
1	124208	Troisième 3ème point	1			Top Link End	
2	065284	Ecrou Hm Diam. 30	1			Nut H Diam.30	
3	123675	Manchon 3ème point	1			Sleeve - 3 degree point	
4	124137	Support boitier attelage 3 points	1			3 points drawing box support	
5	066000	Vis TH 100K 22 x 110 zinguée	1			Bolt H M22 x 110 - Zinc	
6	065741	Rondelle plate M Diam. 22 zinguée	1			Flat washer Diam. 22 - Zinc	
7	065316	Ecrou frein Diam. 22 zingué	1			Self locking nut Diam.22 - Zinc	
8	386339	Demi-hauban inférieur GAUCHE	1			Half lower strenghtening rod L.H.	
NI	386340	Demi-hauban inférieur DROIT	1			Half lower strenghtening rod R.H.	
9	386568	Demi-hauban supérieur GAUCHE	1			Half upper strenghtening rod L.H.	
NI	386569	Demi-hauban supérieur DROIT	1			Half upper strenghtening rod R.H.	
10	065801	Vis TH 60K 16 x 100 filetée sous tête	1			Screw H M 16 x 100	
11	065069	Rondelle plate M Diam. 16 zinguée	1			Flat Washer - Zinc (diam 16mm)	
12	065016	Ecrou frein Diam. 16 zinguée	1			Nyloc Nut - Zinc (diam 16mm)	
13	030032	Piton d'attelage - Réf. S. 3006 renforcé	2			Coupling pin	
14	180071	Goupille clips rabattable Diam. 10	2			Clips pin Diam. 10	
15	360143	Boitier M10 - Rapport 1 / 3,8 - 1" 3/8 Z6 A6016.327.038	1			Gear Box (M10 - 1/3.8 - 1")	
16	360111	Joint de cardan G2300 211000 211000 - verrouillage automatique	2			Joint (G2300 211000 211000)	
17	386459	Manchon mâle 1" 3/8	1			Shaft (1"3/8)	
18	270122	Pompe P315B196 BI AB16 65 TJ AB08 1 cyl. 33 + 17,8	1			Pump (P315B196 BI AB16 65 TJ)	
19	270121	Pompe P315B296 BI AB16 65 JT AB08 1 cyl. 33 + 17,8	1			Pump (P315B296 BI AB16 65 JT)	
20	356208	Carter de cardan	1			Universal joint case	
21	356209	Support de protection de cardan	1			Universal joint case support	

NI : NON ILLUSTRE

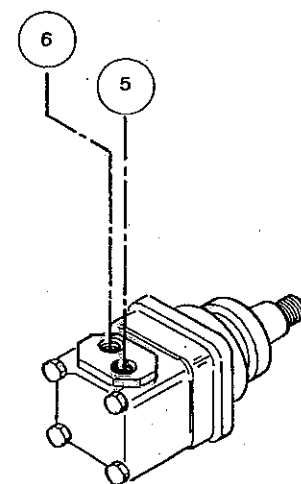
HYDRAULIC DRAWING 3 POINTS

ATTELAGE 3 POINTS HYDRAULIQUE

COTE GAUCHE REPRESENTE
LEFT SIDE SHOWN



COTE DROIT
RIGHT SIDE



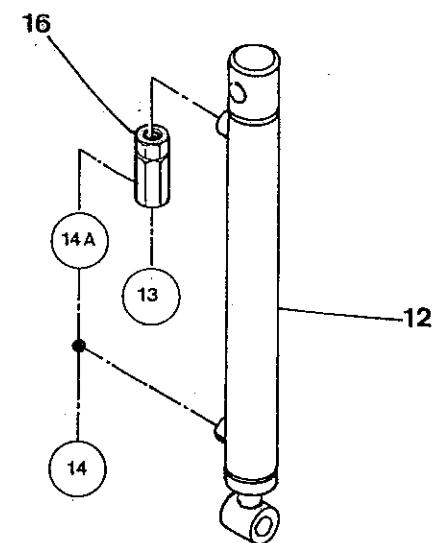
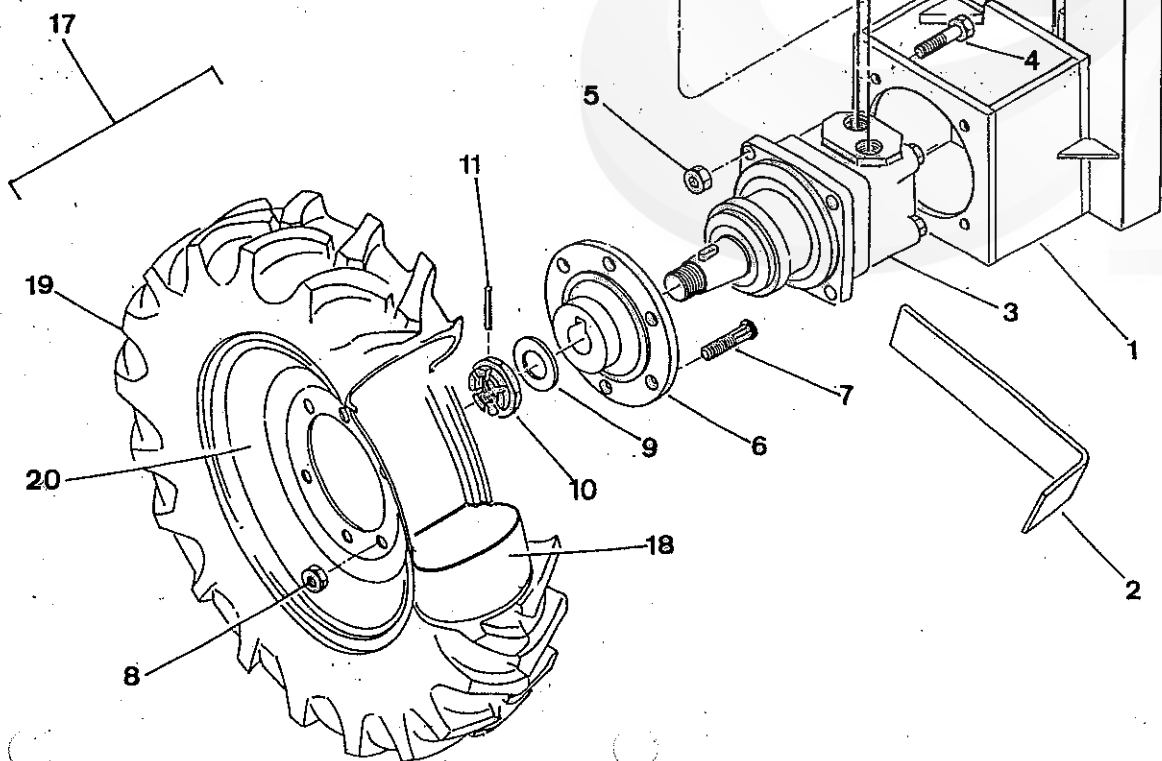
G 60KW	03	11 - 99	
--------	----	---------	--

REP.	CODE	DESIGNATION	QTE	MODIFICATION		DESCRIPTION	DESCRIZIONE
				N°Bull.	à partir machine N°	BESCHREIBUNG	DESCRIPTION
1	123004	Support de roue GAUCHE	1			Wheel bracket L. H.	
NI	123003	Support de roue DROIT	1			Wheel bracket R. H.	
2	122448	Curette de roue	2			Wheel scraper	
3	210016	Moteur de roue OMVW 800 - Arbre conique - Réf. 151B3172	2			Hydraulic Motor (OMVW800)	
NI	185059	Pochette de joints pour moteur OMVW 630 / 800 - Réf. 151B0129				Seal Kit (OMVW 630/800)	
4	065292	Vis TH 80K 18 x 60 zinguée	8			Screw - Zinc - 18 x 60	
5	065017	Ecrou frein Diam. 18 zingué	8			Self locking nut H Diam. 18 - Zinc	
6	385065	Moyeu moteur OMVW	2			Wheel Hub (OMVW 630)	
7	260057	Axe de goujon 18 x 150 - Longueur sous tête 50	12			Wheel Stud (18x150)	
8	260055	Ecrou M18 x 150	12			Wheel Nut (18x150)	
9	050027	Rondelle plate M Diam. 42 acier	2			Flat washer Diam. 42	
10	050028	Ecrou crenelé M42 x 3 - Hauteur 23	2			Hexagon slotted nut M42 x 3 - Hight 23	
11	180027	Goupille élastique 8 x 60 - série épaisse	2			Roll Pin (8x60)	
12	390072	Vérin 40 x 70 - course 600	2			Cylinder 40 x 70 - stroke 600	
NI	185052	Pochette de joints pour vérin 40 x 70	-			Seal Kit (Cylinder - 40x70)	
13	120719	Axe vérin arrière	2			Pin	
14	120721	Goupille de jambage arrière	2			Pin	
15	055050	Graisseur 8 x 125	4			Grease nipple (8x125)	
16	115015	Clapet anti-retour piloté OV10 - Code 160121	2			Check Valve	
17	260034	Roue complète GAUCHE 360 / 70 R24 - PIRELLI	1			Wheel Assy. L.H.	
NI	260033	Roue complète DROITE 360 / 70 R24 - PIRELLI	1			Wheel ASSY. R. H.	
18	260020	Chambre à air 360 x 24	2			Tyre Tube (360/70 R24)	
19	260030	Pneumatique 360 / 70 R24	2			Tyre (360/70 R24)	
20	260002	Jante	2			Rim	

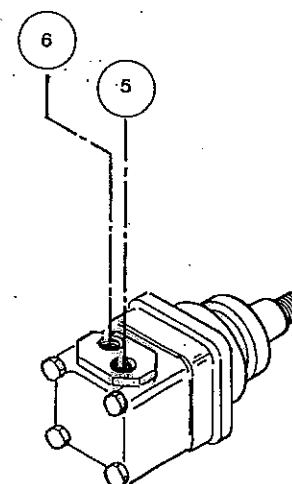
NI : NON ILLUSTRÉ

TRAVELLING MOTORISATION - LIFTING
MOTORISATION TRANSLATION - RELEVAGE

COTE GAUCHE REPRESENTE
LEFT SIDE SHOWN



COTE DROIT
RIGHT SIDE



G 60KW	03A	11 - 99	
--------	-----	---------	--

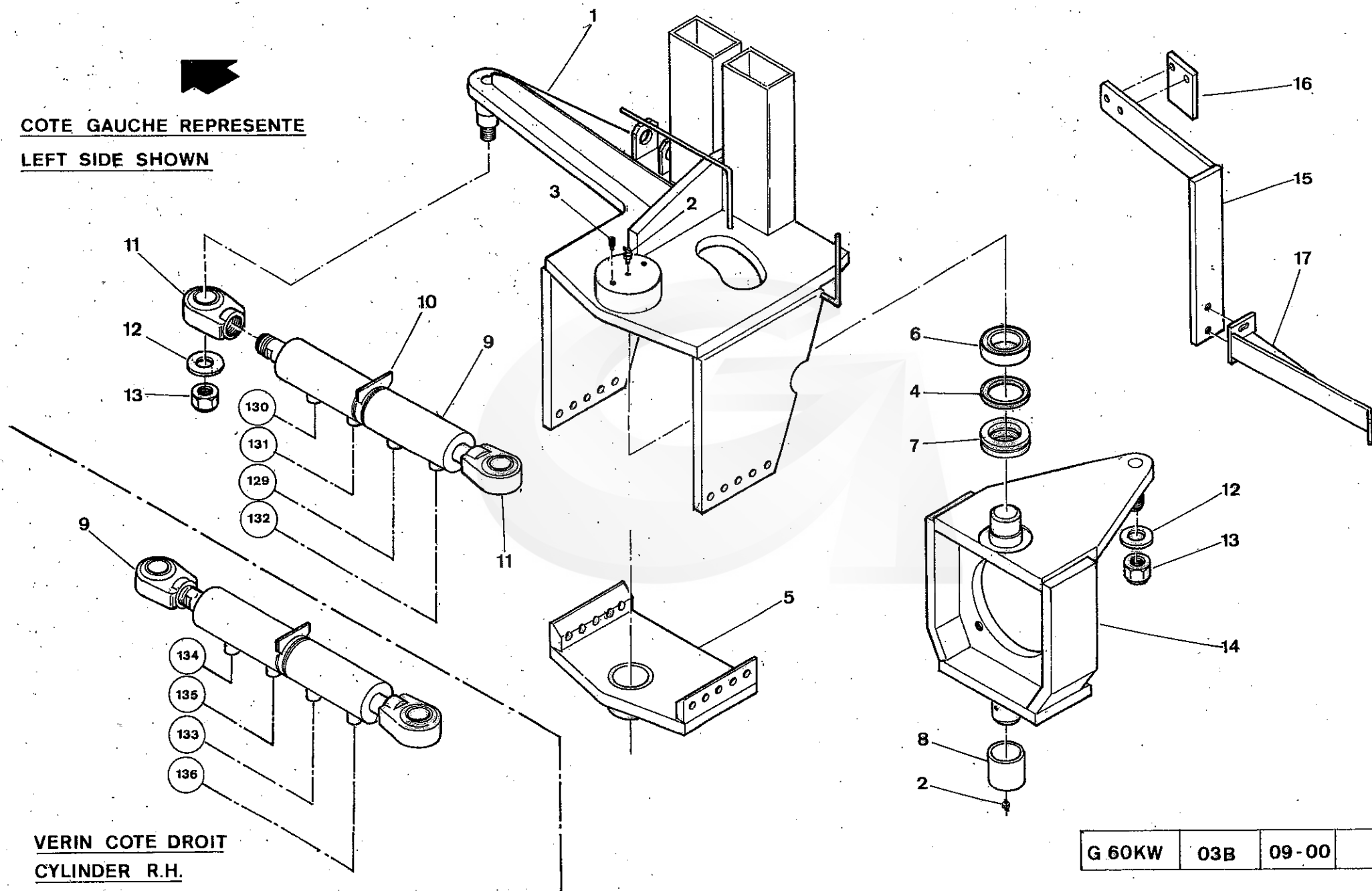
REP.	CODE	DESIGNATION	QTE	MODIFICATION		DESCRIPTION BESCHREIBUNG	DESCRIZIONE DESCRIPTION
				N°Bull.	à partir machine N°		
1	501000	Support de roue GAUCHE	1			Wheel bracket L. H.	
NI	500999	Support de roue DROIT	1			Wheel bracket R. H.	
2	122448	Curette de roue	2			Wheel scraper	
3	210016	Moteur de roue OMVW 800 - Arbre conique - Réf. 151B3172	2			Hydraulic Motor (OMVW800)	
NI	185059	Pochette de joints pour moteur OMVW 630 / 800 - Réf. 151B0129				Seal Kit (OMVW 630/800)	
4	065292	Vis TH 80K 18 x 60 zinguée	8			Screw - Zinc - 18 x 60	
5	065017	Ecrou frein Diam. 18 zingué	8			Self locking nut H Diam. 18 - Zinc	
6	385065	Moyeu moteur OMVW	2			Wheel Hub (OMVW 630)	
7	260057	Axe de goujon 18 x 150 - Longueur sous tête 50	12			Wheel Stud (18x150)	
8	260055	Ecrou M18 x 150	12			Wheel Nut (18x150)	
9	050027	Rondelle plate M Diam. 42 acier	2			Flat washer Diam. 42	
10	050028	Ecrou crenelé M42 x 3 - Hauteur 23	2			Hexagon slotted nut M42 x 3 - Hight 23	
11	180027	Goupille élastique 8 x 60 - série épaisse	2			Roll Pin (8x60)	
12	390092	Vérin 40 x 70 - course 750	2			Cylinder 40 x 70 - stroke 750	
NI	185052	Pochette de joints pour vérin 40 x 70	-			Seal Kit (Cylinder - 40x70)	
13	121969	Axe vérin	2			Pin	
13A	180015	Goupille élastique 6 x 40 série épaisse	2			Roll Pin (6x40)	
14	120721	Goupille de jambage arrière	2			Pin	
15	055050	Graisseur 8 x 125	4			Grease nipple (8x125)	
16	115015	Clapet anti-retour piloté OV10 - Code 160121	2			Check Valve - Réf. 160121	
17	260034	Roue complète GAUCHE 360 / 70 R24 - PIRELLI	1			Wheel Assy. L.H.	
NI	260033	Roue complète DROITE 360 / 70 R24 - PIRELLI	1			Wheel ASSY. R. H.	
18	260020	Chambre à air 360 x 24	2			Tyre Tube (360/70 R24)	
19	260030	Pneumatique 360 / 70 R24	2			Tyre (360/70 R24)	
20	260002	Jante	2			Rim	

NI : NON ILLUSTRE

TRAVELLING MOTORISATION - LIFTING WITH LARGE FRAME

MOTORISATION TRANSLATION - RELEVAGE CHASSIS GRAND DEVERS


COTE GAUCHE REPRESENTE
LEFT SIDE SHOWN



VERIN COTE DROIT
CYLINDER R.H.

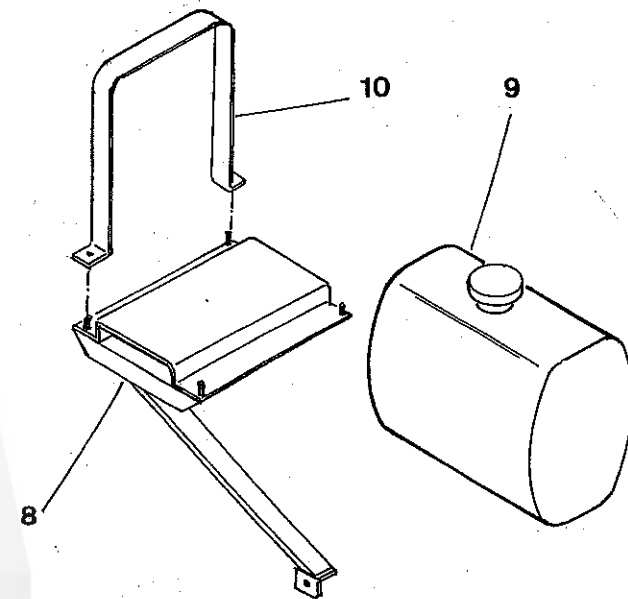
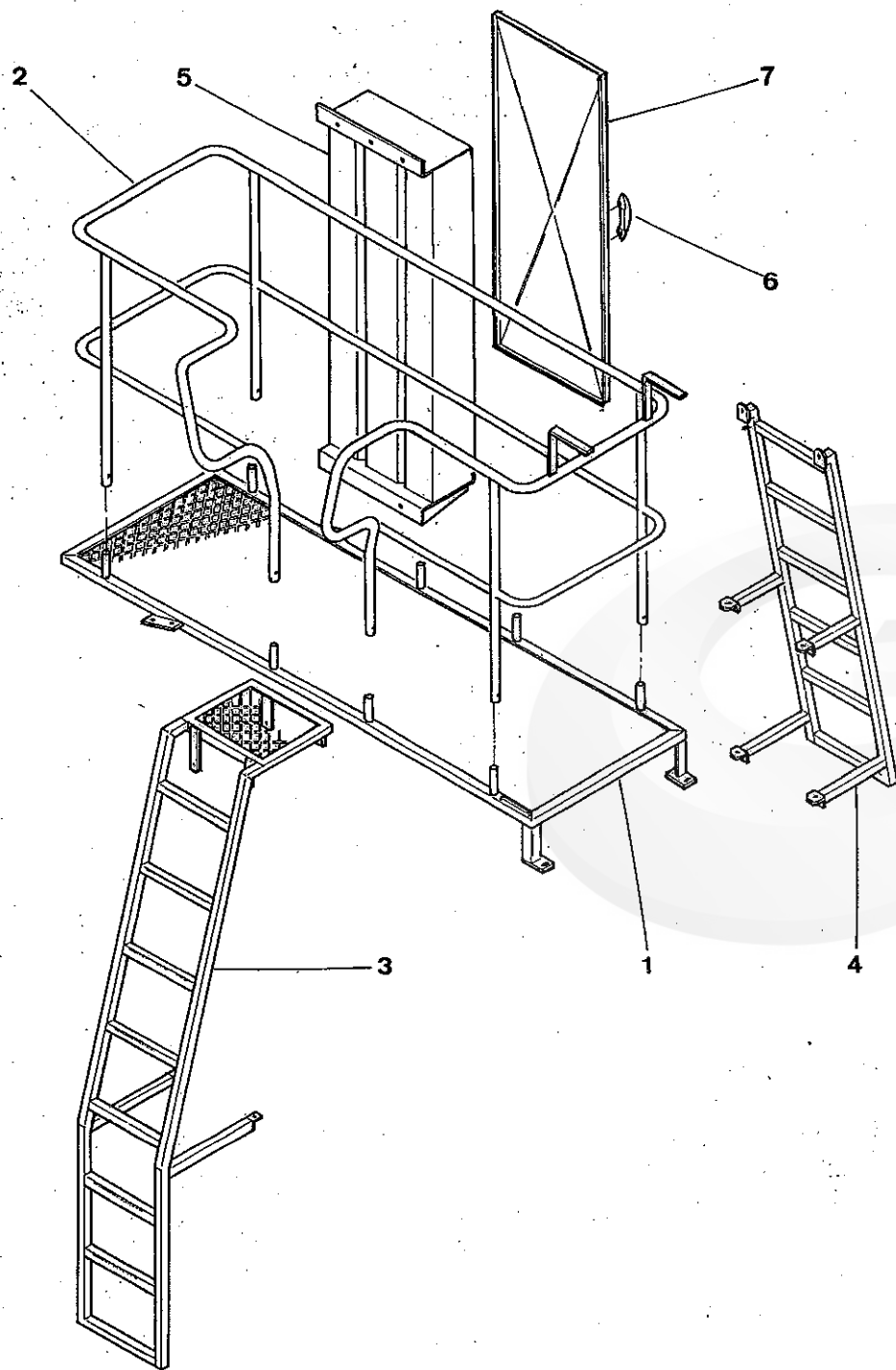
G 60KW	03B	09-00	
--------	-----	-------	--

REP.	CODE	DESIGNATION	QTE	MODIFICATION		DESCRIPTION	DESCRIZIONE
				N°Bull.	à partir machine N°	BESCHREIBUNG	DESCRIPTION
1	124010	Support de roue GAUCHE	1			Wheel bracket L.H.	
NI	124011	Support de roue DROIT	1			Wheel bracket R.H.	
2	055052	Graisser à 90° 8 x 125 démontable - Réf. 52	4			Grease Nipple (90°- 8x125)	
3	065152	Vis STHC 8 x 10 zinguée bout cuvette	4			Setscrew M 8 x 10 - Zinc	
4	385299	Rondelle d' appui	2			Special washer	
5	385300	Pivot inférieur de support	2			Fixing support	
6	330002	Roulement à rotule 50 x 90 x 23	2			Bearing (50x90x23)	
7	330006	Butée à billes 55 x 90 x 25	2			Ball thrust	
8	040002	Bague METAFRAM 50 x 60 x 63	2			Bush (50x60x63)	
9	390018	Vérin 35 x 70 - Course 56 + 56	2			Cylinder 35 x 70 - Stroke 56 + 56	
NI	185046	Pochette de joints pour vérin 35 x 70	-			Seal kit (cylinder 35 x 70)	
10	355339	Butée de vérin	2			Cylinder thrust	
11	360009	Embout pour vérin SIR 35 ES	4			Rod End SIR 35 ES	
12	065071	Rondelle plate M Diam. 24 zinguée	4			Flat washer Diam. 24 - Zinc	
13	065019	Erou frein Diam. 24 zingué	4			Nyloc Nut H Diam. 24 - Zinc+B145	
14	124911	Boîtier de roue	2			Moving support	
15	124797	Support de racleur de roue GAUCHE	1			Wheel scraper bracket L.H.	
NI	124796	Support de racleur de roue DROIT	1			Wheel scraper bracket R.H.	
16	355336	Plat de support (soudé sur support (1))	2			Plate	
17	121404	Racleur de roue arrière	2			Rear wheel scraper	

NI : NON ILLUSTRÉ

REAR STEERING OPTION

OPTION DIRECTION ARRIERE

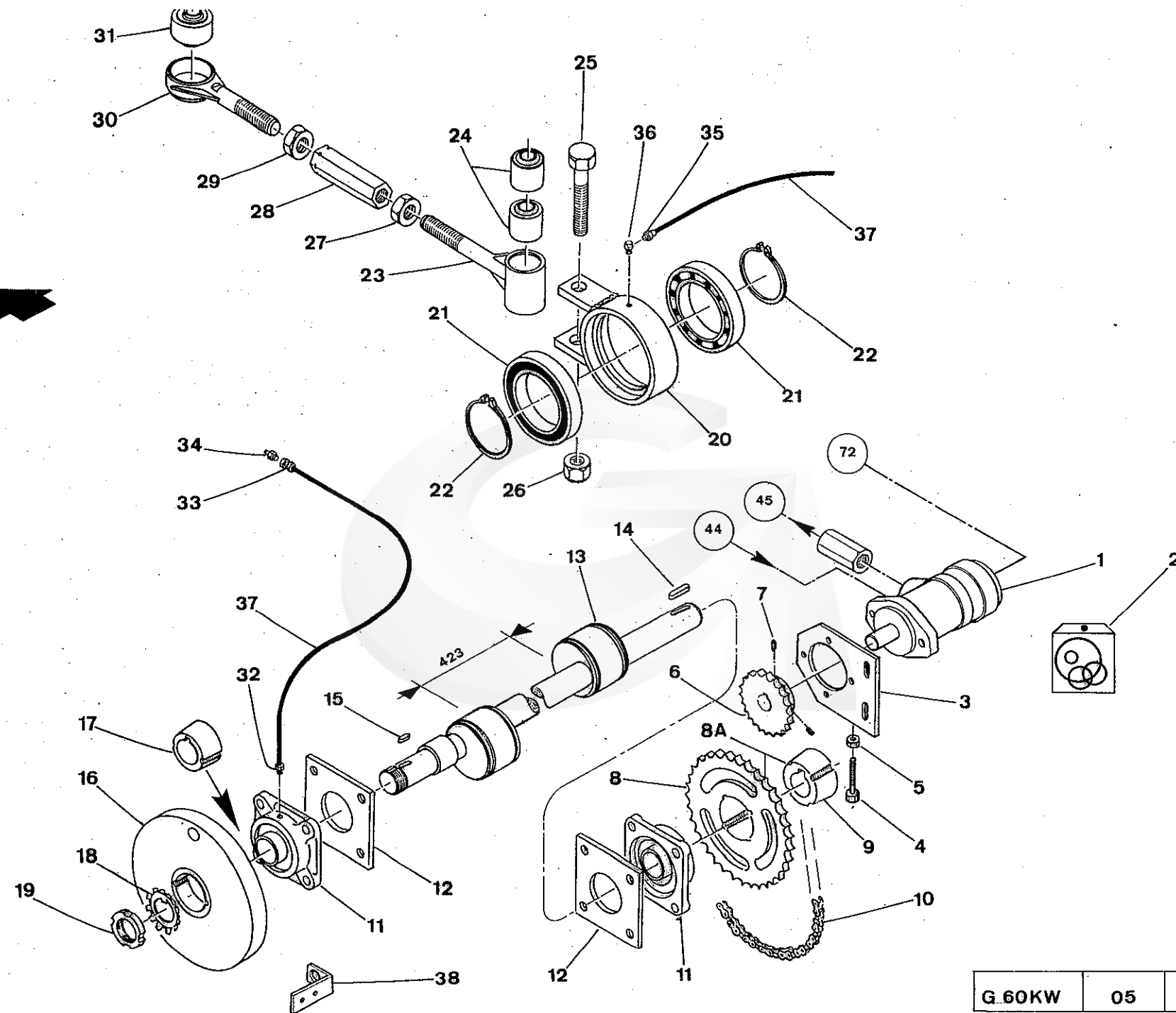


G 60KW	04	11 - 99	
--------	----	---------	--

REP.	CODE	DESIGNATION	QTE	MODIFICATION		DESCRIPTION	DESCRIZIONE
				N°Bull.	à partir machine N°	BESCHREIBUNG	DESCRIPTION
1	122416	Passerelle centrale	1			Middle foot bridge	
2	122417	Rambarde	1			Safety tube	
3	123005	Echelle GAUCHE	1			Ladder L.H.	
4	123006	Echelle DROITE	1			Ladder R.H.	
5	122102	Boite à outils	1			Tools box	
NI	290003	Fermeture à levier 7004 avec crochet 7003.50	2			Door latch	
6	055053	Poignée galbée L = 165 - M6	1			Handle (165xM6)	
7	122103	Porte boite à outils	1			Tools box door	
NI	235830	Clé à fourches 69.36	1			Fork wrench	
NI	235831	Clé mixte 51.36	1			Mixed wrench	
8	122413	Support réserve d' eau	1			Curtain support	
9	290031	Tonnelet polyéthylène alimentaire 60L.	1			Curtain	
10	355984	Lien fixation réserve d'eau	2			Fixation band	

NI : NON ILLUSTRÉ

FOOT BRIDGE - SAFETY TUBE - VARIED EQUIPMENTS
PASSERELLE - RAMBARDE - EQUIPEMENTS DIVERS



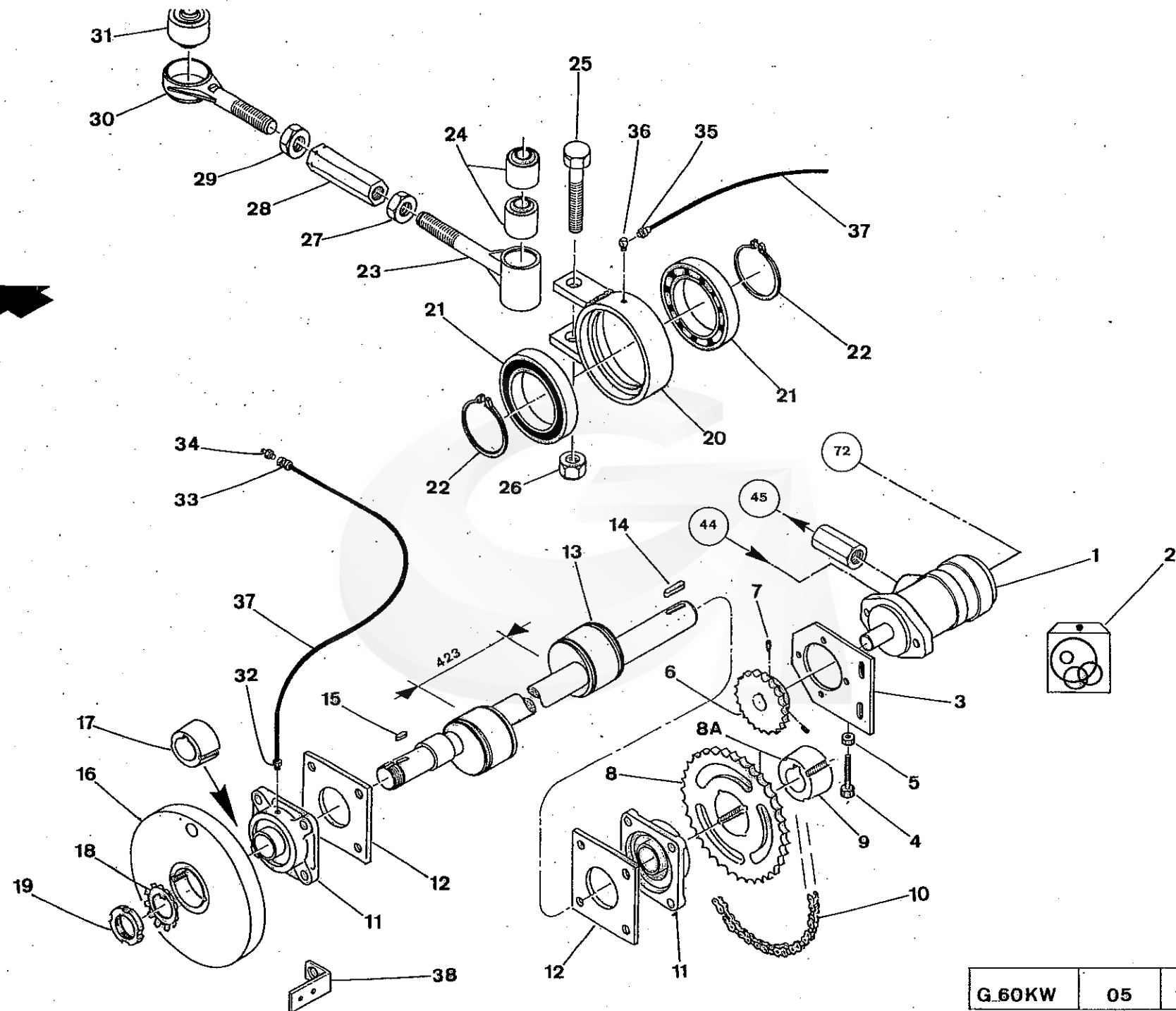
G. 60KW	05	11-99	
---------	----	-------	--

REP.	CODE	DESIGNATION	QTE	MODIFICATION		DESCRIPTION	DESCRIZIONE
				N°Bull.	à partir machine N°	BESCHREIBUNG	DESCRIPTION
1	210044	Moteur hydraulique OMR 50 - Arbre 25 - Réf. 151-0210	1			Hydraulic motor OMR 50	
2	185300	Pochette de joints pour moteur OMR série 5 - Arbre 25	-			Seal kit (Hydraulic motor OMR)	
3	190016	Support moteur	1			Support Motor	
4	065183	Vis TH 60K 10 x 70 zinguée filetée sous tête	1			Screw H M10 x 70 - Zinc	
5	065028	Ecrou HU Diam. 10 zingué	1			Nut HU Diam. 10 - Zinc	
6	385217	Pignon moteur 19,05S 19D D25 CL8	1			Sprocket (Motor)	
7	065153	Vis STHC bout cuvette 8 x 16 zinguée	2			Screw - Rounded - Zinc (8x16)	
8	250064	Pignon acier 19,05S 38 dents pour moyeu amovible 2517	1			Sprocket (19.05)	
8A	250046	Pignon acier 19,05S 38 dents avec moyeu amovible 230004	1			Sprocket Assy. + Taper lock 230004	
9	230004	Moyeu fonte TAPER-LOCK Al. 45 2517	1			Taper Lock - Iron (2517x45mm)	
10	095056	Chaine 19,05 simple renforcée ASA 60 H	1			Chain - Reinforced (P-19.05mm)	
NI	095057	Attache rapide renforcée 19,05 simple ASA 60 H7	1			Link - Reinforced (P-19.05mm)	
NI	095058	Maillon coudé renforcé 19,05 simple ASA 60 H7	1			Elbow - Reinforced (P-19.05mm)	
11	240017	Palier SF 45	2			Bearing - flanged (SF45)	
NI	065225	Vis TH 60K 16 x 60 zinguée	8			Screw - Zinc - 16 x 60	
NI	065016	Ecrou frein Diam. 16	8			Nyloc Nut - Zinc (diam 16mm)	
12	385231	Semelle de palier 45	2			Bearing housing sole	
13	122097	Arbre d'excentrique	1			Eccentric Shaft	
14	100014	Clavette parallèle à 2 bouts ronds 14 x 9 x 40	1			Parallel key (14x9x40)	
15	100011	Clavette parallèle à 2 bouts ronds 14 x 9 x 25	1			Parallel key (14x9x25)	
16	385842	Volant d'inertie amovible	1			Inertia fly-wheel	
17	230027	Moyeu fonte Taper- lock - Al. 45 2012	1			Taper-lock iron	
18	050014	Rondelle MB 9	1			Washer (MB9)	
19	050010	Ecrou KM 9	1			Nut (KM9)	
20	120722	Boitier excentrique	2			Eccentric Housing	
21	330015	Roulement 6020 2RS	4			Bearing 6020 2RS+B49	
22	055006	Circlips extérieur Diam. 100	4			External Circlip Diam. 100	
23	124024	Té de réglage	2			Push rod arm	
24	025015	Articulation élastique 561411	4			Rubber bushing	
25	065235	Vis TH 80K 24 x 140 zinguée	2			Bolt H M24 x 140 - Zinc	
26	065019	Ecrou frein Diam. 24 zingué	2			Nyloc Nut H Diam. 24 - Zinc+B145	
27	385018	Ecrou TDR diam. 28 x 150 à droite	2			Picking-head nut (right - 28x150)	
28	386172	Hexagone de réglage support de secoueurs	2			Adjusting nut	
29	385017	Ecrou TDR diam. 28 x 150 à gauche	2			Picking-head nut (left - 28x150)	

NI : NON ILLUSTRÉ

PICKING HEAD : ECCENTRIC SHAFT DRAWING

TETE DE RECOLTE : COMMANDE ARBRE EXCENTRIQUE



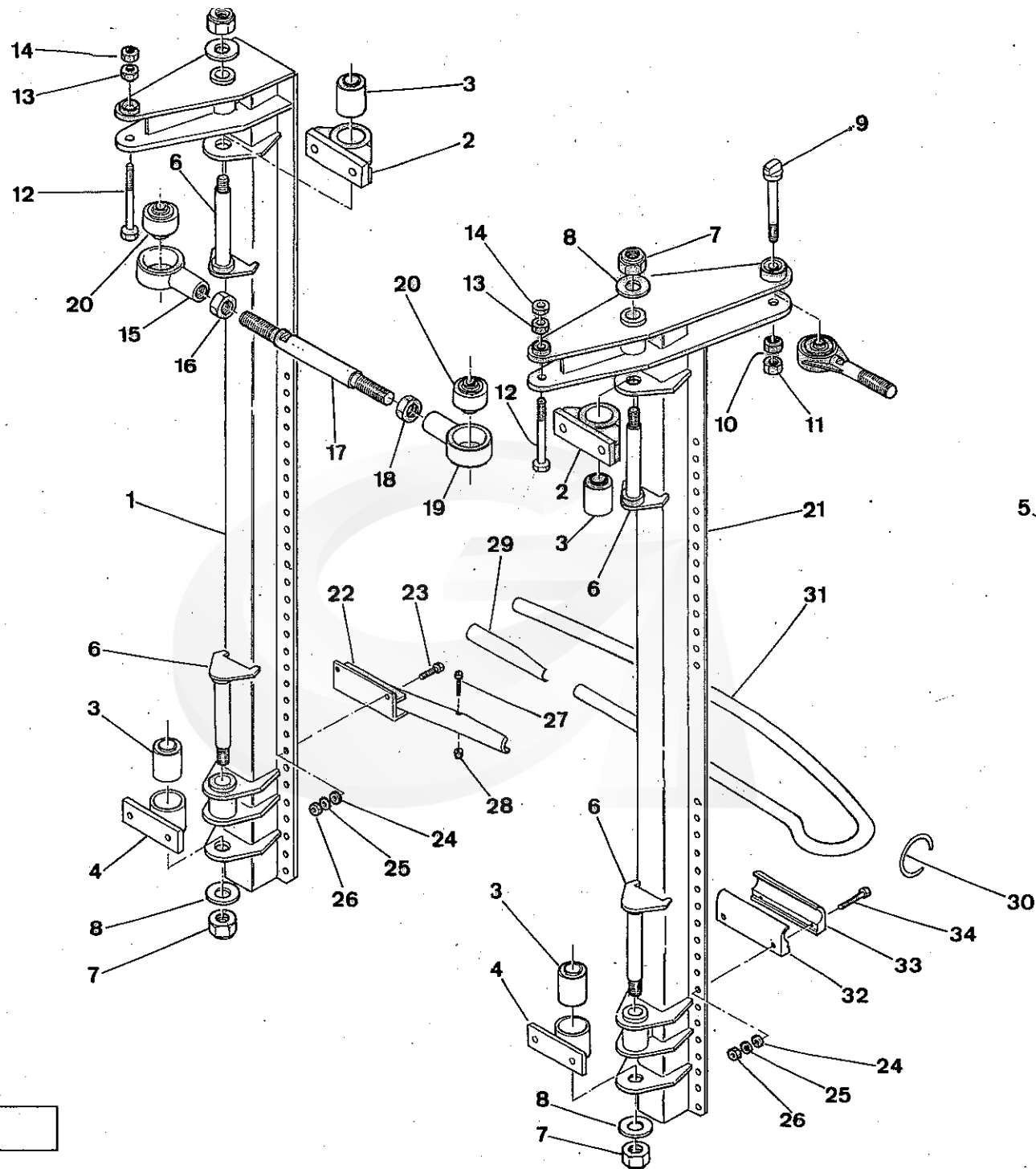
REP.	CODE	DESIGNATION	QTE	MODIFICATION		DESCRIPTION	DESCRIZIONE
				N°Bull.	à partir machine N°	BESCHREIBUNG	DESCRIPTION
30	122888	Tige de commande côté support	2			Control Shaft	
31	386655	Rotule tige de bridage	2			Rubber bushing	
32	310056	Union mâle M6 cyl. Diam. 6	2			Union connection	
33	310057	Traversée de cloison	4			Panel Connector - grease	
34	055046	Graisseur M 6 x 100 Réf. 50	4			Grease Nipple (6x100)	
35	310060	Union mâle 1/8 NPT	2			Union (male - 1/8 NPT)	
36	310062	Connecteur coudé	2			Elbow connector	
37	380003	Tube rilsan noir 3 x 6 Réf. 6.N.3	-			Tube (3x6)	
38	355251	Support capteur tête de récolte	1			Picking head sensor bracket	
39	045266	Clapet contre-pression sortie moteur	1			Back pressure valve - 11 bars	

NI : NON ILLUSTRE

PICKING HEAD : ECCENTRIC SHAFT DRAWING

TETE DE RECOLTE : COMMANDE ARBRE EXCENTRIQUE

COTE GAUCHE REPRESENTE
LEFT SIDE SHOWN



G 60KW	06	11-99	
--------	----	-------	--

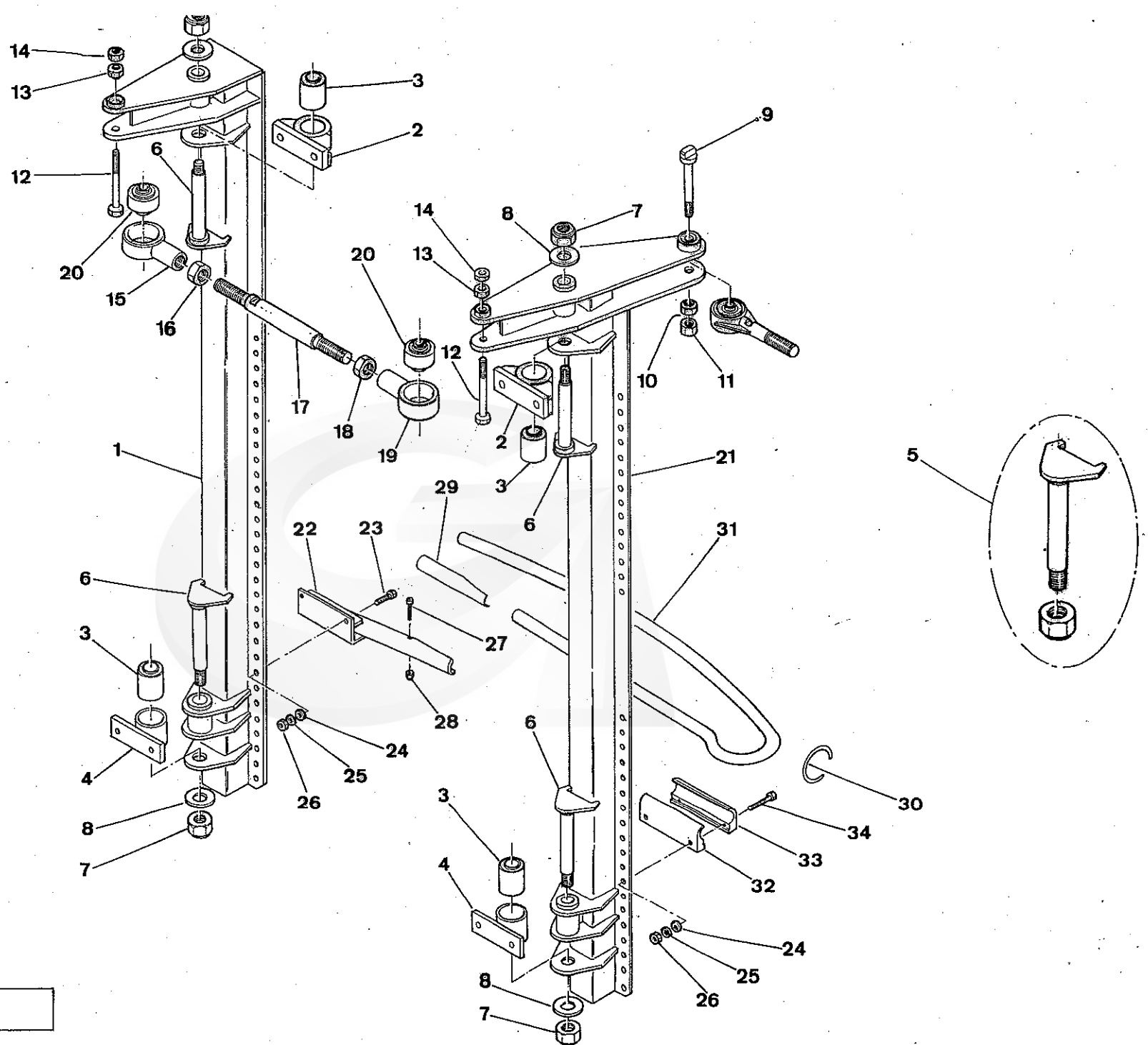
REP.	CODE	DESIGNATION	QTE	MODIFICATION		DESCRIPTION BESCHREIBUNG	DESCRIZIONE DESCRIPTION
				N°Bull.	à partir machine N°		
1	123011	Support secoueurs avant GAUCHE	1			Front Rod Holder L.H.	
NI	123010	Support secoueurs avant DROIT	1			Front Rod Holder R.H.	
2	122989	Palier support de secoueurs	4			Bush Holder (top)	
NI	065715	Vis CHC 120K 16 x 40 zinguée	8			Setscrew M 16x40 - zinc	
NI	066164	Rondelle contact Diam. 16 zinguée	8			Lock washer Diam. 16 - Zinc	
3	025014	Articulation élastique 561409	8			Rubber bushing	
4	501276	Palier support de secoueurs	4			Bush Holder (bottom)	
NI	066063	Vis TH 120K 14 x 35 zinguée	8			Screw H M14x35 - zinc - 120K	
NI	066157	Rondelle contact Diam. 14 zinguée	8			Flat washer Diam. 14 - zinc	
5	124050	Axe support secoueurs complet	8		NOTA : Les pièces 6	Rod holder pin Assy.	NOTE : Sparts 6 and
6	124048	Axe support secoueurs	8		et 7 sont livrées par	Rod holder pin	7 are supplied by
7	065973	Ecrou frein Diam. 24 x 200 zingé - classe 8	8		ensemble N° 124050	Nut (diam 24mm)	Assy N° 124050
8	065071	Rondelle plate M Diam. 24 zinguée	8			Flat washer Diam. 24 - Zinc	
9	386118	Vis de bridage Diam. 20,25	2			Joiner Rod Bolt	
10	386120	Ecrou de bridage M 20 x 150	2			Joiner Rod Nut	
11	065786	Ecrou HU 20 pas 150	2			Joiner Rod Locknut (diam 20mm)	
12	385353	Vis haut de bras	4			Link Rod Screw	
13	385355	Ecrou haut de bras	4			Link Rod Nut	
14	065016	Ecrou frein Diam. 16 zingué	4			Nyloc Nut - Zinc (diam 16mm)	
15	122886	Palier de réglage DROIT	2			Tuning Bearing (right)	
16	385018	Ecrou TDR Diam. 28 x 150 à droite	2			Picking-head nut (right - 28x150)	
17	385261	Tige liaison de support	2			Connecting rod	
18	385017	Ecrou TDR Diam. 28 x 150 à gauche	2			Picking-head nut (left - 28x150)	
19	122887	Palier de réglage GAUCHE	2			Tuning Bearing (left)	
20	025011	Rotule élastique - Réf. 54 18 068	4			Joiner Rod Bush	
21	123009	Support secoueur arrière GAUCHE	1			Rear rod holder L.H.	
NI	123008	Support secoueur arrière DROIT	1			Rear rod holder R.H.	
22	120463	Douille support Diam. 25 GAUCHE	10			Front rod support L.H. (Diam. 25)	
NI	120462	Douille support Diam. 25 DROIT	10			Front rod support R.H. (Diam. 25)	
23	065393	Vis TH 80K 10 x 30 zinguée (Tête 16 mm)	40			Screw H M 10 x 30 - Zinc (Head 16 mm)	
24	065078	Rondelle ajustée Diam. 10 zinguée	80			Adj. Washer - Zinc (diam 10mm)	
25	065066	Rondelle plate M Diam. 10 zinguée	80			Flat Washer - Zinc (diam 10mm)	
26	065013	Ecrou frein Diam. 10 zingué	40			Nyloc Nut - Zinc (diam 10mm)	
27	060023	Vis CHC inox A2 8 x 40	20			Screw CHC 8 x 40 - Inox	

NI : NON ILLUSTRÉ

PICKING HEAD : RODS HOLDER

TETE DE RECOLTE : SUPPORTS SECOUEURS

COTE GAUCHE REPRESENTE
LEFT SIDE SHOWN



G 60KW

06

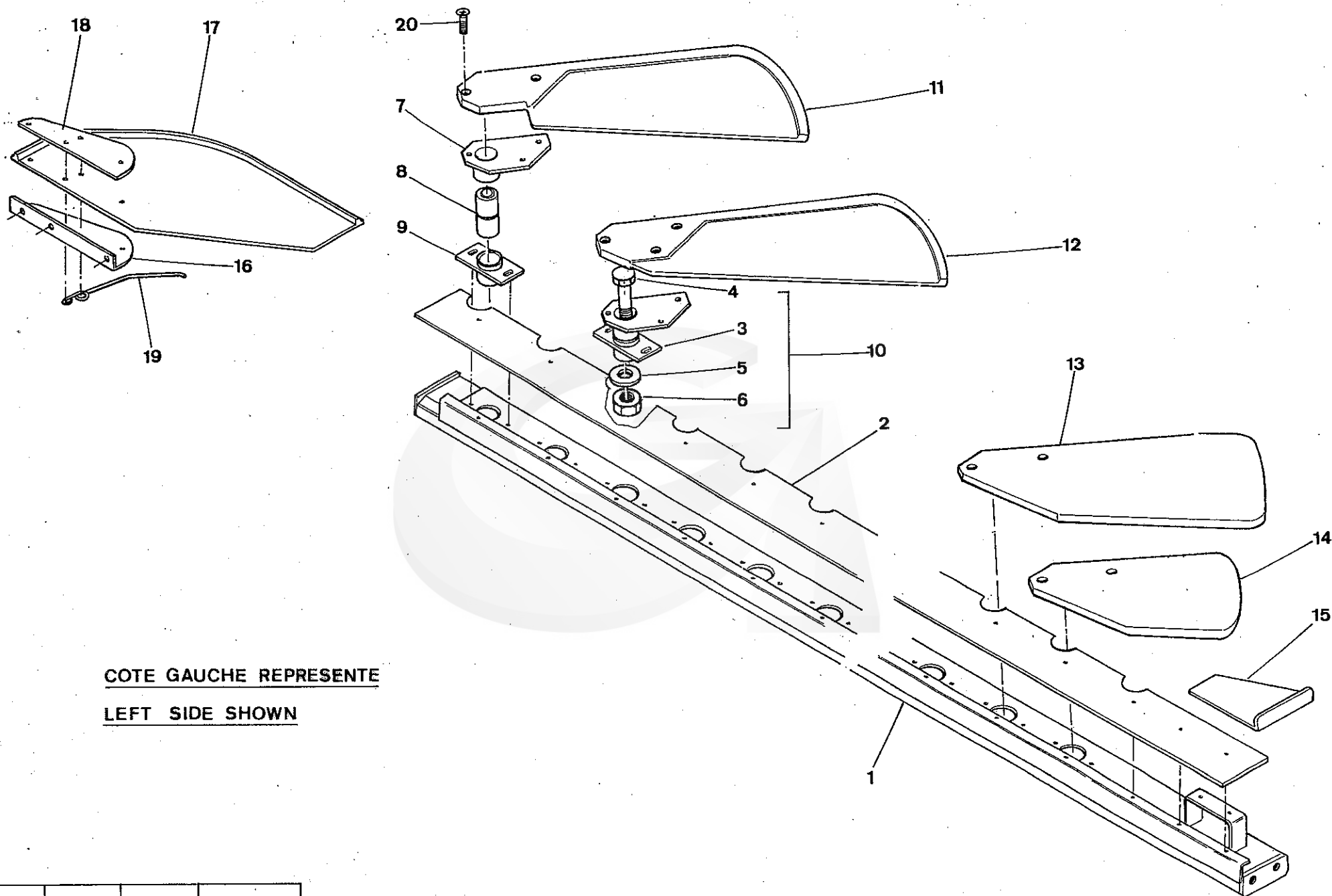
11-99

REP.	CODE	DESIGNATION	QTE	MODIFICATION		DESCRIPTION	DESCRIZIONE
				N°Bull.	à partir machine N°	BESCHREIBUNG	DESCRIPTION
28	060006	Ecrou frein inox Diam. 8	20			Lock Nut (diam 8mm)	
29	265080	Raidisseur (pour secoueur BLANC 265222)	20			Ertalon Tube (diam 25mm)	
30	325037	Bride de secoueur (pour secoueur BLANC 265222)	20			Rod Retainer Clamp	
31	265222	Secoueur arc Diam. 25 (BLANC) - remplacé par secoueur 265306	20			Arc rod (Diam. 25) - WHITE	
31	265306	Secoueur moulé JAUNE	20		Version 98	Arc rod (Diam. 25) - YELLOW	
32	175011	Demi-coquille femelle	20			Female half clamp	
33	175012	Demi-coquille mâle (tête 16 mm)	20			Male half clamp	
34	065394	Vis TH 80K 10 x 65 zinguée (tête 16 mm)	40			Screw H M 10 x 65 - Zinc (Head 16 mm)	

NI : NON ILLUSTRE

PICKING HEAD : RODS HOLDER

TETE DE RECOLTE : SUPPORTS SECOUEURS



COTE GAUCHE REPRESENTE
LEFT SIDE SHOWN

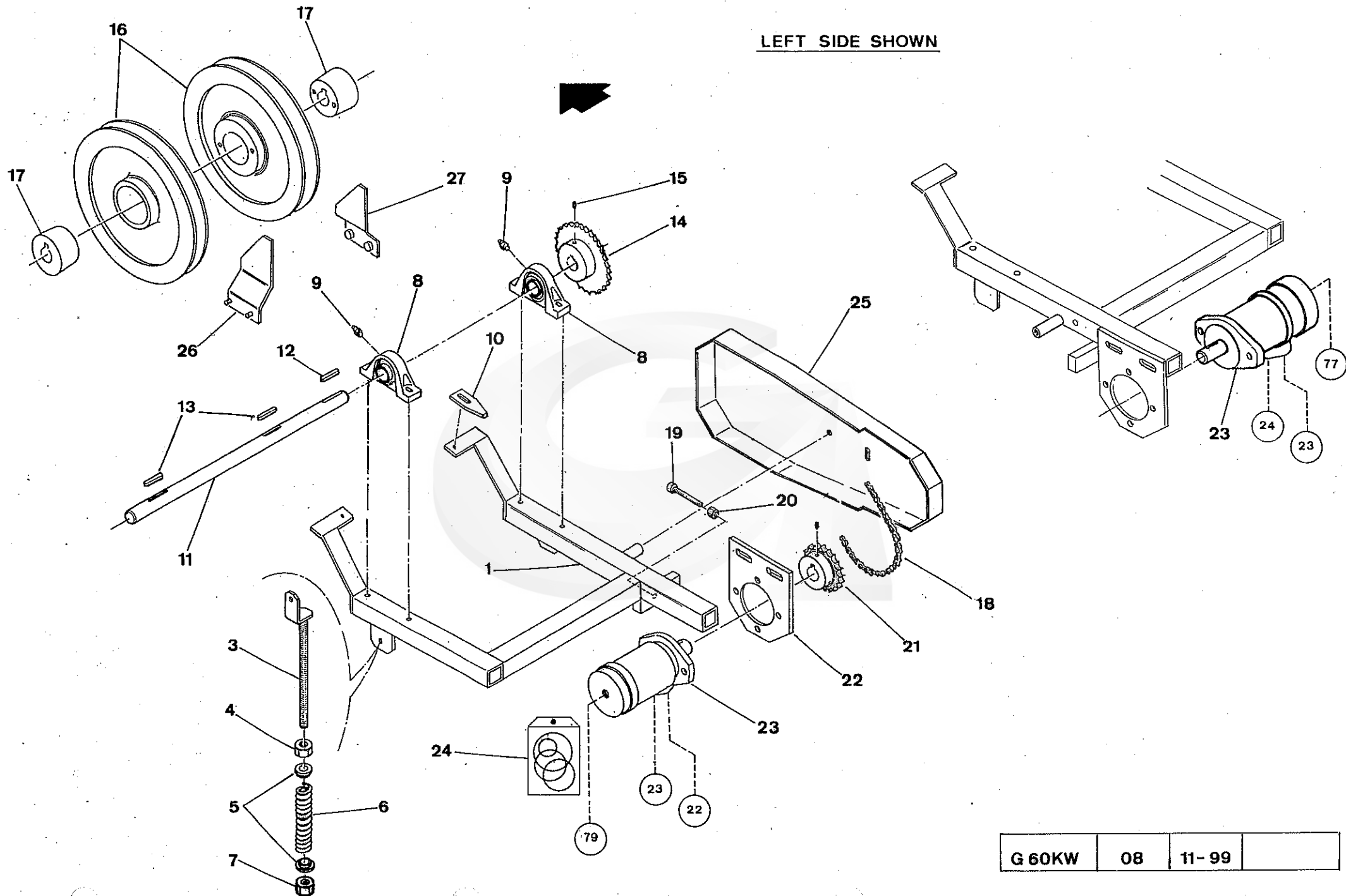
G 60 KW	07	11-99	
---------	----	-------	--

REP.	CODE	DESIGNATION	QTE	MODIFICATION		DESCRIPTION	DESCRIZIONE
				N°Bull.	à partir machine N°	BESCHREIBUNG	DESCRIPTION
1	122411	Rampe support GAUCHE	1			Rail L.H.	
NI	122412	Rampe support DROITE	1			Rail R.H.	
2	285261	Bande de jonction	2			Rubber strip	
3	203373	Ensemble porte-écaille GAUCHE	17			Complet pivot catcher tray L.H.	
NI	203372	Ensemble porte-écaille DROIT	17			Complet pivot catcher tray R.H.	
4	386025	Vis serrage pivot	34			Bolt	
5	065069	Rondelle plate M,Diam. 16 zinguée	34			Flat Washer - Zinc (diam 16mm)	
6	065016	Ecrou frein Diam. 16 zingué	34			Nyloc Nut - Zinc (diam 16mm)	
7	121416	Porte-écaille GAUCHE	17			Flang (left)	
NI	121415	Porte-écaille DROIT	17			Flang (right)	
8	385615	Flexibloc d'écaille	34			Silent Block (Catcher Tray)	
9	121414	Porte-pivot	34			Lower pivot housing	
10	203074	Porte écaille GAUCHE complet avec visserie	17			Complet pivot catcher tray L.H. with fixation	
NI	203073	Porte écaille DROIT complet avec visserie	17			Complet pivot catcher tray R.H. with fixation	
11	155108	Première écaille GAUCHE	1			First catcher tray L.H.	
NI	155107	Première écaille DROITE	1			First catcher tray R.H.	
12	155127	Ecaille usinée KW GAUCHE	15			Catcher Tray KW (left)	
NI	155128	Ecaille usinée KW DROITE	15			Catcher Tray KW (right)	
13	155104	Avant-avant dernière écaille GAUCHE	1			Catcher Tray (left)	
NI	155103	Avant-avant dernière écaille DROITE	1			Catcher Tray (right)	
14	155106	Avant dernière écaille GAUCHE	1			Catcher Tray (left)	
NI	155105	Avant dernière écaille DROITE	1			Catcher Tray (right)	
15	155110	Ecaille arrière pliée GAUCHE	1			Catcher Tray (rear, left)	
NI	155109	Ecaille arrière pliée DROITE	1			Catcher Tray (rear, right)	
16	345008	Support arrêt de grains avant GAUCHE	1			Left Lower Front Flap Support	
NI	345007	Support arrêt de grains avant DROIT	1			Right Lower Front Flap Support	
17	285006	Arrêt de grains GAUCHE	1			Lower Front Flap (left)	
NI	285005	Arrêt de grains DROIT	1			Lower Front Flap (right)	
18	345009	Contre-plaque d'arrêt de grains	2			Lower Front Plate - Stainless	
19	325005	Support de bavette GAUCHE	1			Front Spring - Flat PVC (left)	
NI	325004	Support de bavette DROIT	1			Front Spring -Flat PVC (right)	
20	060030	Vis FHC inox A2 8 x 20	76			Screw (8x20)	

NI : NON ILLUSTRÉ

**CATCHER TRAYS RAILS ASSY.
TRAINS D'ECAILLES**

LEFT SIDE SHOWN

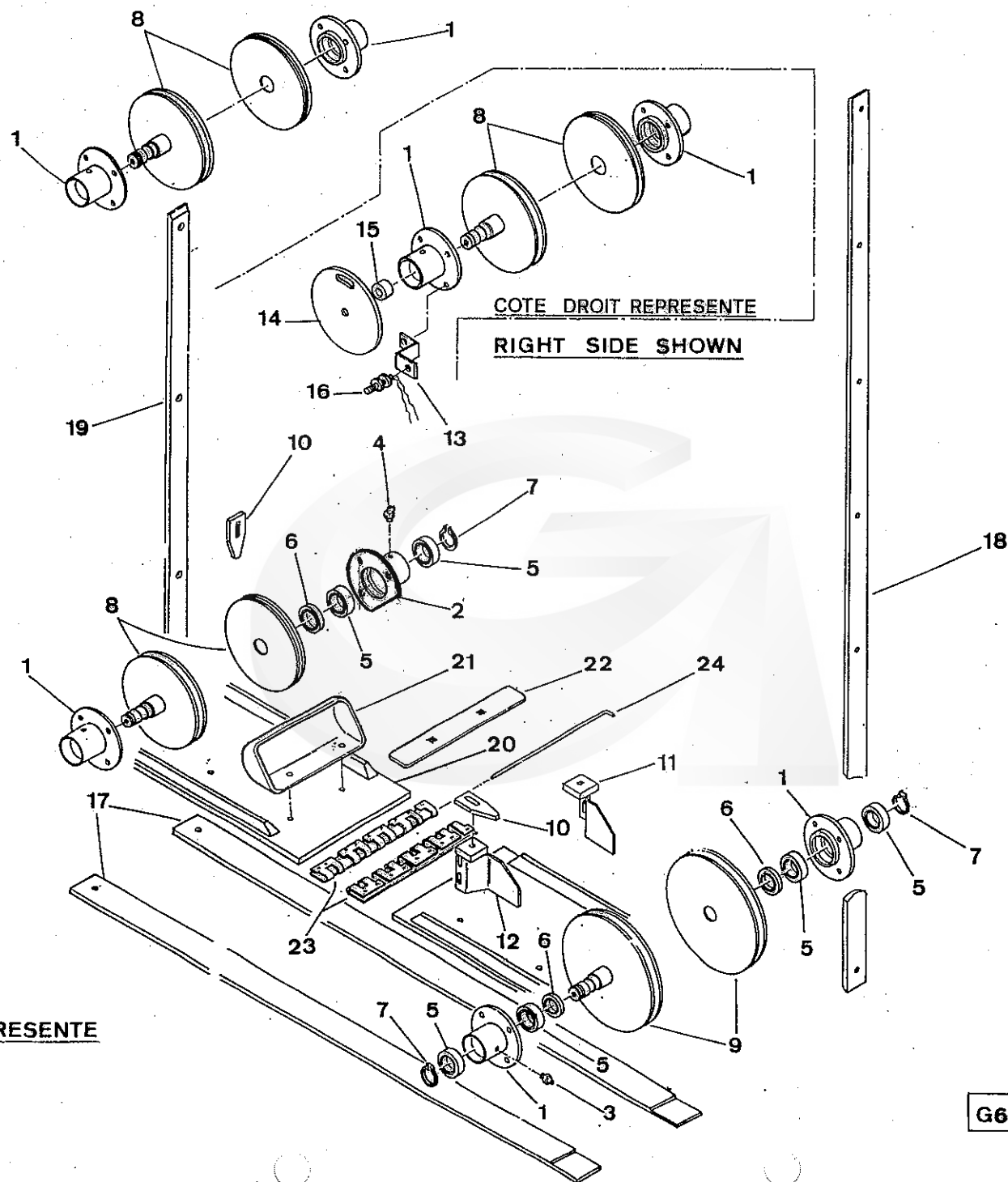


G 60KW	08	11-99	
--------	----	-------	--

REP.	CODE	DESIGNATION	QTE	MODIFICATION		DESCRIPTION	DESCRIZIONE
				N° Bull.	à partir machine N°	BESCHREIBUNG	DESCRIPTION
1	120529	Balancier tendeur GAUCHE	1			Adjusting support L.H.	
2	120528	Balancier tendeur DROIT	1			Adjusting support R.H.	
3	120446	Réglage tension tapis	4			Adjusting screw	
4	065032	Ecrou HU Diam. 16 zingué	4			Nut HU Diam. 16 - Zinc	
5	385022	Guide de ressort balancier tendeur	8			Spring guide	
6	325001	Ressort de rouleau tendeur	4			Spring	
7	065016	Ecrou frein Diam. 16 zingué	4			Nyloc Nut - Zinc (diam 16mm)	
8	240008	Palier NP 25	4			Bearing Block (NP25)	
9	055074	Graisseur droit Réf. 50 1/4 WITWORTH	4			Grease nipple (1/4 Withworth)	
10	265005	Racleur de poulie	4			Pulley Scraper	
11	385125	Arbre moteur	2			Shaft (Belt Drive)	
12	100031	Clavette parallèle à 2 bouts ronds 8 x 7 x 45	2			Parallel key (8x7x45)	
13	100030	Clavette parallèle à 2 bouts ronds 8 x 7 x 40	4			Parallel key (8x7x40)	
14	385242	Pignon récepteur (12,7S - 38D - D25 - CL8)	2			Sprocket (Belt Drive)	
15	065158	Vis STHC bout cuvette 8 x 8 zinguée	8			Screw - Rounded - Zinc (8x8)	
16	280017	Poulie 300 1SPB 032 AL25 - CLNF22175 - Vis 120KG	4			Pulley (drive)	
17	230006	Moyeu MGT 32 - Alésage 25	4			Coupling (MGT32-25mm)	
18	095070	Chaîne 12,7 simple renforcée (Remplace 095001)	2			Reinforced single chain	
NI	095071	Attache rapide 12,7 simple renforcée (Remplace 095014)	2			Chain link (reinforced single)	
19	065183	Vis TH 60K 10 x 70 zinguée filetée sous-tête	2			Screw H M10 x 70 - Zinc	
20	065028	Ecrou HU Diam. 10 zingué	2			Nut HU Diam. 10 - Zinc	
21	385123	Pignon moteur (12,7S - 21D - D25 - CL8)	2			Sprocket (Motor)	
22	190023	Support moteur	2			Motor support	
23	210043	Moteur OMR 160 - Arbre 25 - Réf. 151-0213	2			Motor (OMR160)	
24	185300	Pochette de joints pour moteur OMR	-			Seal kit (for motor OMR)	
25	355236	Carter chaîne moteur	2			Chain guard	
26	355069	Tôle déflecteur de poulie supérieure GAUCHE	2			Upper pulley guide L.H.	
27	355068	Tôle déflecteur de poulie supérieure DROITE	2			Upper pulley guide R.H.	

NI : NON ILLUSTRÉ

CONVEYORS : MOTORISATION - ADJUSTING SUPPORTS
CONVOYEURS : MOTORISATION - BALANCIERS TENDEURS



COTE GAUCHE REPRESENTE

LEFT SIDE SHOWN

G60KW	09	11 - 99	
-------	----	---------	--

REP.	CODE	DESIGNATION	QTE	MODIFICATION		DESCRIPTION	DESCRIZIONE
				N°Bull.	à partir machine N°	BESCHREIBUNG	DESCRIPTION
1	120402	Palier de détour	10			Pulley	
2	120459	Palier de poulie de détour avant DROIT	1			Front housing R.H.	
NI	120460	Palier de poulie de détour avant GAUCHE	1			Front housing L.H.	
3	055046	Graisser 6 x 100 - Réf. 50	10			Grease Nipple (6x100)	
4	055049	Graisser 52 à 90° - 6 x 100 démontable	2			Grease Nipple (90°- 6x100)	
5	330008	Roulement 6004 RS	24			Bearing - Belt Pulley 6004 2RS	
6	185025	Joint à lèvre 25 x 42 x 8	12			Wiper Seal (25x42x8)	
7	055007	Circlips Ext. Diam. 20	12			Exterior Circlip (20x1.2)	
8	120404	Poulie de détour AVANT	8			Pulley (front)	
9	120403	Poulie de détour ARRIERE	4			Pulley (rear)	
10	265005	Racleur de poulie	12			Pulley Scraper	
11	355006	Défecteur de poulie arrière DROIT	2			Rear pulley guide R.H.	
12	355007	Défecteur de poulie arrière GAUCHE	2			Rear pulley guide L.H.	
13	355305	Support capteur sécurité tapis	2			Sensor bracket (safety belt)	
14	355304	Disque détecteur tapis convoyeurs	2			Disc	
15	265261	Entretoise de disque	2			Bush	
16	165189	Détecteur IACME 12 04 31 à contact ouvert	2			Sensor	
17	265134	Bande d'usure horizontale	4			Horizontal wear strip	
18	265007	Bande d'usure convoyeur vertical ARRIERE	2			Rear vertical elevator strip	
19	265017	Bande d'usure convoyeur vertical AVANT	2			Fron vertical elevator strip	
20	285208	Tapis 60KW	2			Belt 60KW	
21	265279	Godet largeur 240mm	26			Bucket (240 mm)	
22	345594	Plaque de rigidité	26			Bucket Plate	
23	024005	Agrafe complète MINET AR INOX LONG. 320 rigide	2			Conveyor Joiner Assembly 320mm	
24	024004	Axe d'agrafe Inox MINET AR Diam. 5 - Long. 320	2			Conveyor Joiner Pin (5x320)	

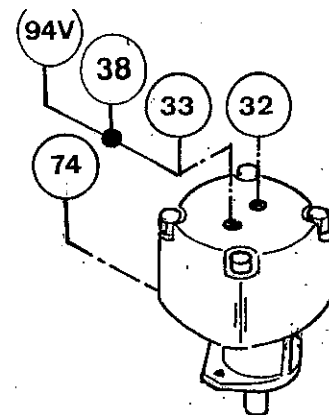
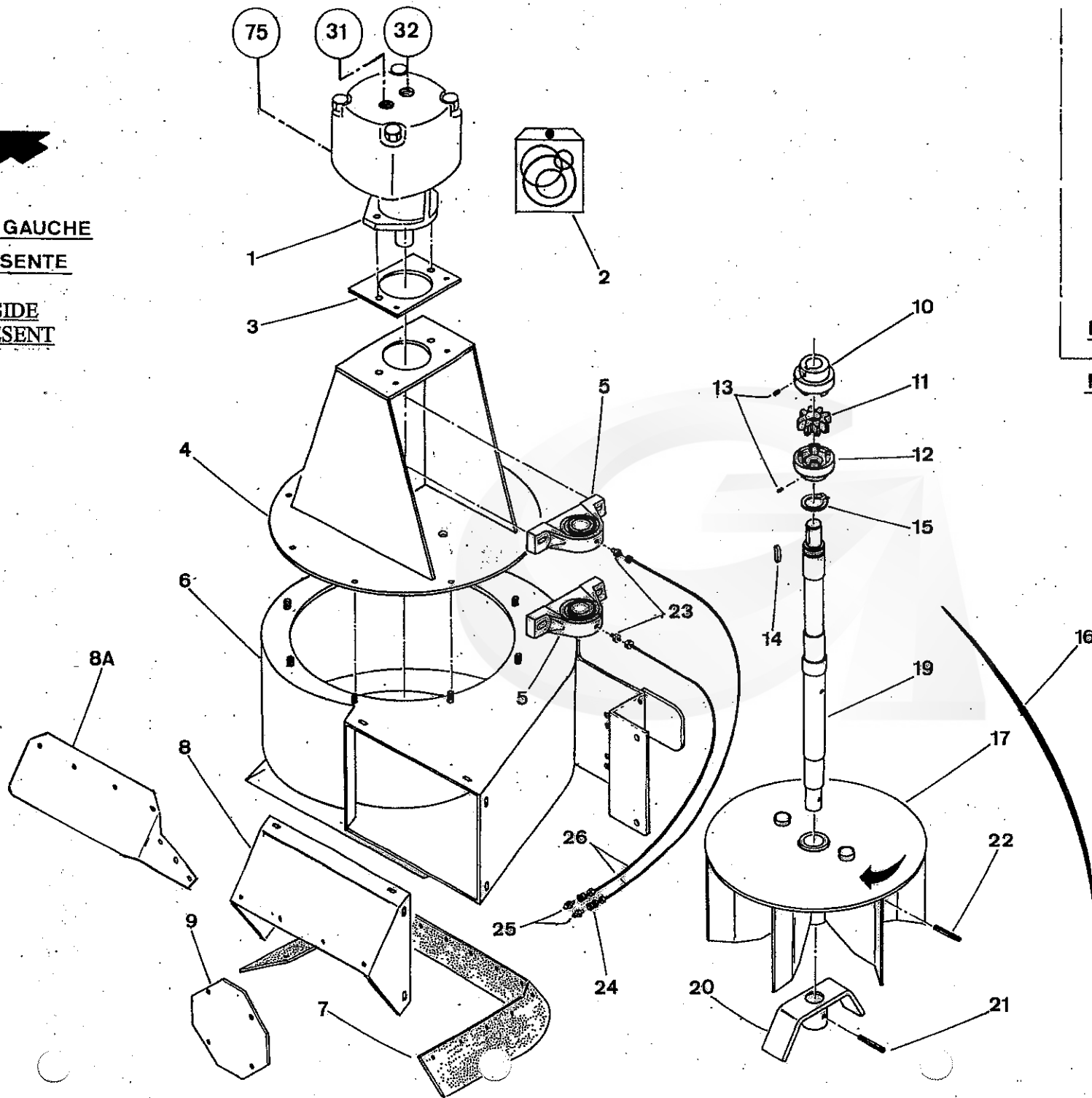
NI : NON ILLUSTRÉ

CONVEYORS : PULLEYS

CONVOYEURS : POULIES DE DETOUR

COTE GAUCHE
REPRESENTE

LEFT SIDE
REPRESENT

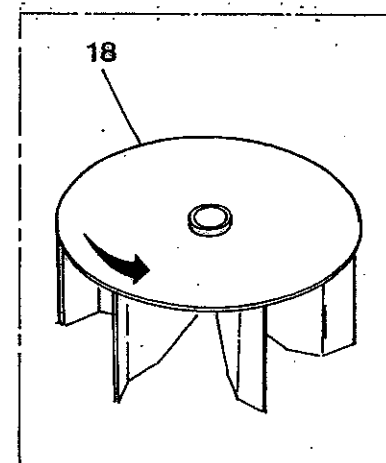


MOTEUR COTE DROIT

MOTOR - RIGHT SIDE

ROTOR Positioned to the
Right OF THE HARVESTER

ROTOR MONTE-COTE DROIT



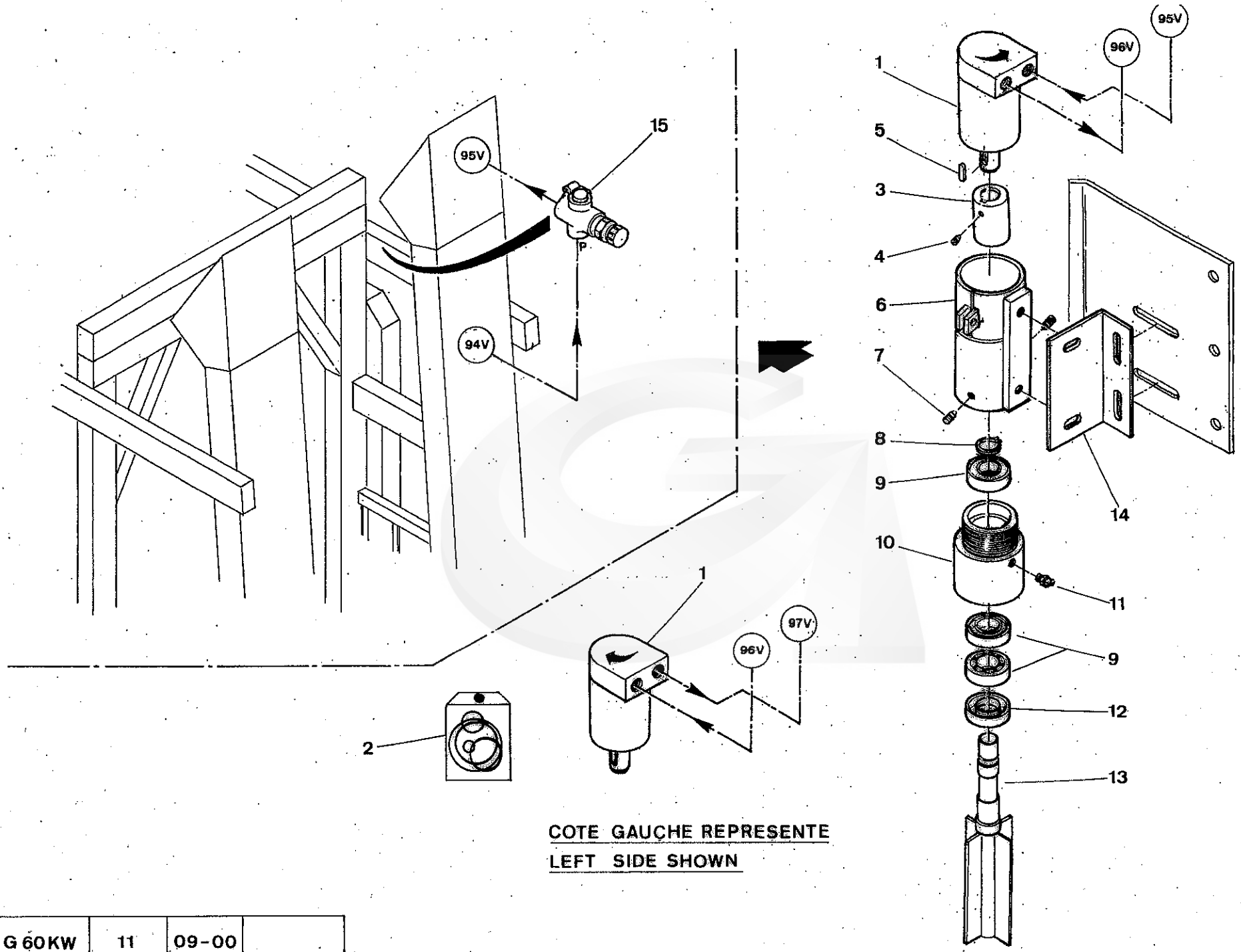
G60KW	10	09-00	
-------	----	-------	--

REP.	CODE	DESIGNATION	QTE	MODIFICATION		DESCRIPTION	DESCRIZIONE
				N°Bull.	à partir machine N°	BESCHREIBUNG	DESCRIPTION
1	210003	Moteur D30 MA01 - 36 (24 cm3)	2			Hydraulic Motor D30 MA01 - (24 cm3)	
2	185123	Pochette de joints pour moteur 210003				Seal kit (Hydraulic motors 210003 and 210083)	
3	190018	Semelle de centrage	2			Center plate	
4	122879	Boitier support palier	2			Housing support box	
5	240038	Palier NP 45	4			Bearing Block (NP45)	
6	355171	Carter hotte aspirateur GAUCHE	1			Fan box L.H.	
NI	355170	Carter hotte aspirateur DROIT	1			Fan box R.H.	
7	285033	Bavette	2			Flap	
8	355173	Défecteur GAUCHE	1			Fan guide L.H.	
NI	355172	Défecteur DROIT	1			Fan guide R.H.	
8A	285418	Bavette déflecteur aspirateur inférieur GAUCHE	1			Inferior fan guide strip L.H.	
NI	285417	Bavette déflecteur aspirateur inférieur DROIT	1			Inferior fan guide strip R.H.	
9	355027	Plaque obturateur tire-bois	2			Stopping Plate	
10	386585	Accouplement côté MOTEUR	2			Fan Coupling	
11	005043	Anneau d'accouplement élastique Réf. 85V	2			Coupling	
12	386586	Accouplement côté ROTOR	2			Fan Coupling	
13	065158	Vis STHC bout cuvette 8 x 8 zinguée	8			Screw - Rounded - Zinc (8x8)	
14	100028	Clavette parallèle à 2 bouts ronds 8 x 7 x 30	2			Parallel key (8x7x30)	
15	055125	Circlips extérieur Diam. 45	2			External circlips Diam.45	
16	122874	Ensemble rotor monté DROIT (monté à gauche sur machine - regroupant les pièces 17 , 19 , 20 , 21 , 22)	1			Rotor/Fan Assy. R.H. (Left side mounted bringing together sparts 17,19,21,21,22)	
17	122876	Rotor aspirateur DROIT (monté à gauche sur machine)	1			Rotor fan/unit R.H.	
18	122877	Rotor aspirateur GAUCHE (monté à droite sur machine)	1			Rotor fan/unit L.H.	
19	385945	Arbre	2			Fan Shaft	
20	122878	Broyeur	2			Grinder	
21	180045	Goupille élastique 10 x 60 série épaisse	2			Roll pin (10x60)	
22	180004	Goupille élastique 10 x 70 série épaisse	2			Roll pin (10x70)	
NI	122875	Ensemble rotor monté GAUCHE (monté à droite sur machine - regroupant les pièces 18 , 19 , 20 , 21 , 22)	1			Rotor/Fan Unit (left) (Right side mounted bringing together sparts 18,19,20,21,22)	
23	310056	Union mâle M6 cylindrique Diam. 6	4			Union connection	
24	310057	Traversée de cloison Diam. 6	4			Panel Connector - grease	
25	055046	Graisser 6 x 100 Réf. 50	4			Grease Nipple (6x100)	
26	380003	Tube rilsan noir 3 x 6 Réf. 6.N.3	2m			Tube (3x6)	

NI : NON ILLUSTRE

INFERIORS FANS

ASPIRATEURS INFERIEURS



COTE GAUCHE REPRESENTE
LEFT SIDE SHOWN

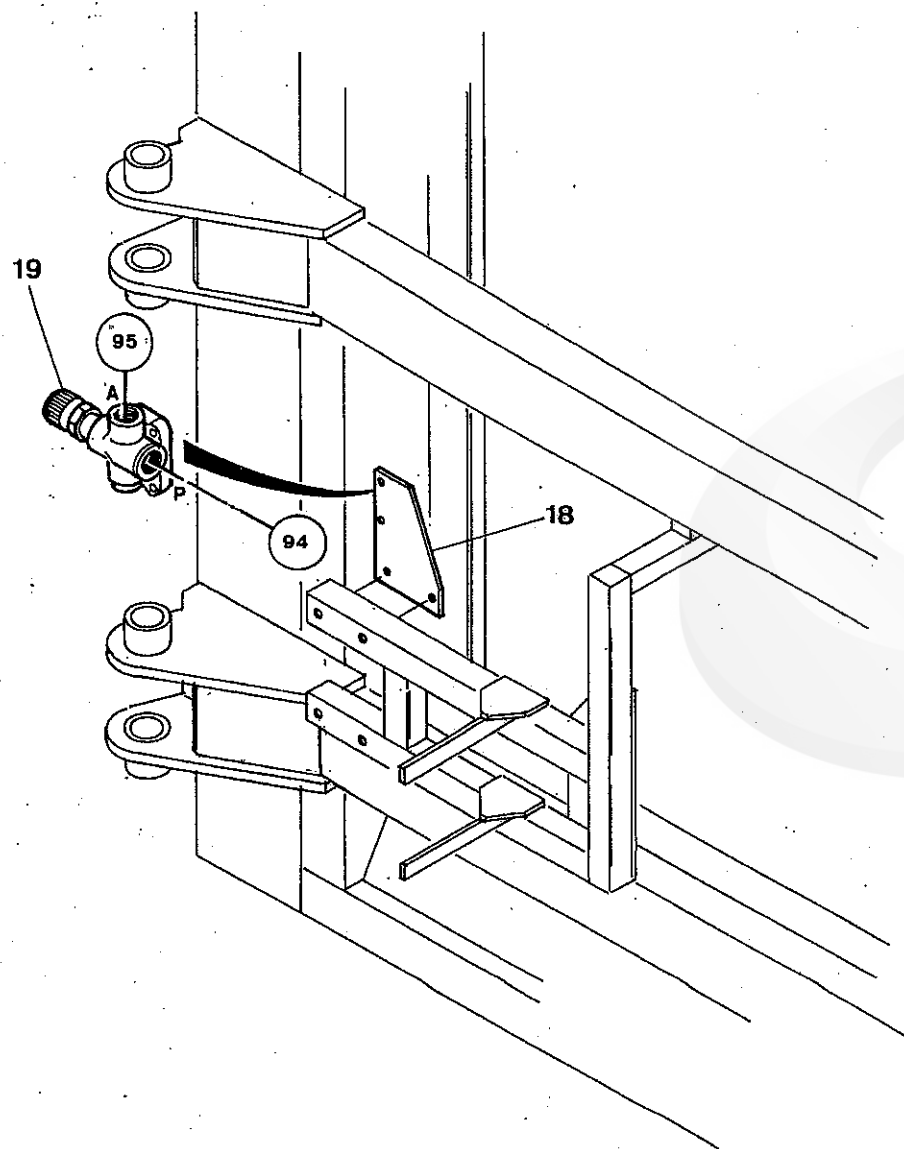
G 60KW	11	09-00	
--------	----	-------	--

REP.	CODE	DESIGNATION	QTE	MODIFICATION		DESCRIPTION	DESCRIZIONE
				N°Bull.	à partir machine N°	BESCHREIBUNG	DESCRIPTION
1	210008	Moteur OMM 8 - Réf. 151G0041	2			Motor (OMM8) - Cane Extractor	
2	185061	Pochette de joints pour moteur OMM 8				Seal Kit (Hydraulic motor OMM)	
3	386091	Liaison rigide	2			Sleeve	
4	065150	Vis STHC bout cuvette 6 x 6 zinguée	2			Setscrew (6 x 6) - Zinc	
5	100052	Clavette parallèle à 2 bouts ronds 5 x 5 x 16	2			Parallel key (5x5x16)	
6	122151	Support moteur DROIT	1			Motor bracket R.H.	
NI	122152	Support moteur GAUCHE	1			Motor bracket L.H.	
7	065774	Vis STHC bout pointeau 8 x 10 zinguée	4			Setscrew (8x10) - Zinc	
8	055007	Circlips extérieur Diam. 20	2			External Circlip Diam. 20	
9	330008	Roulement 6004 RS	6			Bearing 6004 2RS	
10	386090	Douille support roulements	2			Bearing housing	
11	055052	Graisser Réf. 52 à 90° 8 x 125 démontable	2			Grease Nipple (90°- 8x125)	
12	185137	Joint à lèvres 25 x 42 x 7	2			Lipped oilseal (25x42x7)	
13	123437	Arbre moteur tire-bois	2			Stick pullers shaft	
14	356275	Equerre support	2			Support	
15	150004	Diviseur de débit prioritaire - Réf. MTKA1VBM08	1			Valve flow dividing MTKA1VBM08	

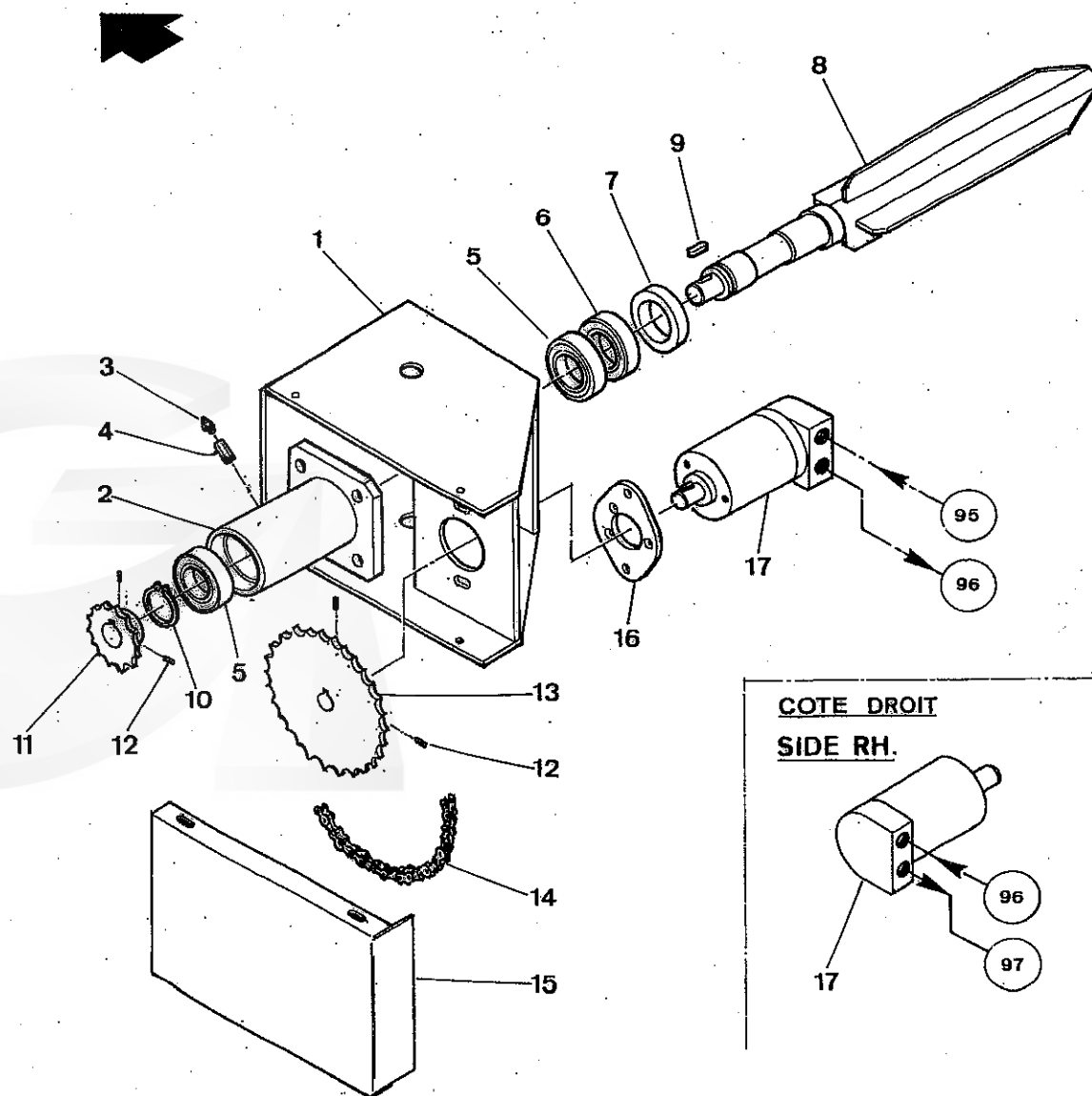
NI : NON ILLUSTRE

VERTICALS EXTRACTORS OPTION (On bottom leaf extractors)

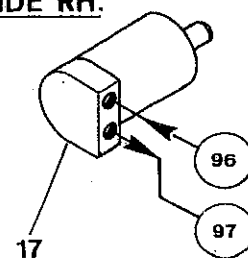
EXTRACTEURS VERTICAUX



COTE GAUCHE REPRESENTE
LEFT SIDE SHOWN



COTE DROIT
SIDE RH.

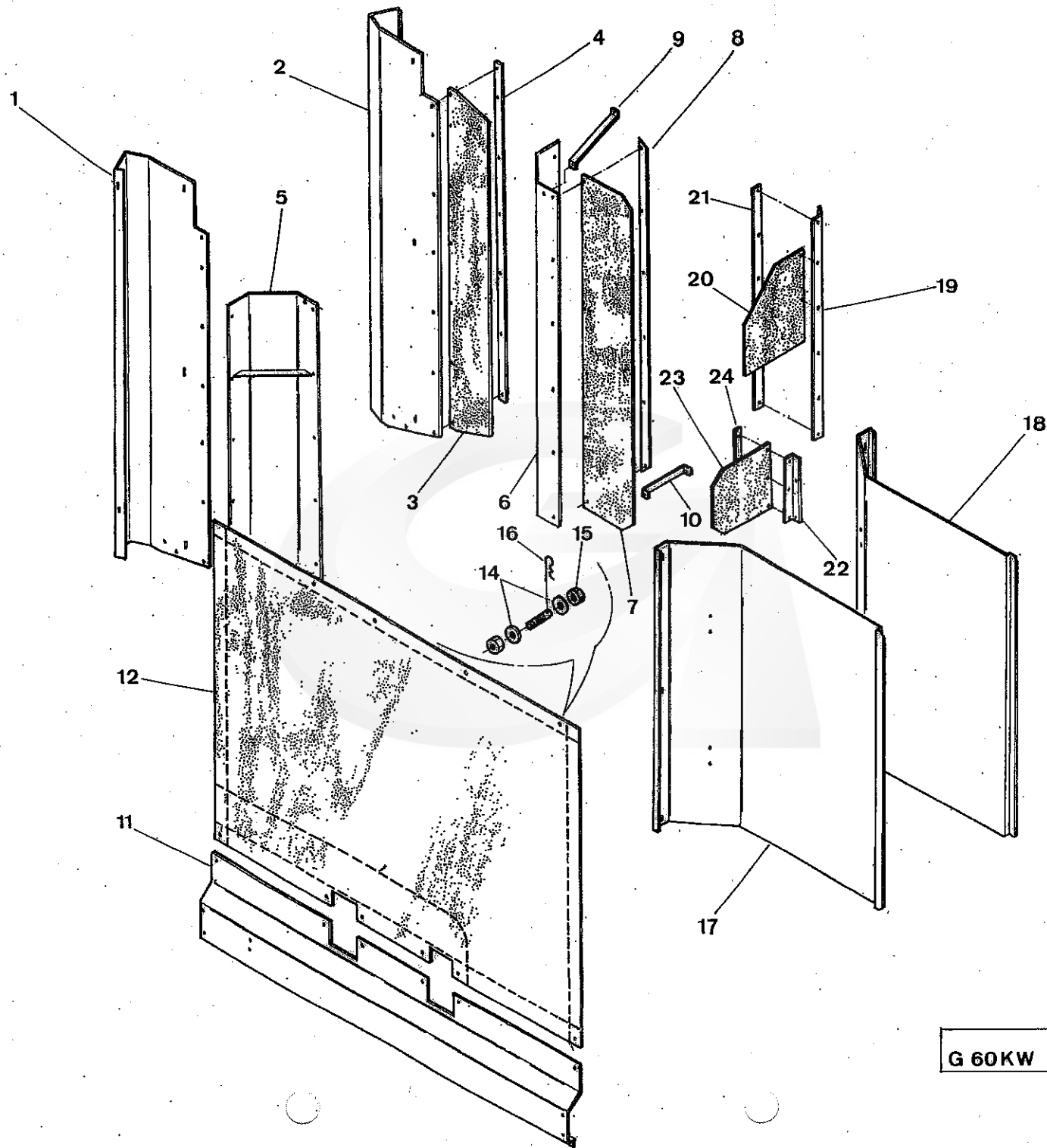


G 60KW	12	03-00	
--------	----	-------	--

REP.	CODE	DESIGNATION	QTE	MODIFICATION		DESCRIPTION	DESCRIZIONE
				N°Bull.	à partir machine N°	BESCHREIBUNG	DESCRIPTION
1	122880	Support d'extracteur	2			Cane extractor bracket	
2	122882	Palier	2			Housing	
3	055050	Graisseur 8 x 125 REF. 50	2			Grease nipple (8x125)	
4	055122	Allonge 8 x 125 LG 30 MM 8 x 125 Acier pour graisseur MF	2			Extension 30mm (125x8)	
5	330009	Roulement 6006 RS	4			Bearing - Belt Pulley 6006 2RS	
6	330093	Roulement 6006	2			Bearing (6006 2RS)	
7	185218	Joint à lèvres 35 x 55 x 10 PAULSTRA	2			Seal (35x55)	
8	122881	Axe d'extracteur	2			Cane Extractor Shaft	
9	100021	Clavette parallèle à 2 bouts ronds 6 x 6 x 25	2			Parallel key (6x6x25)	
10	055009	Circlips extérieur Diam. 30	2			External Circlip Diam. 30	
11	385074	Pignon récepteur (9,52 S 15D D20 CL6)	2			Sprocket - Cane Extractor	
12	065151	Vis STHC bout cuvette 6 x 8 zinguée	8			Screw - Rounded - Zinc (6x8)	
13	385947	Pignon moteur (9,52 S 30D AL16 RC5)	2			Sprocket (Motor)	
14	095013	Chaîne 9,52 simple	0,9 m			Chain (P-19.52mm) per Metre	
NI	095018	Attache rapide 9,52 simple N° 26	2			Chain Link (P-9.52mm)	
15	355878	Carter de chaîne	2			Chain case	
16	385046	Support moteur fraisé	2			Motor bracket	
17	210008	Moteur OMM 8 - Réf. 151G0041	2			Motor (OMM8) - Cane Extractor	
NI	185061	Pochette de joints pour moteur 210008	-			Seal Kit (Hydraulic motor OMM)	
18	190194	Support diviseur extracteurs	1			Flow dividing valve support	
19	150011	Diviseur à débit prioritaire - Réf. MTKA2VCM08	1			Flow dividing Valve MTKA2VCM08	

NI : NON ILLUSTRÉ

HORIZONTALS STICK LIFTERS
EXTRACTEURS HORIZONTALS

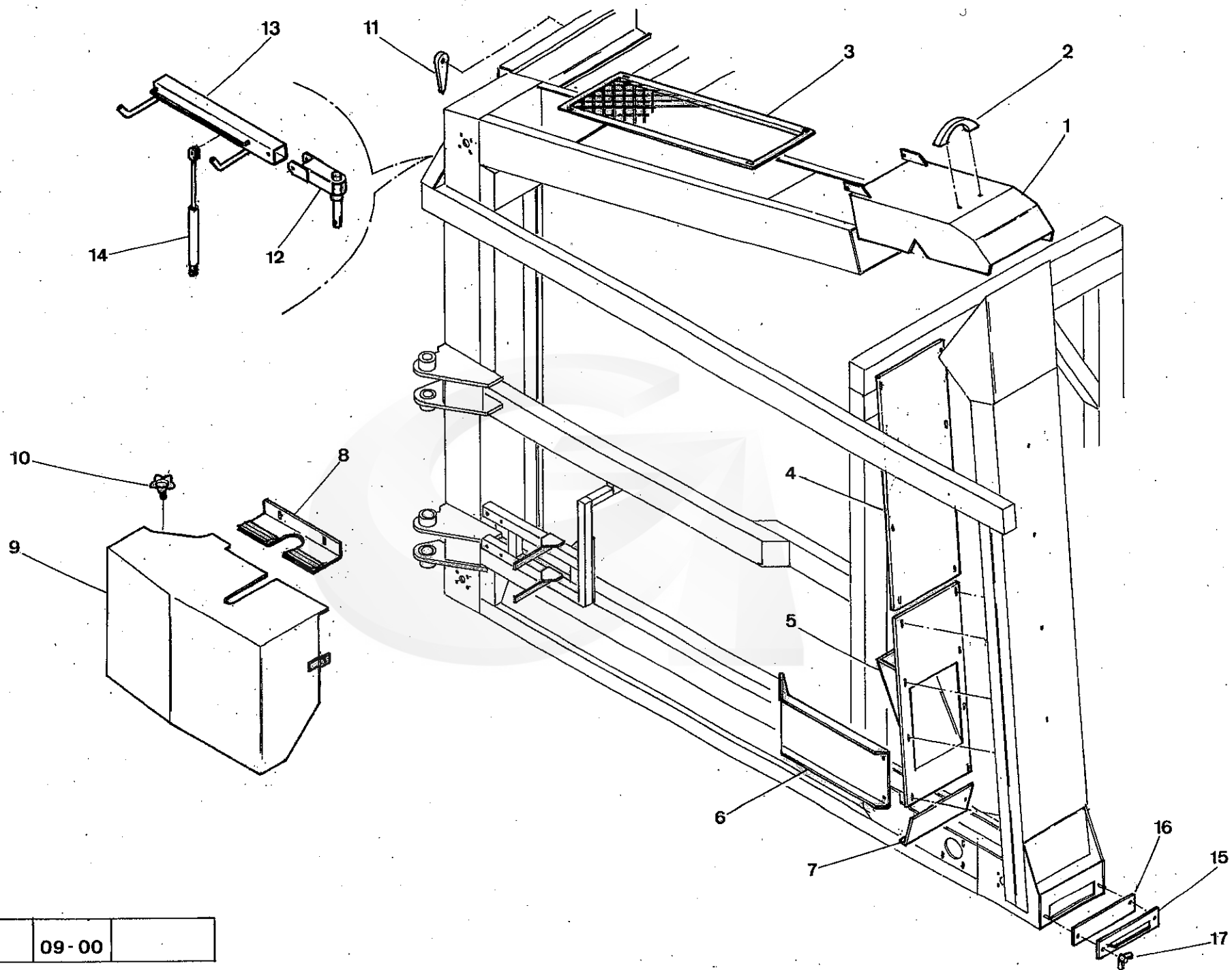


G 60KW	13	09-00	
--------	----	-------	--

REP.	CODE	DESIGNATION	QTE	MODIFICATION		DESCRIPTION	DESCRIZIONE
				N° Bull.	à partir machine N°	BESCHREIBUNG	DESCRIPTION
1	345514	Tôle d'entrée GAUCHE	1			Front shield L.H.	
2	345513	Tôle d'entrée DROITE	1			Front shield R.H.	
3	285205	Bavette tôle d'entrée	2			Front shield rubber strip	
4	355710	Contre plaque tôle d'entrée	2			Backing plate	
5	346019	Prolongateur tôle d'entrée GAUCHE	1			Front shield extension L.H.	
6	346020	Prolongateur tôle d'entrée DROITE	1			Front shield extension R.H.	
7	285279	Bavette tôle d'entrée double	2			Front shield extension rubber strip	
8	355972	Contre plaque prolongateur	2			Backing plate	
9	386038	Patte supérieure prolongateur	2			Upper bracket	
10	386039	Patte inférieure prolongateur	2			Lower bracket	
11	356167	Bas de caisson GAUCHE	1			Lower shield L.H.	
NI	356166	Bas de caisson DROIT	1			Lower shield R.H.	
12	035089	Bâche GAUCHE renforcée	1			Reinforced tarp L.H.	
NI	035090	Bâche DROITE renforcée	1			Reinforced tarp R.H.	
13	385307	Fixation de bâche	10			Tarp fixing	
14	065066	Rondelle plate M Diam. 10 zinguée	24			Flat Washer - Zinc (diam 10mm)	
15	065025	Ecrou Hm, Diam. 10 Bas (Haut : 6) zingué	10			Nut Hm Diam. 10- Zinc	
16	180002	Goupille Béta Diam. 4	24			Beater pin Diam. 4	
17	345512	Carenage aspirateur GAUCHE	1			Rear shield L.H.	
18	345511	Carenage aspirateur DROIT	1			Rear shield R.H.	
19	355708	Support rideau arrière supérieur DROIT	1			Upper rear flap support R.H.	
NI	355709	Support rideau arrière supérieur GAUCHE	1			Upper rear flap support L.H.	
20	285012	Rideau arrière	8			Rear flap	
21	385812	Contre plaque rideau arrière supérieur	2			Upper backing plate	
22	386034	Support de rideau arrière inférieur DROIT	1			Lower rear flap support R.H.	
NI	385811	Support de rideau arrière inférieur GAUCHE	1			Lower rear flap support L.H.	
23	285204	Rideau arrière inférieur	2			Lower rear flap	
24	385810	Contre plaque rideau arrière inférieur	2			Lower backing plate	

NI : NON ILLUSTRE

HARVESTER TUNNEL
TUNNEL DE RECOLTE



G60KW	14	09-00	
-------	----	-------	--

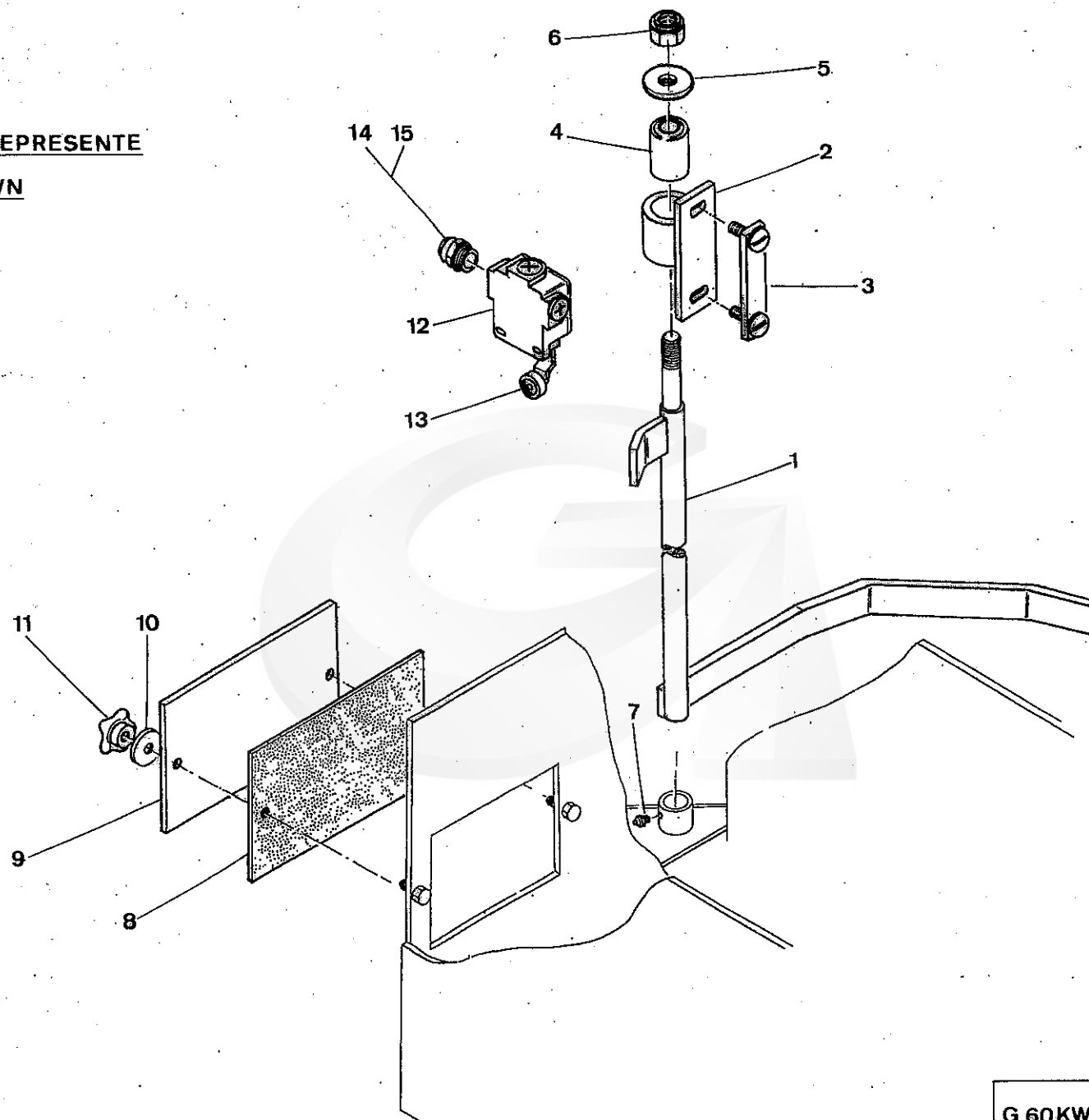
REP.	CODE	DESIGNATION	QTE	MODIFICATION		DESCRIPTION	DESCRIZIONE
				N° Bull.	à partir machine N°	BESCHREIBUNG	DESCRIPTION
1	122397	Capot	2			Case	
2	055053	Poignée galbée L165 - M6 - Réf. 1911	2			Handle (165xM6)	
3	123007	Marche pied convoyeur	2			Conveyor foot-board	
4	355248	Tôle fermeture supérieur	2			Rear elevator upper closing sheet	
5	355890	Tôle fermeture basse élévateur	2			Rear elevator lower closing sheet	
6	355398	Tôle protection aspirateur GAUCHE	1			Fan sheet L.H.	
NI	356394	Tôle protection aspirateur DROITE	1			Fan sheet R.H.	
7	123361	Trappe d'angle arrière GAUCHE	1			Rear angle flap door L.H.	
NI	123360	Trappe d'angle arrière DROIT	1			Rear angle flap door R.H.	
8	123014	Support capot distributeur	1			Distributors case support	
9	355977	Capot distributeur	1			Distributors case	
10	055066	Bouton étoile Diam. 40 - M8 (mâle)	4			Hand Knob (male) M8	
11	190058	Pendule	1			Index	
12	123228	Support de bras pivotant	1			Rotating arm support	
13	123229	Bras pivotant	1			Rotating arm	
14	395003	Compas à gaz - Réf. 084832	1			Gaz cylinder	
15	123866	Fermeture arrière	2			Rear cover	
16	185010	Joint de fermeture arrière	2			Rear cover gasket	
17	290051	Ecrou à oreilles Diam. 8	4			Wing Nut - Brass (diam 8mm)	

NI : NON ILLUSTRÉ

CONVEYORS SHEETS

HABILLAGE CONVOYEURS

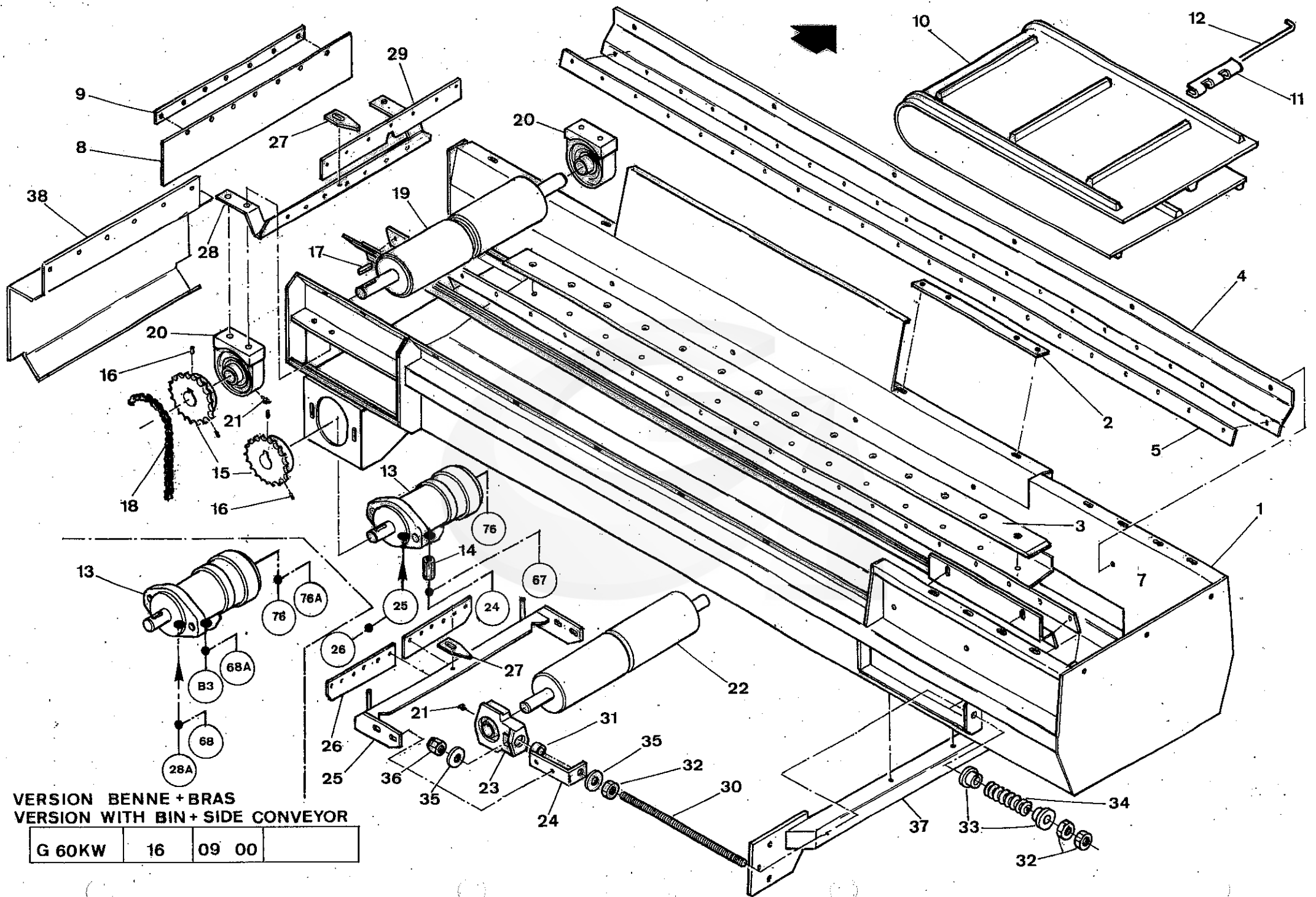
COTE GAUCHE REPRESENTE
LEFT SIDE SHOWN



G 60KW	15	09-00	
--------	----	-------	--

REP.	CODE	DESIGNATION	QTE	MODIFICATION		DESCRIPTION	DESCRIZIONE
				N°Bull.	à partir machine N°	BESCHREIBUNG	DESCRIPTION
1	121491	Bras tateur GAUCHE	1			Sensor arm L.H.	
NI	121490	Bras tateur DROIT	1			Sensor arm R.H.	
2	120584	Support bras tateur	2			Sensor arm bracket	
3	345401	Vis support bras tateur	2			Screw-fixing	
4	025012	Articulation élastique PAULSTRA 561305	2			Rubber bush	
5	065068	Rondelle plate M Diam. 14 zinguée	2			Flat Washer M Diam. 14 - Zinc+B156	
6	065015	Ecrou frein Diam. 14 zingué	2			Nyloc Nut H Diam. 14 - Zinc	
7	055046	Graisser 6 x 100 REF. 50	2			Grease Nipple (6x100)	
8	185009	Joint de fermeture AVANT	2			Gasket	
9	355038	Fermeture AVANT	2			Front plate	
10	065077	Rondelle plate M Diam. 8 zingué	4			Flat washer M Diam. 8 - Zinc	
11	055041	Bouton étoile Diam. 40 M8 REF. 1577 (femelle)	4			Hand Knob (female) - D40 M8	
12	165207	Interrupteur de position (corps) ZCK M1	2			Limit Switch (body - ZCK M1)	
13	165206	Interrupteur de position (tête) ZCK D 15	2			Limit Switch (head - ZCK D15)	
14	165084	Presse étoupe NORMAD BRUT 9 REF. 600900	2			Compression packing 9 - Réf. 600900	
15	165042	Réduction laiton 11/09 REF. 0110900	2			Brass reduction	

NI : NON ILLUSTRE
SENSOR ARMS
BRAS TATEURS



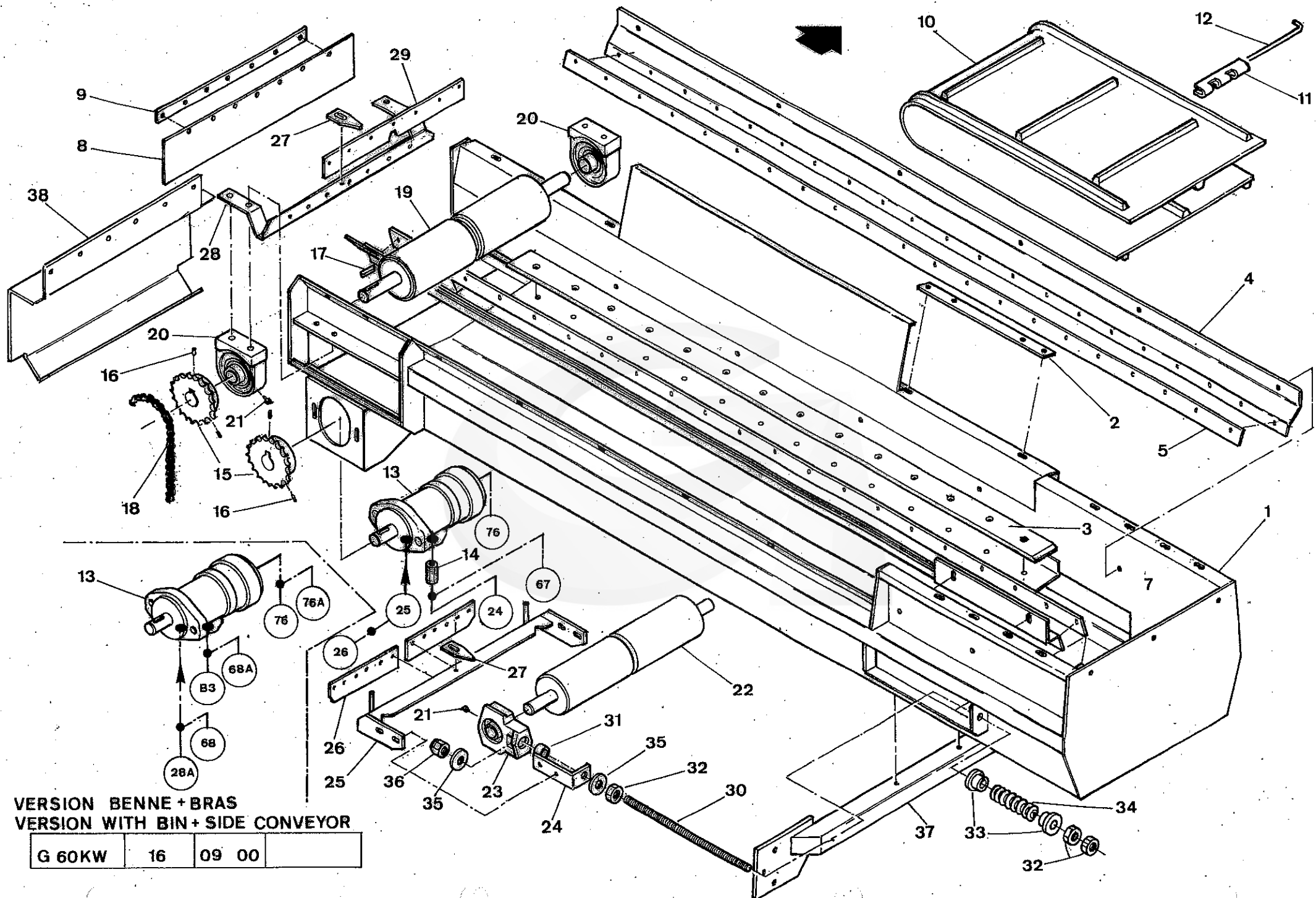
VERSION BENNE + BRAS
VERSION WITH BIN + SIDE CONVEYOR

G 60KW	16	09 00	
--------	----	-------	--

REP.	CODE	DESIGNATION	QTE	MODIFICATION		DESCRIPTION	DESCRIZIONE
				N° Bull.	à partir machine N°	BESCHREIBUNG	DESCRIPTION
1	346680	Caisson convoyeur transversal 60KW/1	1			Cross conveyor frame	
2	345795	Contre-plaque fixation convoyeur	2			Backingplate	
3	265346	Bande d'usure convoyeur transversal	2			Horizontal wear strip	
4	346681	Défecteur avant tapis convoyeur	1			Front deflector	
5	285537	Bavette défecteur avant tapis	1			Deflector strip	
6	346682	Défecteur arrière tapis	1			Rear deflector	
7	285538	Bavette défecteur arrière tapis	1			Deflector strip	
8	285293	Bavette de convoyeur	1			Flap support	
9	345655	Contre plaque bavette de convoyeur	1			Backing plate	
10	285536	Tapis de convoyeur	1			Conveyor belt	
11	024020	Agrafe complète AIRPORT inox SR rigide - L = 350	1			Conveyor Joiner Assembly 350mm	
12	024021	Axe d'agrafe MINET AIRPORT inox L = 350	1			Conveyor Joiner Pin (3x350)	
13	210044	Moteur OMR 50 - Arbre 25 - Réf. 151-0210	1			Hydraulic motor OMR 50	
NI	185300	Pochette de joints pour moteur OMR	-			Seal kit (Hydraulic motor OMR)	
14	115014	Clapet anti-retour CA 10 - 0,5 bar - Réf. 550102	1			No return valve CA 10	
15	385078	Pignon 12,70 simple - 17 dents - D25 - CL8	2			Sprocket 17 teeth	
16	065158	Vis STHC bout cuvette 8 x 8 zinguée	4			Screw - Rounded - Zinc (8x8)	
17	100027	Clavette parallèle à 2 bouts ronds 8 x 7 x 25	1			Parallel key (8x7x25)	
18	095070	Chaîne 12,70 simple ASA 40	1			Reinforced single chain	
NI	095071	Attache rapide 12,70 simple ASA	1			Chain link (reinforced single)	
NI	095072	Maillon coudé 12,70 simple renforcé	1			Reinforced elbowed chain half link 12,70S	
19	385995	Rouleau moteur enrobé	1			Rubberised Drive Belt Roller	
20	240022	Palier SNP 25	2			Bearing Block (SNP25)	
21	055045	Graisser coudé 90° - Réf. 52 - 1/4 Witworth	4			Grease nipple 90° 1/4 Witworth	
22	385994	Rouleau mené	1			Belt Roller (bottom)	
23	385347	Palier ST 25	2			Bearing (right - ST25)	
24	355273	Support de racleur	2			Scraper bracket	
25	123183	Racleur	1			Conveyor scraper	
26	285283	Bavette de racleur	2			Scraper strip	
27	265005	Racleur de poulie	2			Pulley scraper	
28	355920	Support de racleur	1			Scraper bracket	
29	285265	Racleur de convoyeur	1			Conveyor scraper	
30	385266	Tige tendeur tapis	2			Screwed tensioner rod	
31	386201	Douille tendeur tapis	2			Bushing	

NI : NON ILLUSTRÉ

**CROSS CONVEYOR
CONVOYEUR TRANSVERSAL**



VERSION BENNE + BRAS
VERSION WITH BIN + SIDE CONVEYOR

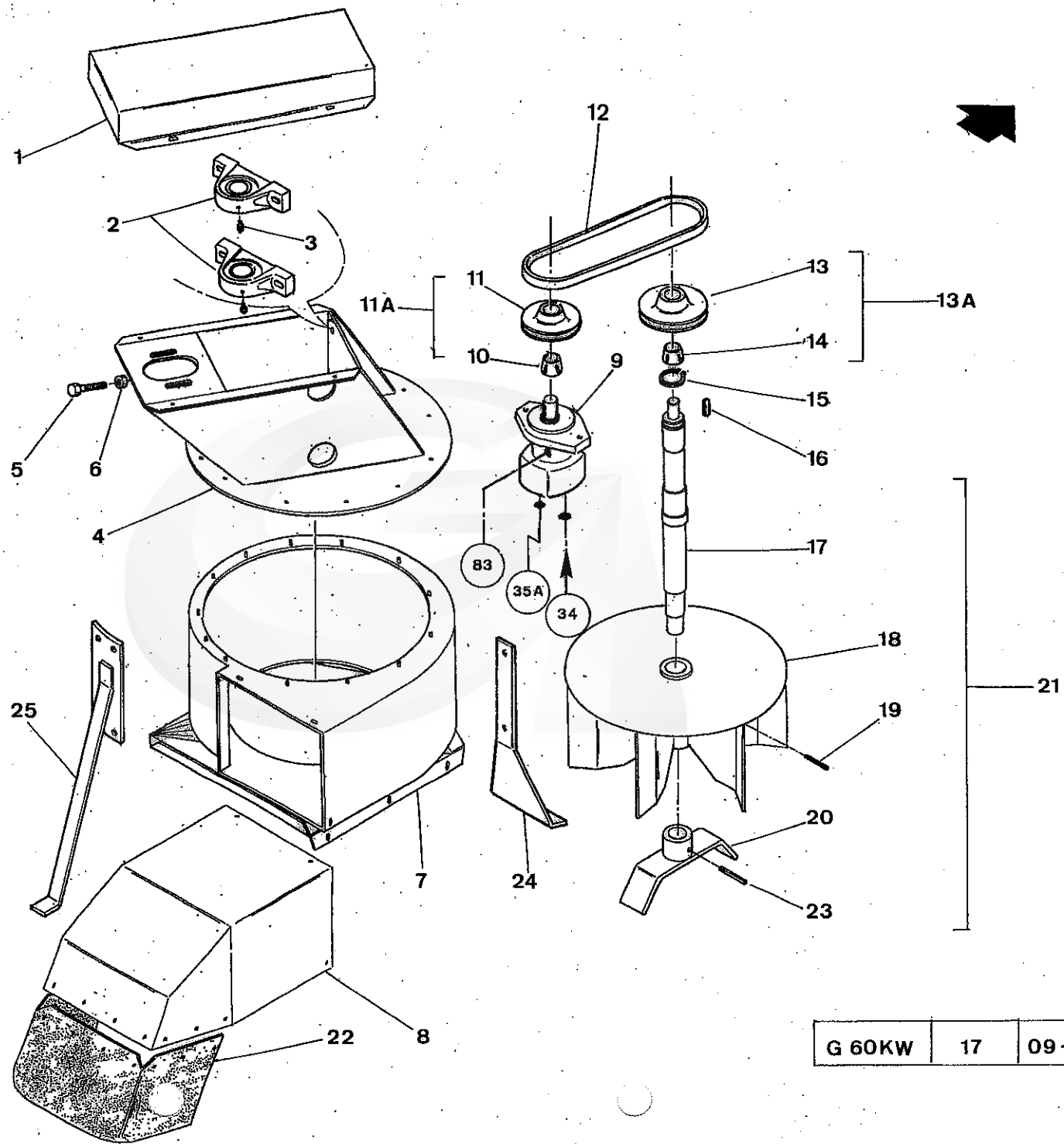
G 60KW	16	09 00	
--------	----	-------	--

REP.	CODE	DESIGNATION	QTE	MODIFICATION		DESCRIPTION	DESCRIZIONE
				N°Bull.	à partir machine N°	BESCHREIBUNG	DESCRIPTION
32	065029	Ecrou HU Diam. 12 zingué	6			Nut Hu Diam. 12 - Zinc	
33	385039	Guide de ressort	4			Spring guide	
34	325003	Ressort tendeur comprimé - Fil 4 - I20 - LG80 - Pas 10	2			Spring (FIL4 I20 LG80 PAS10)	
35	065067	Rondelle plate M Diam. 12 zinguée	4			Flat washer M Diam. 12 - Zinc	
36	065014	Ecrou frein Diam. 12 zingué	2			Nyloc Nut - Zinc (diam 12mm)	
37	123184	Support nettoyeur supérieur	1			Cross conveyor support	
38	346840	Tôle d'extrémité de caisson	1			Cross conveyor end sheet	

NI : NON ILLUSTRÉ

CROSS CONVEYOR

CONVOYEUR TRANSVERSAL



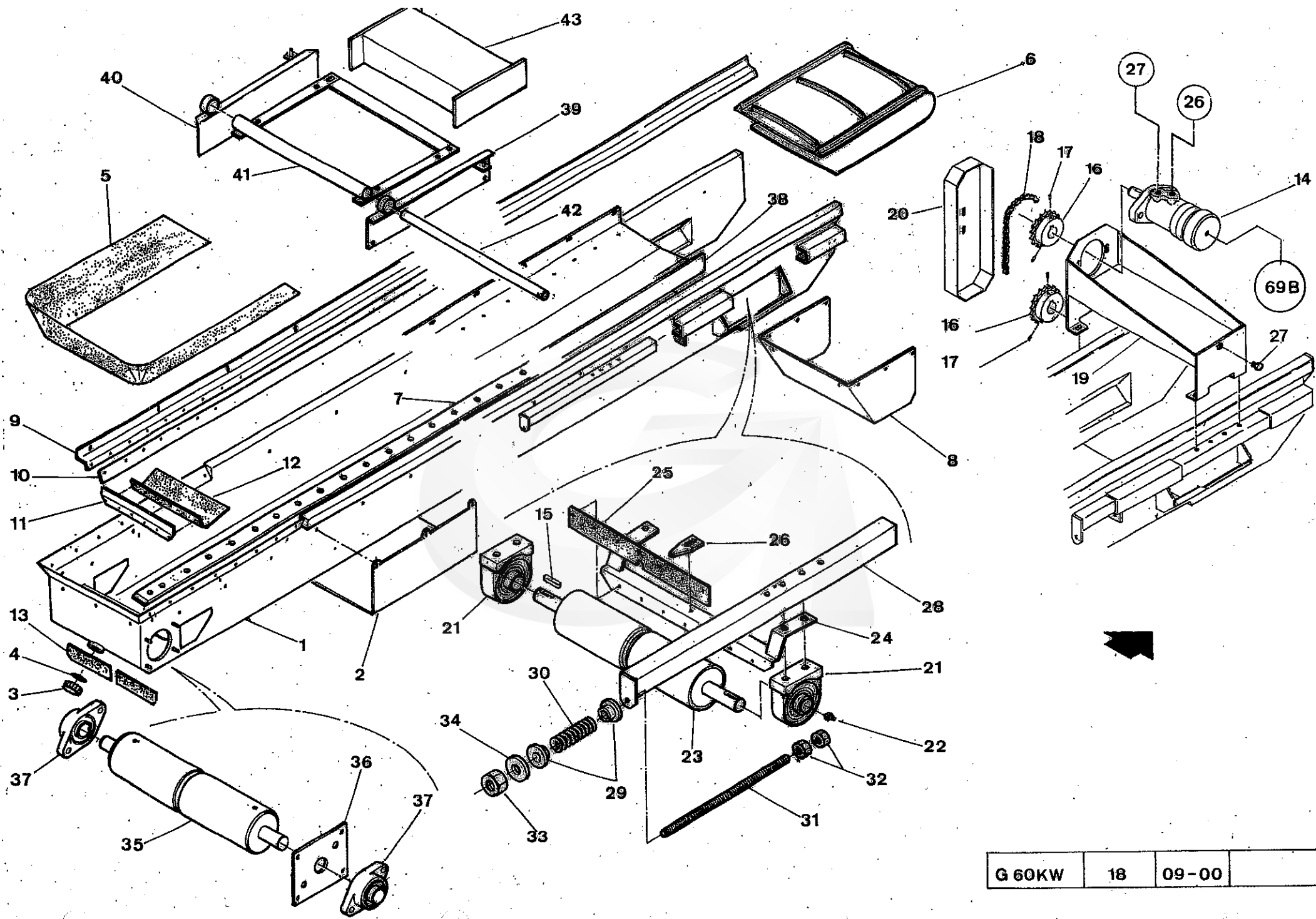
G 60KW	17	09-00	
--------	----	-------	--

REP.	CODE	DESIGNATION	QTE	MODIFICATION		DESCRIPTION	DESCRIZIONE
				N°Bull.	à partir machine N°	BESCHREIBUNG	DESCRIPTION
1	355885	Carter de courroie	1			Belt case	
2	240038	Palier NP 45	2			Bearing Block (NP45)	
3	055045	Graisseur coude 90° REF. 52 1/4 WITWORTH	2			Grease nipple 90° 1/4 Witworth	
4	122910	Boîtier support palier	1			Bearing block support casing	
5	066128	Vis TH 60K 10 x 80 zinguée filetée sous tête	1			Screw H M 10 x 70 - Zinc	
6	065028	Ecrou HU diam. 10 zingué	1			Nut HU Diam. 10 - Zinc	
7	123758	Carter aspirateur central convoyeur transversal	1			Fan case	
8	355963	Défecteur aspirateur	1			Fan guide	
9	210003	Moteur D30 MA01-36 (24 cm3)	1			Hydraulic Motor D30 MA01 - (24 cm3)	
NI	185123	Pochette de joints D30 moteur 210003 et 210083	1			Seal kit (Hydraulic motors 210003 and 210083)	
10	230009	Moyeu MGT 032 AL 25.4	1			Coupling (MGT32-25.4mm)	
11 A	280004	Poulie fonte 125 1SPB 032 AL25, 4 MGT CL6, 35 x 27 , 3	1			Pulley (with coupling)	
11	280030	Poulie MGT 125 1SPB 032	1			Pulley	
12	130012	Courroie SPBX 1060	1			Fan Drive Belt (SPBX 1060)	
13 A	280007	Poulie 140 1SPB 32 AL25 CLNF22175 + VIS CHC5X25 12/9	1			Pulley (with coupling)	
13	280029	Poulie 140 1 SPB MGT 032	1			Pulley	
14	230006	Moyeu MGT 32 ALESAGE 25	1			Coupling (MGT32-25mm)	
15	055125	Circlips ext. diam. 45	1			External circlips Diam.45	
16	100028	Clavette paral. A 2 bouts ronds 8x7x30	1			Parallel key (8x7x30)	
17	385945	Arbre	1			Fan Shaft	
18	122256	Rotor aspirateur DROIT	1			Rotor/Fan Unit (right)	
19	180004	Goupille élastique 10 x 70 série épaisse	1			Roll pin (10x70)	
20	122907	Broyeur	1			Grinder	
21	122255	Rotor monté DROIT	1			Rotor/Fan Unit (right)	
22	285412	Bavette de déflecteur	1			Fan case guide strip	
23	180045	Goupille élastique 10 x 60	1			Roll pin (10x60)	
24	123825	Raidisseur avant aspirateur central	1			Middle fan front bracket	
25	386297	Raidisseur aspirateur	4			Rear fan bracket	

NI : NON ILLUSTRE

MIDDLE LEAFS EXTRACTOR (Option BIN + SIDE CONVEYOR)

ASPIRATEUR CENTRAL (Version BENNE + BRAS DE DECHARGE)

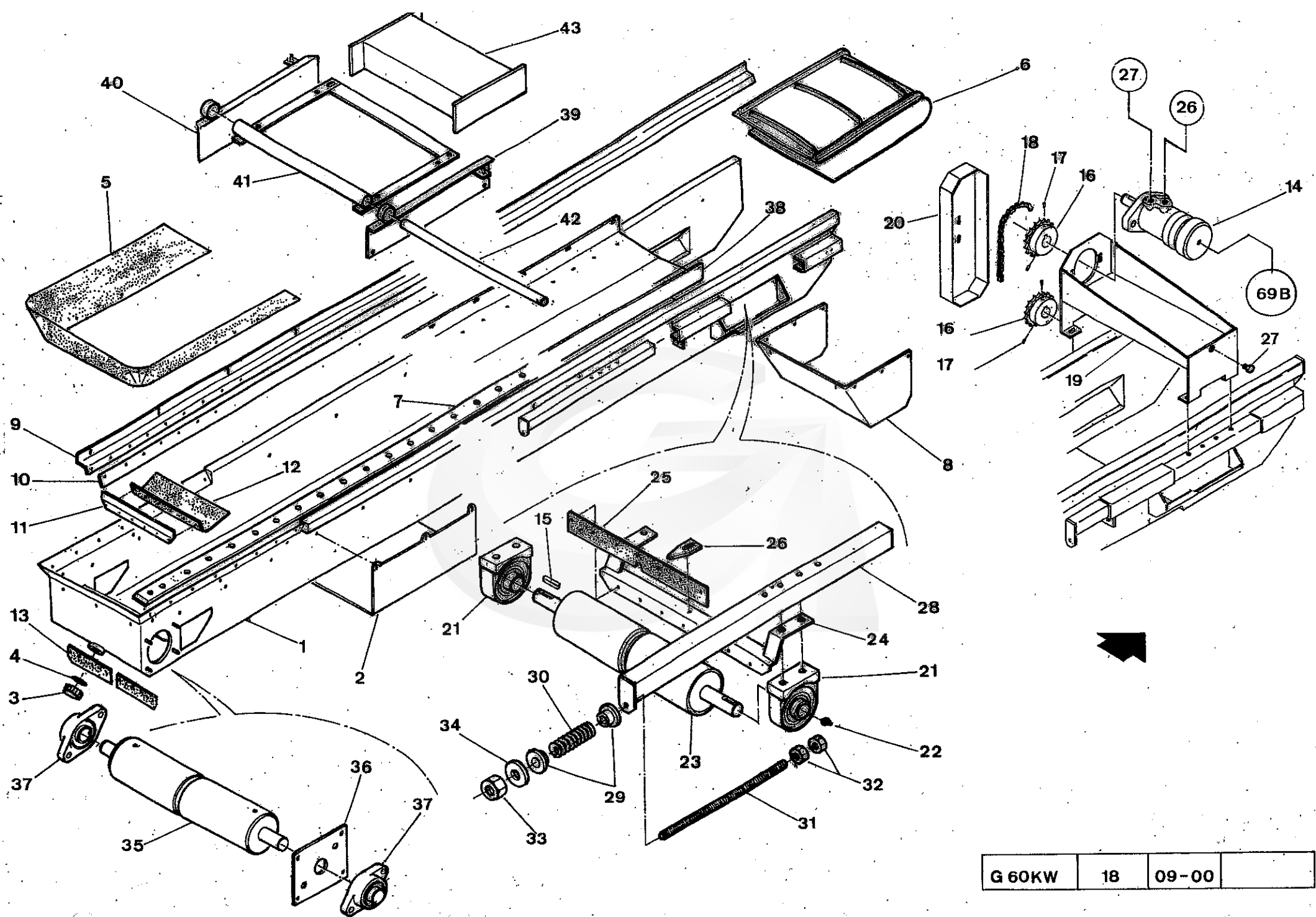


REP.	CODE	DESIGNATION	QTE	MODIFICATION		DESCRIPTION	DESCRIZIONE
				N°Bull.	à partir machine N°	BESCHREIBUNG	DESCRIPTION
1	345712	Caisson bras de décharge	1			Side discharge conveyor case	
2	190407	Ceinture de bras de décharge	1			Side discharge conveyor carrier	
3	295003	Bouchon plastique diam. 40 - Filetage MACON	1			Plastic Stopper (diam 40mm)	
4	295002	Joint diam. 40	1			Seal (diam 40mm)	
5	285098	Bavette	1			Strip	
6	285264	Tapis de bras	1			Discharge Conveyor Belt 360mm	
NI	024020	Agrafe complète MINET AIRPORT inox L = 350	1			Conveyor Joiner Assembly 350mm	
NI	024021	Axe d'agrafe MINET AIRPORT inox L = 350	1			Conveyor Joiner Pin (3x350)	
7	265266	Bande d'usure	4			Wear Strip	
8	345509	Goulotte	1			Guide sheet	
9	345508	Défecteur de tapis	2			Belt conveyor guide	
10	285203	Bande de défecteur	2			Guide band	
11	345510	Défecteur de bout	1			Guide	
12	285229	Bavette de défecteur de bout	1			Guide strip	
13	285283	Bavette de racleur	2			Scraper strip	
14	210044	Moteur OMR 50 - Arbre 25 - Réf. 151-0210	1			Hydraulic motor OMR 50	
NI	185300	Pochette de joints pour moteur OMR	-			Seal kit (Hydraulic motor OMR)	
15	100027	Clavette parallèle à 2 bouts ronds 8 x 7 x 25	1			Parallel key (8x7x25)	
16	386907	Pignon moteur 15,80 simple - 17 dents	2			Drive sprocket	
17	065158	Vis STHC bout cuvette 8 x 8 zinguée	4			Screw - Rounded - Zinc (8x8)	
18	095073	Chaîne 15, 80 simple renforcée	1			Single chain (15.80)	
NI	095074	Attache rapide 15,80 simple renforcée	1			Connector link (single 15.80)	
19	500805	Support moteur	1			Motor support	
20	500806	Capot moteur	1			Cover	
21	240022	Palier SNP 25	2			Bearing Block (SNP25)	
22	055045	Graisser coudé 90° REF. 52 1/4 WITWORTH	2			Grease nipple 90° 1/4 Witworth	
23	385995	Rouleau moteur enrobé	1			Rubberised Drive Belt Roller	
24	355920	Support de racleur	1			Scraper bracket	
25	285265	Racleur de convoyeur	1			Conveyor scraper	
26	265005	Racleur de poulie	2			Pulley scraper	
27	305055	Bouchon mâle N° 290 15 x 21 zingué	1			Male plug 12 x 17 - Zinc N° 290	
28	122093	Tube tendeur	2			Tensioner tube	
29	385039	Guide de ressort convoyeur latéral	4			Spring guide	
30	325003	Ressort tendeur comp. Fil 4 I20 LG80 Pas10	2			Spring (FIL4 I20 LG80 PAS10)	

NI : NON ILLUSTRE

**SIDE DISCHARGE CONVEYOR
BRAS DE DECHARGE**

G 60KW	18-1	09-00	N° Bull.
--------	------	-------	----------

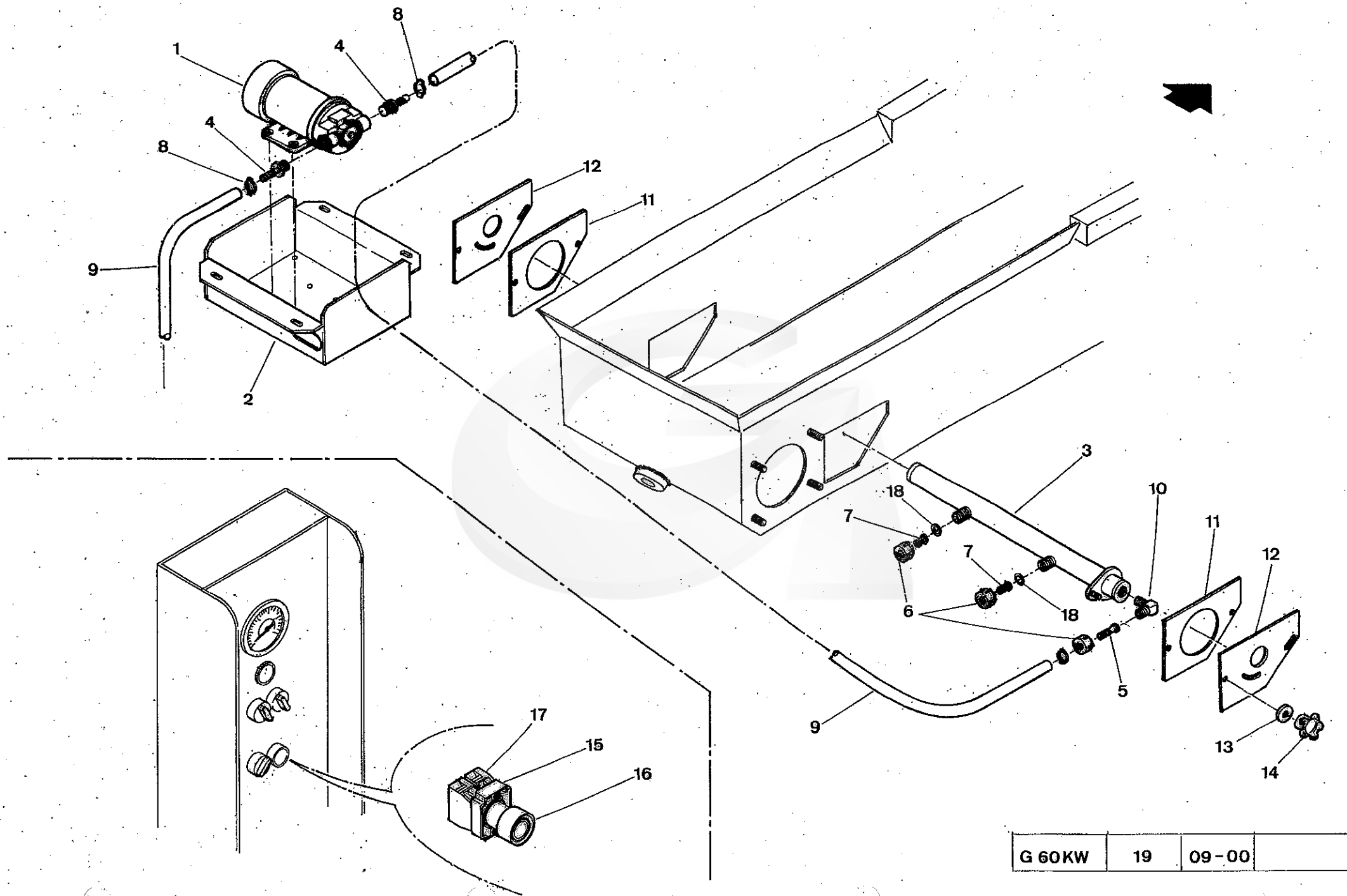


G 60KW	18	09-00	
--------	----	-------	--

REP.	CODE	DESIGNATION	QTE	MODIFICATION		DESCRIPTION	DESCRIZIONE
				N° Bull.	à partir machine N°	BESCHREIBUNG	DESCRIPTION
31	385266	Tige tendeur tapis	2			Screwed tensioner rod	
32	065029	Ecrou HU, diam. 12 zingué	4			Nut Hu Diam. 12 - Zinc	
33	065014	Ecrou frein diam. 12 zingué	4			Nyloc Nut - Zinc (diam 12mm)	
34	065067	Rondelle plate M Diam. 12 zinguée	4			Flat washer M Diam. 12 - Zinc	
35	385994	Rouleau mené	1			Belt Roller (bottom)	
36	345714	Plaque support palier	1			Plate	
37	240019	Palier SFT 25	2			Bearing Block (SFT25)	
38	345713	Tôle support courroie	1			Belt conveyor support sheet	
39	355921	Support aimant fixe DROIT	1			Fixed magnet bracket R.H.	
40	355922	Support aimant fixe GAUCHE	1			Fixed magnet bracket L.H.	
41	355923	Support aimant mobile	1			Moved magnet bracket	
42	385998	Axe aimant mobile	1			Moved magnet axle	
43	290032	Plaque magnétique type 150/300 Indice 2 sans charnière	1			Magnetic plate (without hinge)	

NI : NON ILLUSTRE

 SIDE DISCHARGE CONVEYOR
 BRAS DE DECHARGE



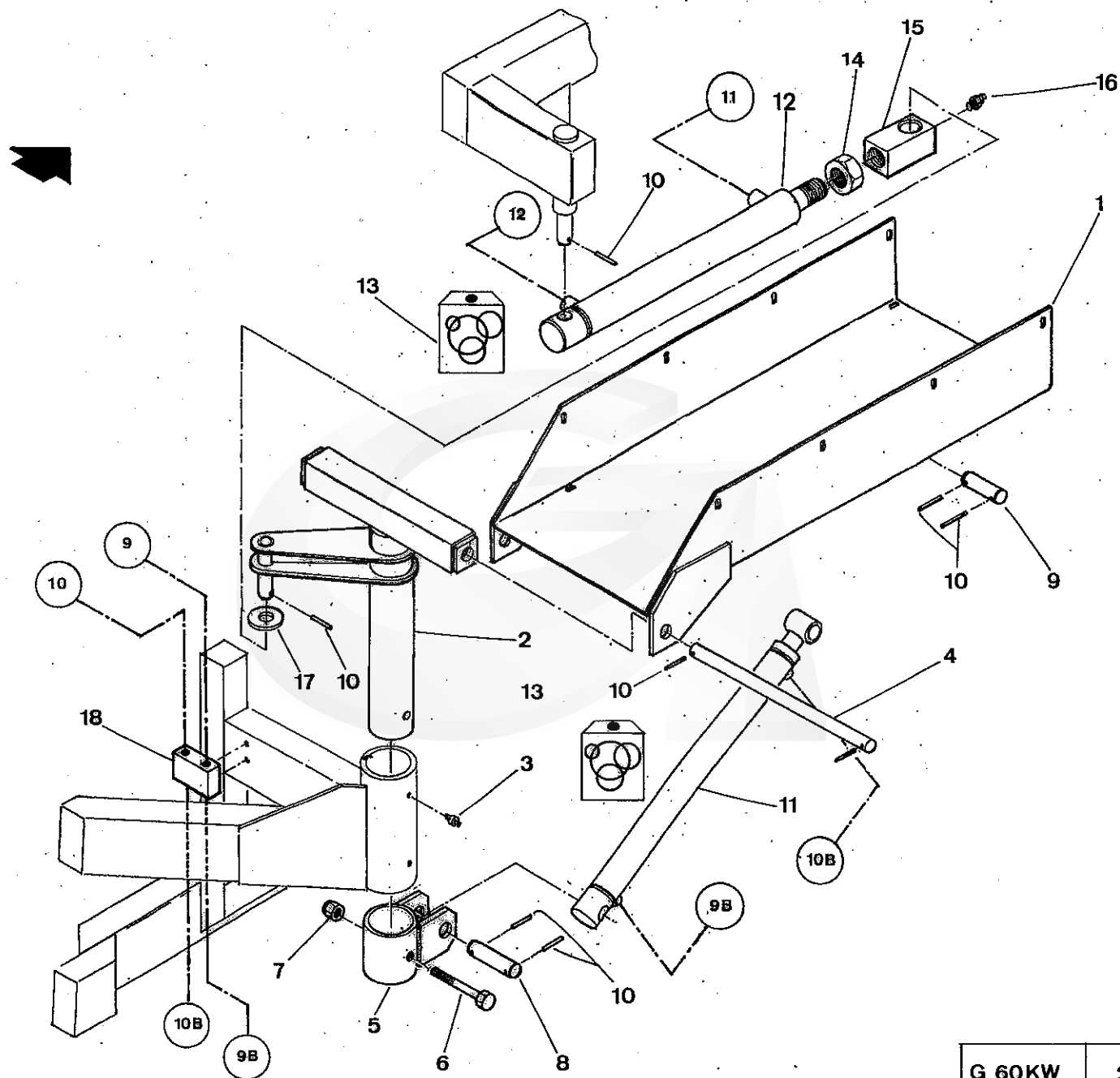
G 60KW	19	09-00	
--------	----	-------	--

REP.	CODE	DESIGNATION	QTE	MODIFICATION		DESCRIPTION	DESCRIZIONE
				N°Bull.	à partir machine N°	BESCHREIBUNG	DESCRIPTION
1	080352	Pompe 2100681 à membrane et clapets	1			Pump	
2	124774	Support pompe	1			Pump support	
3	346790	Rampe de buse 2000	1			Nozzle boom 2000	
4	295094	Tubulure diam. 10 Fil 3/8 Gaz M	2			Outlet piping Diam.10 - 3/8	
5	295095	Tubulure diam. 10	1			Outlet piping Diam. 10	
6	295096	Ecrou épaulé 3/8 Gaz	3			Special nut 3/8 Gas	
7	295099	Albuz miroir grise	2			Nozzle (Grey)	
8	055343	Collier 1018	3			Collar Diam.18	
9	365069	Tuyau transparent 10 x 16 (15 bars)	7,3m			Transparent pipe	
10	295250	Coude double mâle conique 3/8 gaz	1			Double male elbow (Conical 3/8 gas)	
11	185343	Joint de trappe de buse	2			Gasket	
12	346343	Trappe de buse	2			Access Hatch	
13	060013	Rondelle plate inox L Diam. 8	4			Flat Washer (diam 8mm)	
14	055041	Bouton étoile Diam. 40 M8 Femelle	4			Hand Knob (female) - D40 M8	
15	165203	Corps complet ZB2BZ103 (2 éléments contact VERT 165200)	1			Contacteur (ZB2BE103)	
16	165341	Bouton poussoir ZB2BP2	1			Push Button (ZB2BP2)	
17	165200	Contact (vert) ZB2BE101	2			Contacteur ZB2BE101 (Green)	
18	185468	Joint fibre 12 x 17	2			Water tight joint 12 x 17	

NI : NON ILLUSTRÉ

SIDE DISCHARGE CONVEYOR : BELT WASHING KIT

BRAS DE DECHARGE : KIT LAVAGE TAPIS



G 60KW	20	09-00	
--------	----	-------	--

REP.	CODE	DESIGNATION	QTE	MODIFICATION		DESCRIPTION	DESCRIZIONE
				N°Bull.	à partir machine N°	BESCHREIBUNG	DESCRIPTION
1	123001	Ceinture de bras	1			Side discharge conveyor reinforcement	
2	123002	Pivot à chape	1			Pivot Arm - Discharge Conveyor	
3	055050	Graisser 8 x 125 REF. 50	2			Grease nipple (8x125)	
4	385486	Axe de pivot	1			Pivot axle	
5	121043	Pied de pivot	1			Pivot lower housing	
6	065347	Vis TH 80 K 16 x 120 zinguée	1			Bolt H M16 x 120 - Zinc	
7	065016	Ecrou frein diam. 16 zingué	1			Nyloc Nut - Zinc (diam 16mm)	
8	385487	Axe vérin levage côté fond	1			Cylinder axle (foot side)	
9	385429	Axe vérin levage côté tige	1			Cylinder axle (head side)	
10	180017	Goupille élastique 6 x 50 série épaisse	8			Roll pin (6x50)	
11	390030	Vérin de levage (30 x 50 - course 500)	1			Cylinder (30x50)	
12	390025	Vérin d'orientation 30 x 50 - course 300	1			Cylinder (30x50)	
12	390141	Vérin d'orientation 30 x 50 - course 300	1		Version 99	Cylinder 30 x 50 - stroke 300	
13	185050	Pochette de joints pour vérin diam. 30 x 50	-			Seal Kit (Cylinder - 30x50)	
14	385018	Ecrou TDR diam. 28 x 150 à DROITE	1		Version 99	Picking-head nut (right - 28x150)	
15	386444	Embout de vérin réglable	1		Version 99	Adjusting head cylinder	
16	055046	Graisser 6 x 100 REF. 50	1		Version 99	Grease Nipple (6x100)	
17	065071	Rondelle plate M diam. 24 zinguée	1			Flat washer Diam. 24 - Zinc	
18	115031	Clapet anti-retour double - Réf. VBD / L / 14	1			Non Return Valve (double)	

NI : NON ILLUSTRE

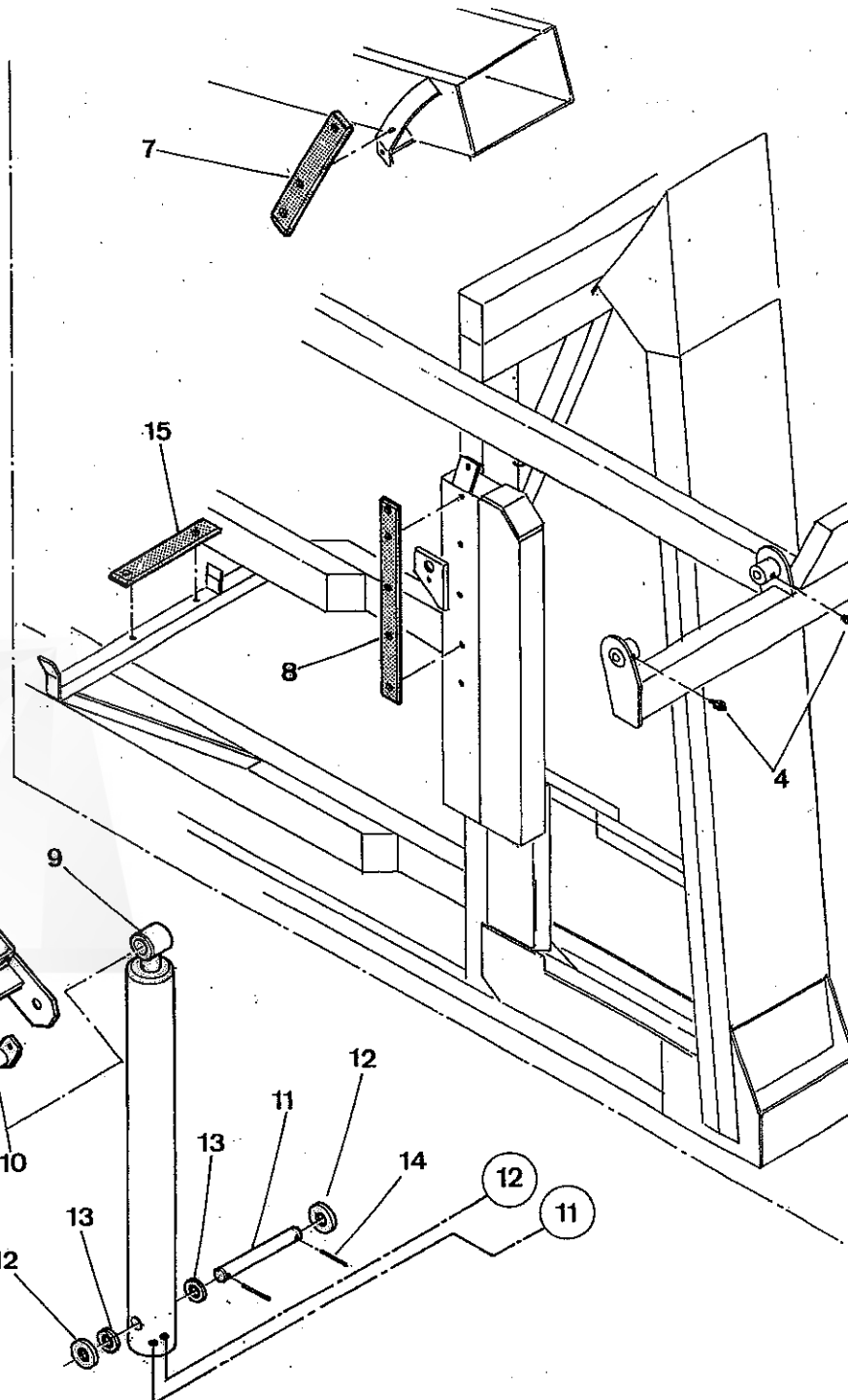
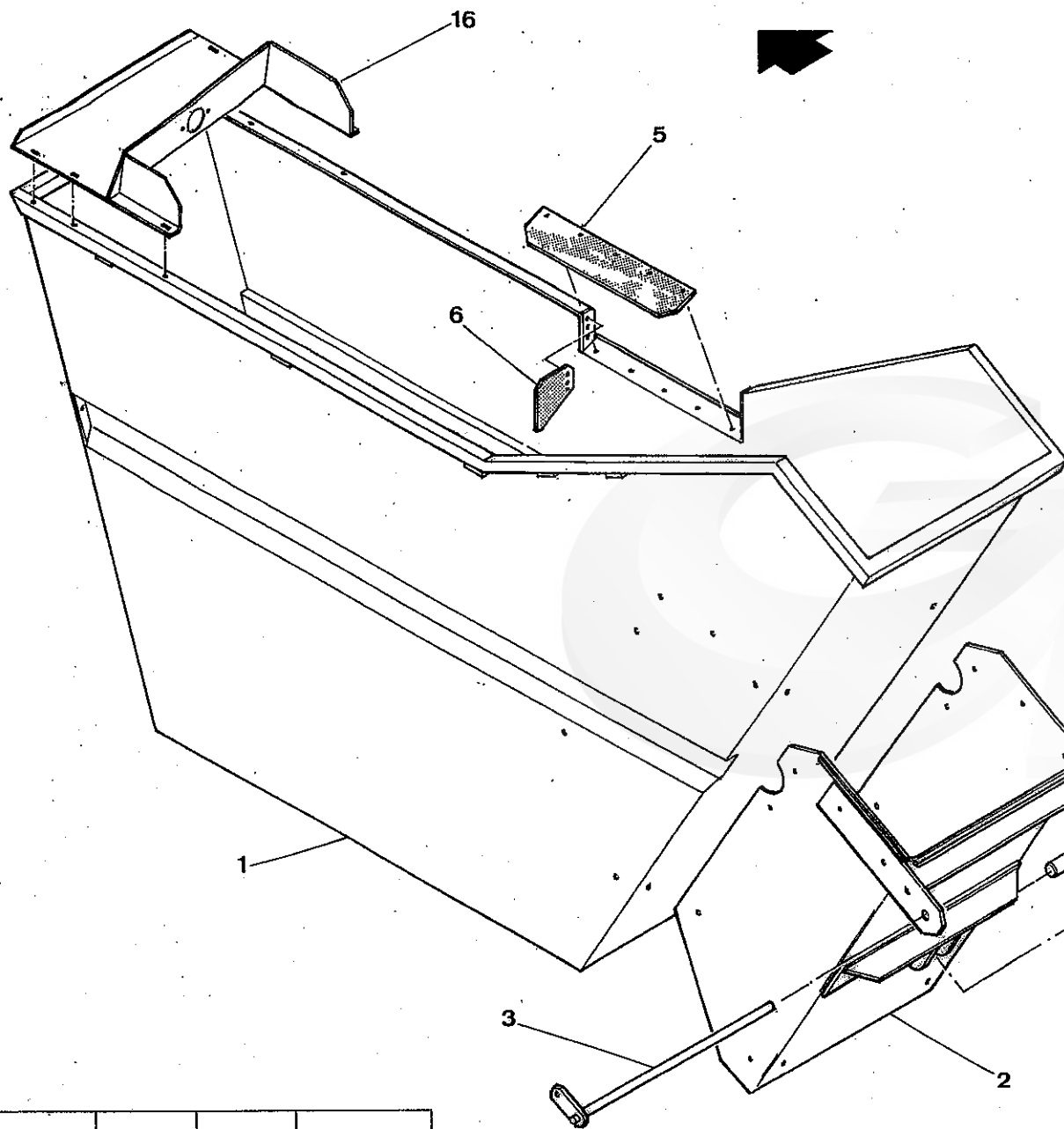
SIDE DISCHARGE CONVEYOR MOTION
PIVOT BRAS DE DECHARGE

REP.	CODE	DESIGNATION	QTE	MODIFICATION		DESCRIPTION	DESCRIZIONE
				N°Bull.	à partir machine N°	BESCHREIBUNG	DESCRIPTION
1	355885	Carter de courroie	1			Belt case	
2	240038	Palier NP 45	2			Bearing Block (NP45)	
3	055045	Graisser coude 90° REF. 52 1/4 WITWORTH	2			Grease nipple 90° 1/4 Witworth	
4	122910	Boîtier support palier	1			Bearing block support casing	
5	066128	Vis TH 60K 10 x 70 zinguée filetée sous tête	1			Screw H M 10 x 70 - Zinc	
6	065028	Ecrou HU diam. 10 zingué	1			Nut HU Diam. 10 - Zinc	
7	122911	Caisson aspirateur DROIT	1			Fan box	
8	355707	Défecteur aspirateur	1			Fan guide	
9	210003	Moteur D30 MA01-36 (24 cm3)	1			Hydraulic Motor D30 MA01 - (24 cm3)	
NI	185123	Pochette de joints D30 moteur 210003 et 210083	1			Seal kit (Hydraulic motors 210003 and 210083)	
10	230009	Moyeu MGT 032 AL 25.4	1			Coupling (MGT32-25.4mm)	
11 A	280004	Poulie fonte 125 1SPB 032 AL25, 4 MGT CL6, 35 x 27 , 3	1			Pulley (with coupling)	
11	280030	Poulie MGT 125 1SPB 032	1			Pulley	
12	130012	Courroie SPBX 1060	1			Fan Drive Belt (SPBX 1060)	
13 A	280007	Poulie 140 1SPB 32 AL25 CLNF22175 + VIS CHC5X25 12/9	1			Pulley (with coupling)	
13	280029	Poulie 140 1 SPB MGT 032	1			Pulley	
14	230006	Moyeu MGT 32 ALESAGE 25	1			Coupling (MGT32-25mm)	
15	055125	Circlips ext. diam. 45	1			External circlips Diam.45	
16	100028	Clavette parallèle à 2 bouts ronds 8 x 7 x 30	1			Parallel key (8x7x30)	
17	385945	Arbre	1			Fan Shaft	
18	122256	Rotor aspirateur DROIT	1			Rotor/Fan Unit (right)	
19	180004	Goupille élastique 10 x 70 série épaisse	1			Roll pin (10x70)	
20	122907	Broyeur	1			Grinder	
21	122255	Rotor monté DROIT (Comprend les pièces repérées 17, 18, 19, 20, 22)	1			Rotor/Fan Unit (right)	
22	180045	Goupille élastique 10 x 60	1			Roll pin (10x60)	
23	285409	Bavette de tête de caisson	1			Flap	
24	285412	Bavette de déflecteur haut	1			Fan case guide strip	

NI : NON ILLUSTRE

SIDE DISCHARGE CONVEYOR LEAFS EXTRACTOR
ASPIRATEUR BRAS DE DECHARGE

G 60 KW	21-1	09-00	N° Bull.
---------	------	-------	----------



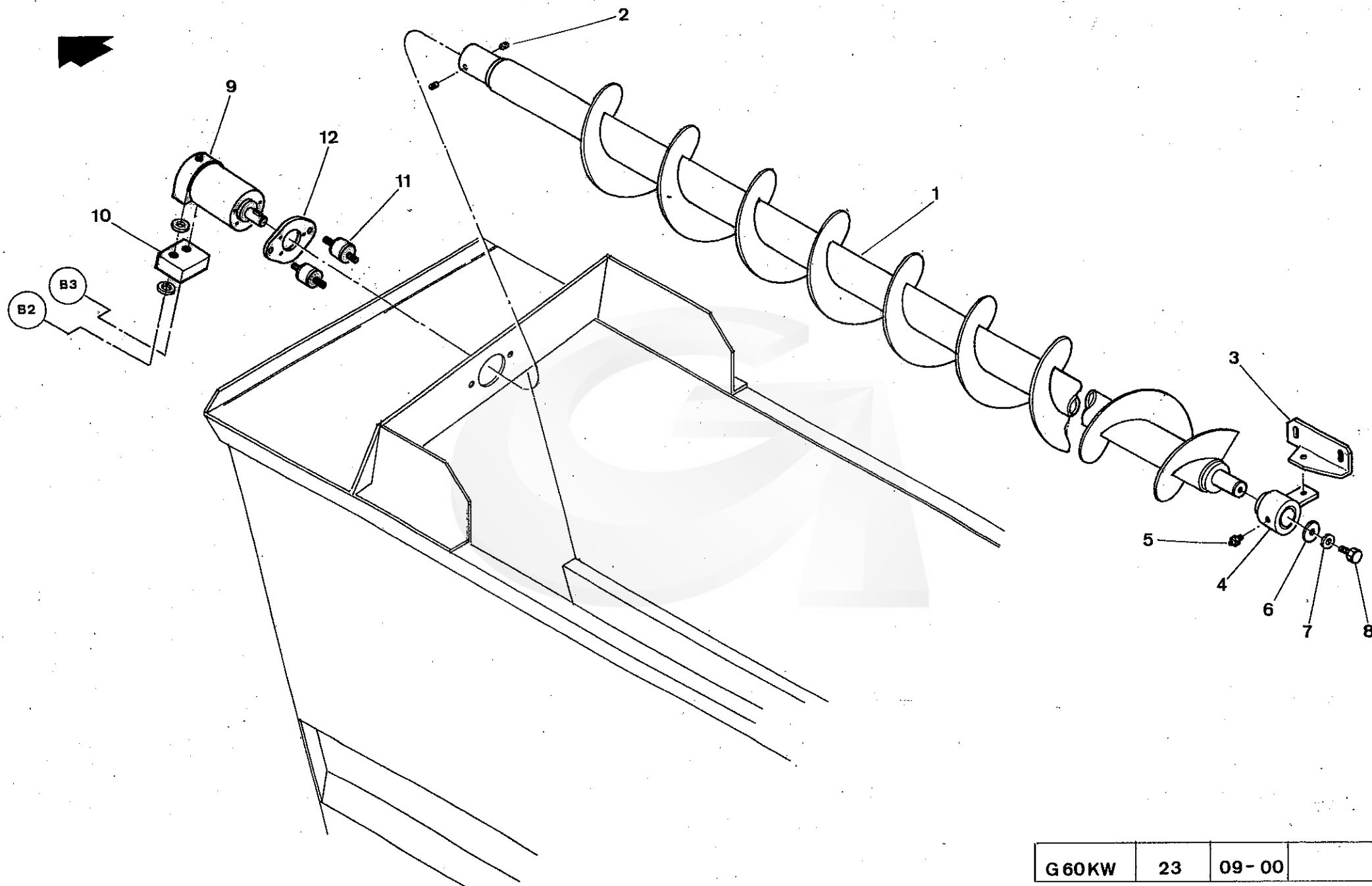
G 60KW	22	09-00	
--------	----	-------	--

REP.	CODE	DESIGNATION	QTE	MODIFICATION		DESCRIPTION	DESCRIZIONE
				N° Bull.	à partir machine N°	BESCHREIBUNG	DESCRIPTION
1	346649	Trémie 12HL GAUCHE	1			Bin 12 HL L.H.	
2	355046	Ceinture de benne GAUCHE	1			Bin carrier 12 HL L.H.	
3	120414	Axe de benne	1			Bin axle	
4	055050	Graisser 8 x 125 - Réf. 50	2			Grease nipple (8x125)	
5	285071	Bavette de déflecteur	1			Guide flap	
6	285072	Bavette verticale déflecteur	1			Vertical guide flap	
7	265008	Glissière de benne	1			Bin guide strip	
8	265010	Bande d'usure support de roue DROITE	1			Bin wear strip	
9	390147	Vérin de benne 12 HL - 40 x 80 - Course 700	1			Cylinder 40 x 80 - stroke 700	
NI	185053	Pochette de joints pour vérin 40 x 80	-			Seal Kit (Cylinder - 40x80)	
NI	050099	Vis STHC bout cuvette 12 x 12	1			Setscrew end cup 12 x 12	
10	123062	Axe côté tige	1			Axle	
11	385165	Axe vérin de benne	1			Pin	
12	385044	Bague axe vérin de benne	2			Bin flat washer	
13	385755	Cale de vérin	2			Cylinder spacer	
14	180017	Goupille élastique 6 x 50 série épaisse	2			Roll pin (6x50)	
15	265019	Bande support de benne 550 x 40 x 8	1			Bin support strip 550 x 40 x 8	
16	121569	Capot de benne GAUCHE	1			Bin cover L.H.	

NI : NON ILLUSTRE

BIN 12HL

BENNE 12HL



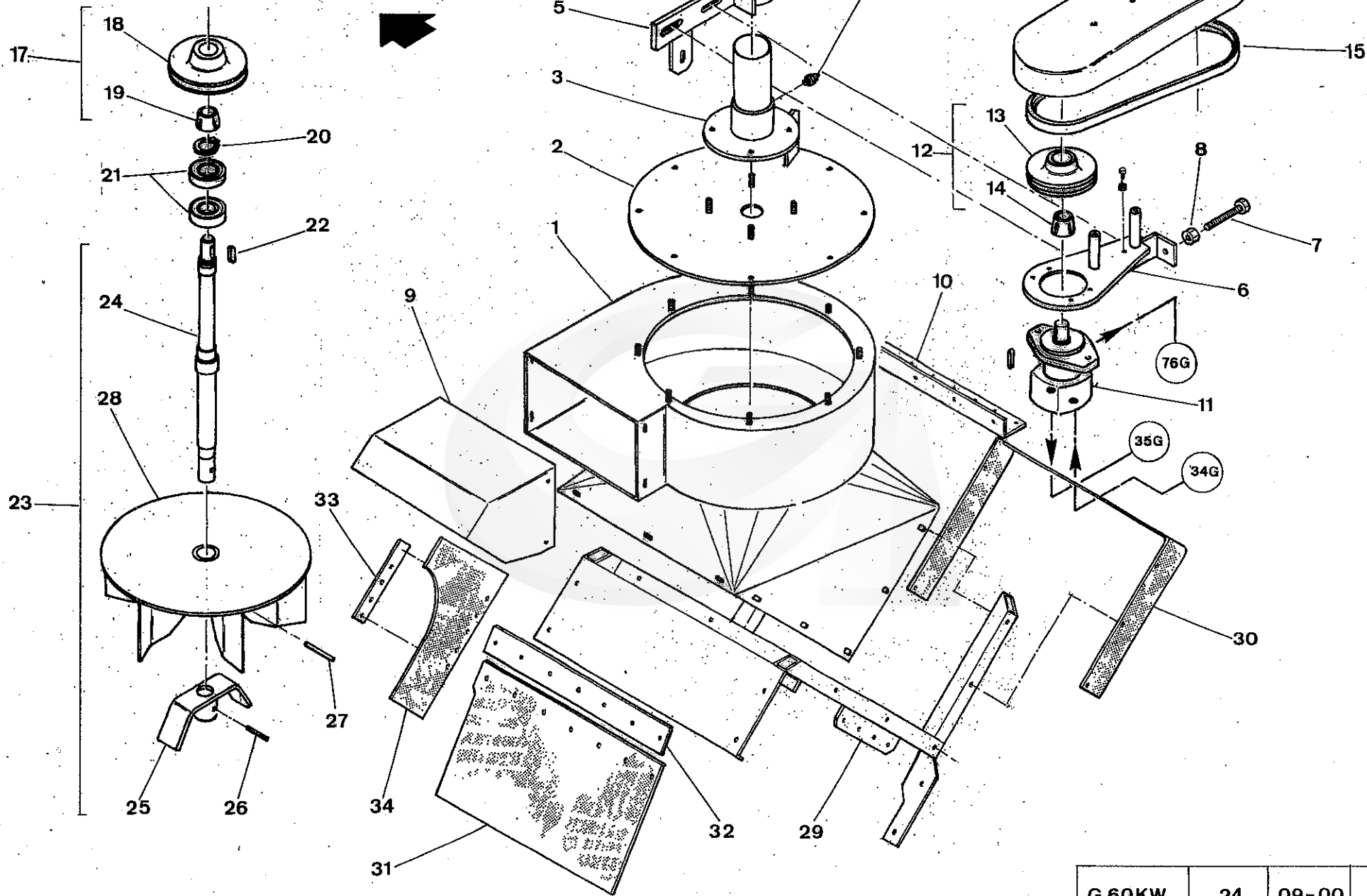
G60KW	23	09-00	
-------	----	-------	--

REP.	CODE	DESIGNATION	QTE	MODIFICATION		DESCRIPTION	DESCRIZIONE
				N°Bull.	à partir machine N°	BESCHREIBUNG	DESCRIPTION
1	335028	Vis de répartition GAUCHE	1			Bin auger L.H.	
2	065151	Vis STHC bout cuvette 6 x 8 zinguée	2			Screw - Rounded - Zinc (6x8)	
3	356590	Support palier de vis	1			Auger housing bracket	
4	120427	Palier de vis	1			Auger bearing housing	
5	055052	Graisseur Réf. 52 à 90° 8 x 125 démontable	1			Grease Nipple (90°- 8x125)	
6	060014	Rondelle plate inox A2 LL Diam. 8	1			Flat Washer (diam 8mm)	
7	060010	Rondelle éventail inox A2 Diam. 8	1			Spring washer Diam. 8 - Inox	
8	060052	Vis TH inox A2 8 x 16	1			Screw H M 8 x 16 - Inox	
9	210007	Moteur OMM 32 - Arbre cylindrique - Réf. 151G0006	1			Motor (OMM32)	
NI	185061	Pochette de joints pour moteur OMM	-			Seal Kit (Hydraulic motor OMM)	
10	045015	Clapet moteur - Réf. 1489800	1			Check valve	
11	025019	Articulation élastique - Réf. 521310	2			Rubber bushing - Réf. 521310	
12	190036	Support moteur	1			Motor support	

NI : NON ILLUSTRÉ

BIN AUGER 12 HL

VIS DE REPARTITION DE BENNE 12 HL

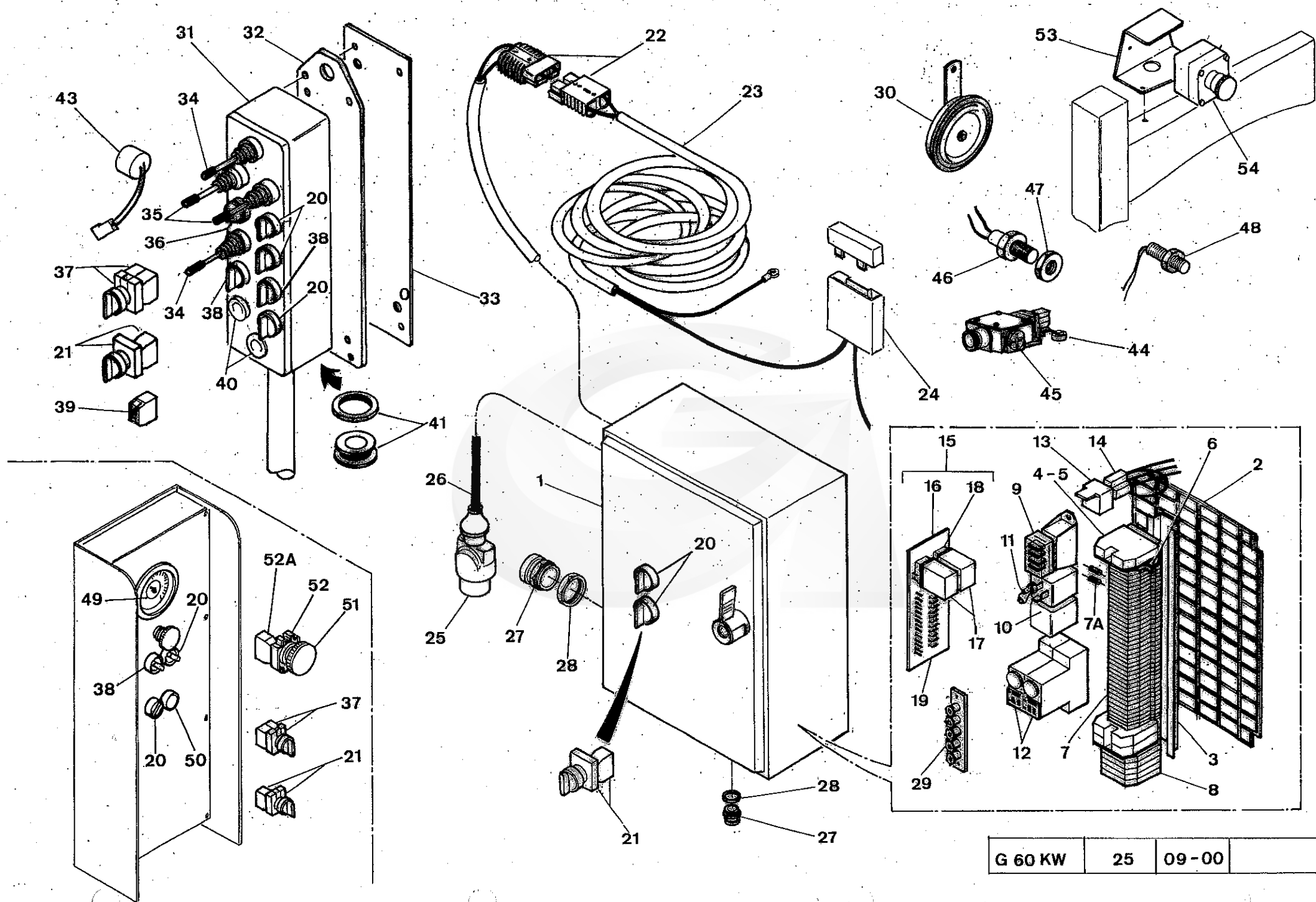


G 60KW	24	09-00	
--------	----	-------	--

REP.	CODE	DESIGNATION	QTE	MODIFICATION		DESCRIPTION	DESCRIZIONE
				N°Bull.	à partir machine N°	BESCHREIBUNG	DESCRIPTION
1	123083	Carter hotte aspirateur GAUCHE	1			Fan box L.H.	
2	120685	Support palier aspirateur	1			Housing support	
3	385105	Palier aspirateur	1			Bearing housing	
4	055050	Graisser 8 x 125 Réf. 50	1			Grease nipple (8x125)	
5	120689	Guide support moteur	1			Adjusting support	
6	120688	Support moteur aspirateur	1			Fan motor support	
7	065393	Vis TH 80K 10 x 70 zinguée filetée sous tête	1			Screw H M 10 x 30 - Zinc (Head 16 mm)	
8	065025	Ecrou Hm Diam. 10 zingué	1			Nut Hm Diam. 10- Zinc	
9	355934	Défecteur aspirateur	1			Fan guide (12 HL)	
10	356135	Support de bavette haute	1			Flap support	
11	210003	Moteur D30 MA01 -36 (24 cm3)	1			Hydraulic Motor D30 MA01 - (24 cm3)	
NI	185409	Pochette de joints pour moteur 210003	-			Seal kit (for motor 210003)	
12	280004	Poulie fonte 125 - 1 SPB - 032 - AL25,4 - MGT CL6,35 X 27,3	1			Pulley (with coupling)	
13	280030	Poulie MGT 125 1 SPB 032	1			Pulley	
14	230009	Moyeu MGT 032- AL 25,4	1			Coupling (MGT32-25.4mm)	
15	130012	Courroie SPBX 1060	1			Fan Drive Belt (SPBX 1060)	
16	355212	Carter courroie aspirateur	1			Belt case	
17	280007	Poulie 140 1 SPB 32 AL25 CLNF22175 + Vis CHC 5 x 25 - 12/9	1			Pulley (with coupling)	
18	280029	Poulie 140 1 SPB - MGT 032	1			Pulley	
19	230006	Moyeu MGT 32 - alésage 25	1			Coupling (MGT32-25mm)	
20	055009	Circlips extérieur Diam. 30	1			External Circlip Diam. 30	
21	330020	Roulement 6206 RS	2			Bearing 6206 RS	
22	100029	Clavette parallèle à 2 bouts ronds 8 x 7 x 35	1			Parallel key (8x7x35)	
23	123085	Rotor monté GAUCHE (comprend les pièces 24 + 25 + 26 + 27 + 28)	1			Mounted rotor L.H. Assy.(Parts 24 + 25 + 26 + 27 + 28)	
24	386008	Arbre	1			Fan Shaft	
25	120451	Broyeur	1			Grinder	
26	180023	Goupille élastique 8 x 45 série épaisse	1			Roll Pin (8x45)	
27	180024	Goupille élastique 8 x 50 série épaisse	1			Roll pin 8 x 50	
28	120399	Rotor DROIT	1			Rotor/Fan Unit (right)	
29	121928	Support aspirateur GAUCHE	1			Fan box support L.H.	
30	285533	Bavette de hotte	1			Fan box flap	
31	285426	Bavette de bec	1			Flap	
32	345869	Contre plaque bavette	1			Backing plate	
33	345868	Cornière intérieure benne	1			Bin internal angle R.H.	
34	285523	Bavette de vis	1			Flap	

NI : NON ILLUSTRÉ

 BIN LEAFS EXTRACTOR
 ASPIRATEUR SUR BENNE

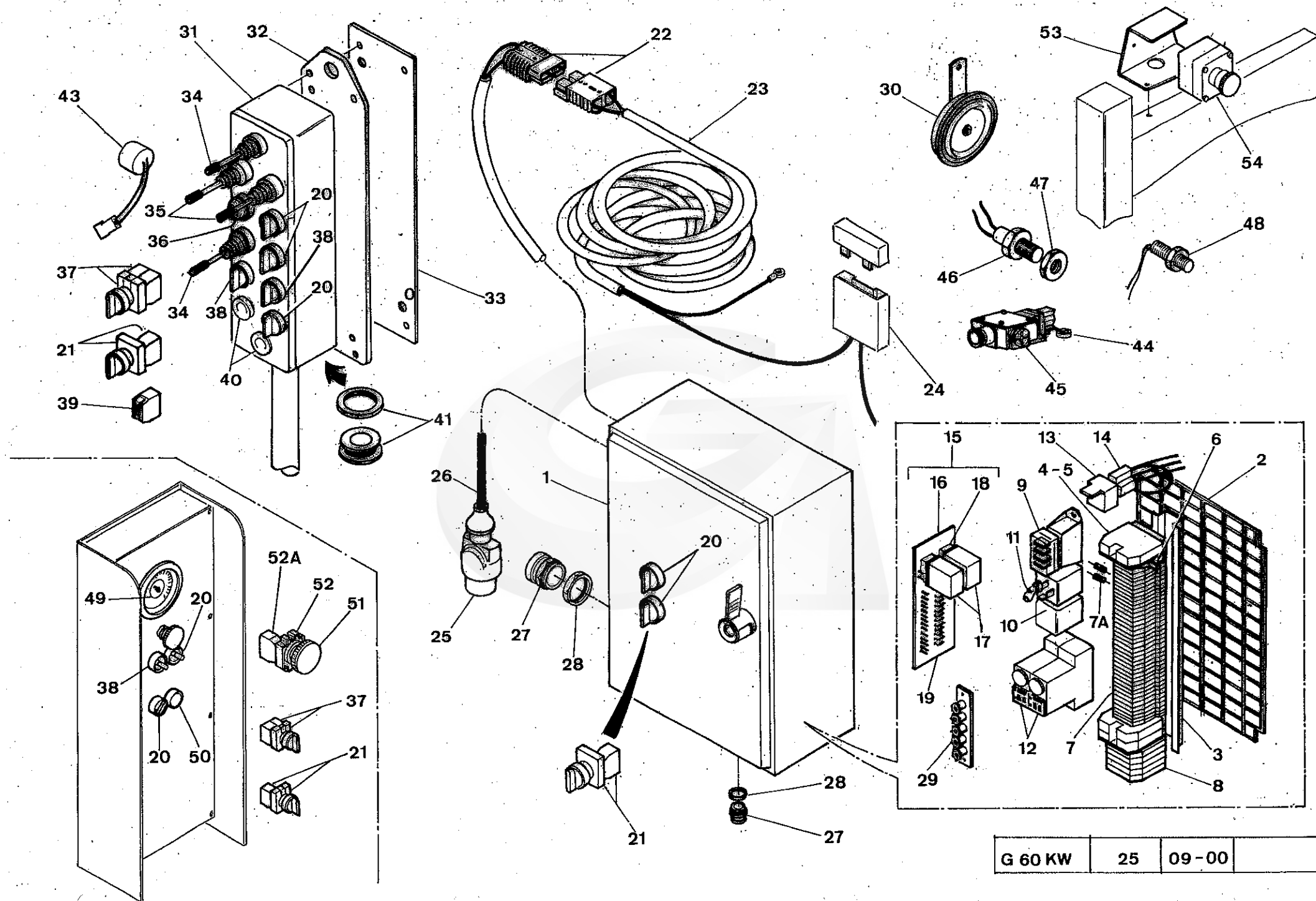


REP.	CODE	DESIGNATION	QTE	MODIFICATION		DESCRIPTION	DESCRIZIONE
				N°Bull.	à partir machine N°	BESCHREIBUNG	DESCRIPTION
1	166407	Armoire SAREL 350 X 250 X 160	1			Electric box 350 x 250 x 160	
2	166406	Chassis perforé monobloc Réf. 25315	1			Perforated sheet - Réf. 25315	
3	165046	Rail Omega - Réf. 20245	0,31				
4	166466	Bloc de jonction 16 mm2	3				
5	166469	Cloison terminale 16 mm2	2				
6	166329	Bloc sectionneur fusible	1				
NI	165093	Fusible tube verre 5 x 20 - filament 10A	1			Glass fuse 5 x 20 - 10A	
7	166323	Bloc de jonction 4 mm2	34				
7A	165184	Résistance 33 Ohms - 1 W	2			Resistance (33OHM 1Watt)	
NI	166327	Barreau de liaison 4 mm2	0,25				
8	166324	Bloc de jonction 6 mm2	6				
NI	166328	Barreau de liaison 6 mm2	0,5				
9	166468	Porte-fusible 4 emplacements	1			Fuse holder	
NI	165123	Fusible enfichable 10 A	1			Fuse (10A)	
NI	165125	Fusible enfichable 30 A	3			Fuse (30A)	
10	165319	Relais 50 A - Réf. 643393	2			Relay (50A)	
11	165182	Diode - Réf. 1N4007	1			Diode	
12	165187	Temporisateur BARU 12Vcc SYRELEC	2			Timer	
NI	165046	Rail Omega - Réf. 20245	0,06				
13	166075	Relais 12V - 20/30 A	1			Relay 12V - 20/30A	
14	165096	Connecteur de relais 5 voies RKG	1			Relay connector	
15	165858	Carte à diodes - relais équipée (comprend les pièces 16-17-18-19)	1			Equiped circuit (with diodes + relay)	
16	165731	Carte à diodes - relais	1			Circuit without diodes and relay	
17	165165	Relais 4RT 5A 12Vcc - Réf. FID 55349012	2			Relay 5A - 12V	
18	165166	Support 4RT pour C.I. - Réf. RA 78702	2			Mutiple Relay Base	
19	165182	Diode - Réf. 1N4007	14			Diode	
20	165196	Interrupteur ZB2BD2	7			Switch (ZB2BD2)	
21	166116	Corps complet ZB2BZ101 (1 élément de contact VERT)	4			Contacteur ZB2BZ101 (Green)	
NI	203430	Etiquette " WORKING LIGHT "	1			Tab " WORKING LIGHT "	
NI	203431	Etiquette " WARNING LIGHT "	1			Tab " WARNING LIGHT "	
22	166463	Connecteur gris CB 175 25mm2	2			Grease connector 175-25mm2	
23	166472	Câble H07 RNF 2 x 10	3m			Power cable	
24	166464	Porte-fusible gros modèle 6 à 10	1			Fuse holder	
NI	166465	Fusible cavalier gros modèle 100 A	1			Fuse 100A	

NI : NON ILLUSTRÉ

ELECTRIC EQUIPMENT (Mounting 2000)

EQUIPEMENT ELECTRIQUE (Version 2000)

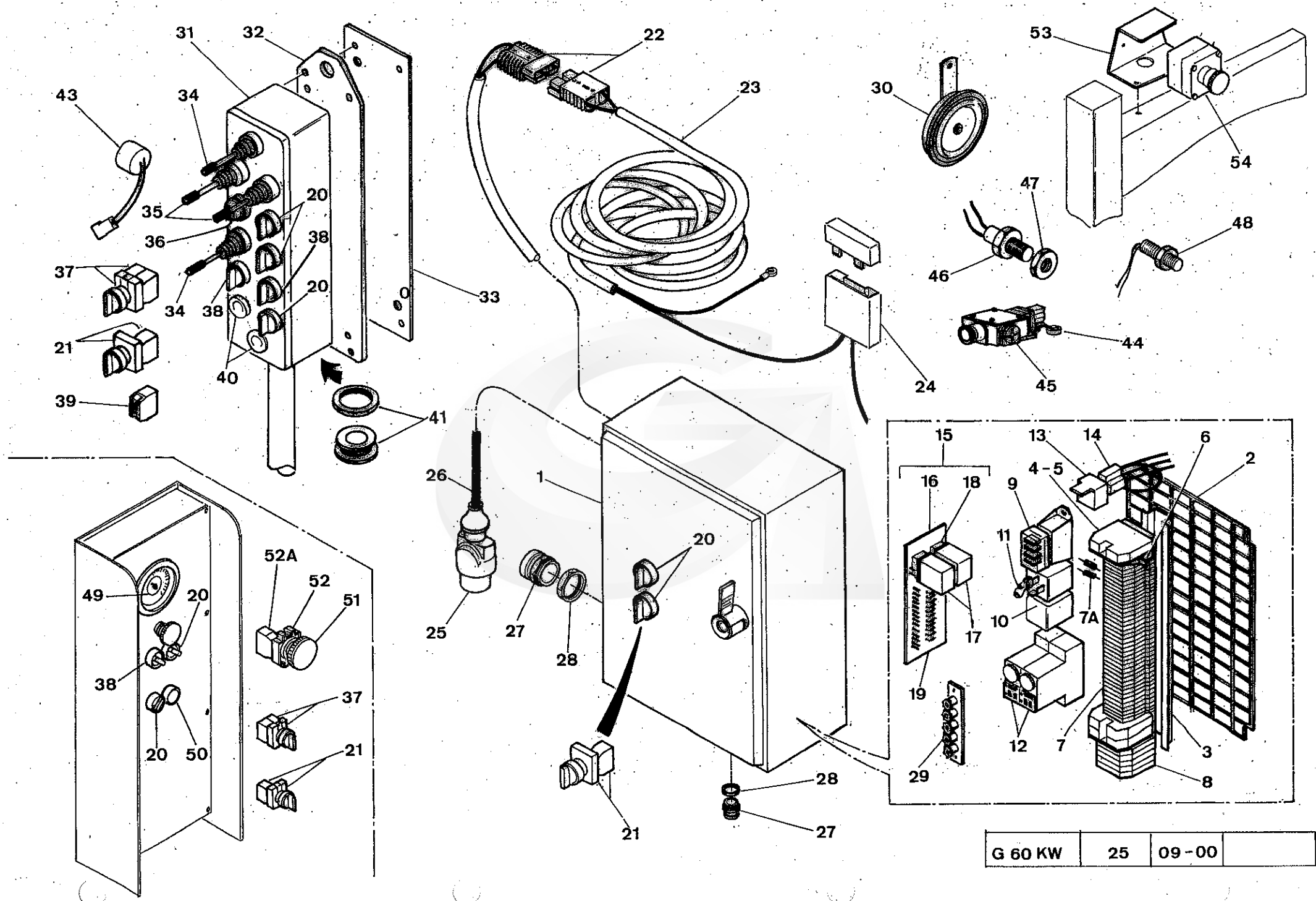


G 60 KW	25	09-00	
---------	----	-------	--

REP.	CODE	DESIGNATION	QTE	MODIFICATION		DESCRIPTION	DESCRIZIONE
				N°Bull.	à partir machine N°	BESCHREIBUNG	DESCRIPTION
25	165090	Prise 7 pôles	1			Plug (7 Pole)	
26	165742	Câble H07 RNF 5 G 1mm2	5m			Power cable	
27	165084	Presse-étoupe 9 - Réf. 600900	24			Compression packing 9 - Réf. 600900	
27	165085	Presse-étoupe 11 - Réf. 601100	1			Compression packing 11- Réf. 601100	
27	165086	Presse-étoupe 21 - Réf. 602100	5			Compression packing 21- Réf. 602100	
27	165087	Presse-étoupe 29 - Réf. 602900	1			Compression packing 29 - Réf. 602900	
28	165057	Contre-écrou 9 - Réf. 280900	24			Nut 9 - Réf. 280900	
28	165058	Contre-écrou 11 - Réf. 281100	1			Nut 11 - Réf. 281100	
28	165060	Contre-écrou 21 - Réf. 282100	5			Nut 21 - Réf. 282100	
28	165061	Contre-écrou 29 - Réf. 282900	1			Nut 29 - Réf. 282900	
29	165049	Barrette 5 bornes DZ 2355	1			Electrical Connector	
30	165178	Avertisseur sonore Réf. 0054.0003	1			Horn	
31	165194	Boitier XAPM54	1			Box XAPMP54	
32	190035	Support boîtier de commande	1			Control box support	
33	355157	Support boîtier de commande sur tracteur	1			Control box support (on tractor)	
34	165195	Manipulateur XD2PA24	2			Joystick (XD2PA24)	
NI	203217	Etiquette " COUPLING "	1			Tag " COUPLING "	
NI	203220	Etiquette " SIDE CONVEYOR "	1			Tag " SIDE CONVEYOR "	
35	165409	Manipulateur XD2PA22	2			Joystick (XD2PA22)	
NI	203218	Etiquette " LEFT WHEEL "	1			Tag " LEFT WHEEL "	
NI	203219	Etiquette " RIGHT WHEEL "	1			Tag " RIGHT WHEEL "	
36	165232	Voyant SEIM + Ampoule 12V	1			Alarm Light	
37	165203	Corps complet ZB2BZ103 (2 éléments de contact VERT)	7			Contacteur ZB2BE103 (Green)	
38	165199	Interrupteur ZB2BD8	3			Switch (ZB2BD8)	
39	165200	Contact ZB2BE101 (Vert)	1			Contacteur ZB2BE101(Green)	
40	165204	Obturbateur ZB2SZ3	2			Plug	
NI	203224	Etiquette " AUTOMATIC STEERING "	1			Tag " AUTOMATIC STEERING "	
NI	203220	Etiquette " SIDE CONVEYOR "	1			Tag " SIDE CONVEYOR "	
NI	203181	Etiquette " FAN "	2			Tag " FAN "	
NI	203223	Etiquette " WHEEL DRIVE "	1			Tag " WHEEL DRIVE "	
NI	203222	Etiquette " PRINCIPAL CONVEYOR "	2			Tag " PRINCIPAL CONVEYOR "	
NI	203221	Etiquette " HARVESTING HEAD "	2			Tag " HARVESTING HEAD "	
41	165087	Presse-étoupe NORMAD BRUT 29 - Réf. 602900	1			Compression packing 29 - Réf. 602900	
42	165741	Câble H07 RNF 27 G 1,5mm2	6,5			Power Cable - Main per Metre	

NI : NON ILLUSTRE

ELECTRIC EQUIPMENT (Mounting 2000)
EQUIPEMENT ELECTRIQUE (Version 2000)

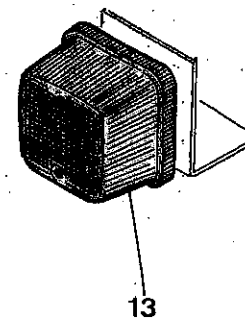
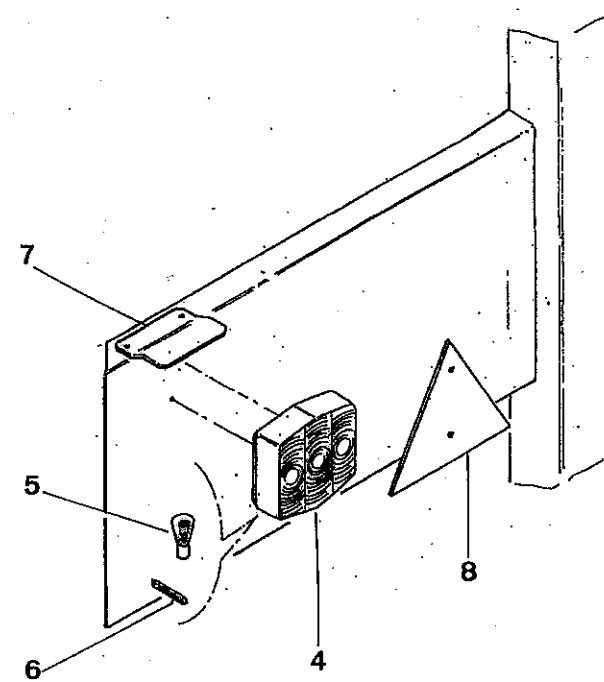
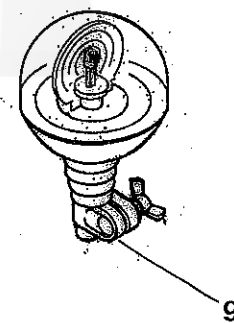
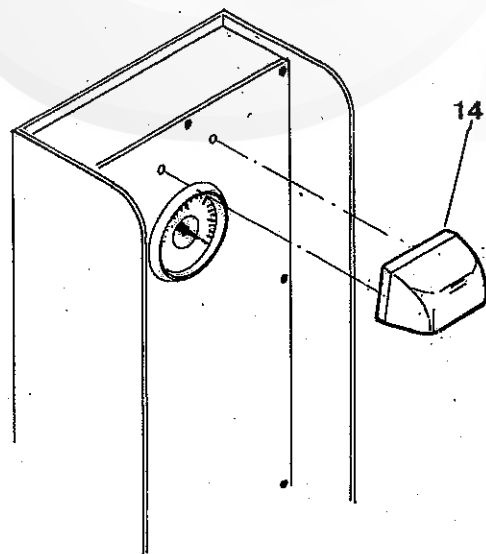
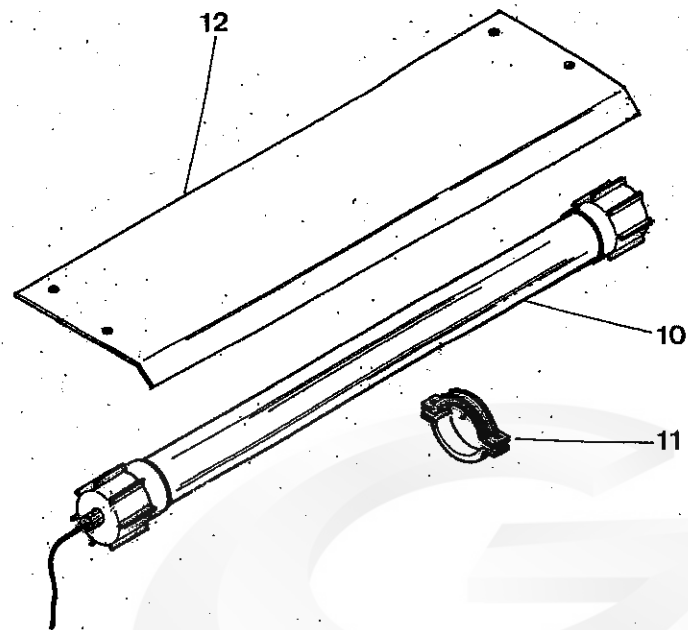
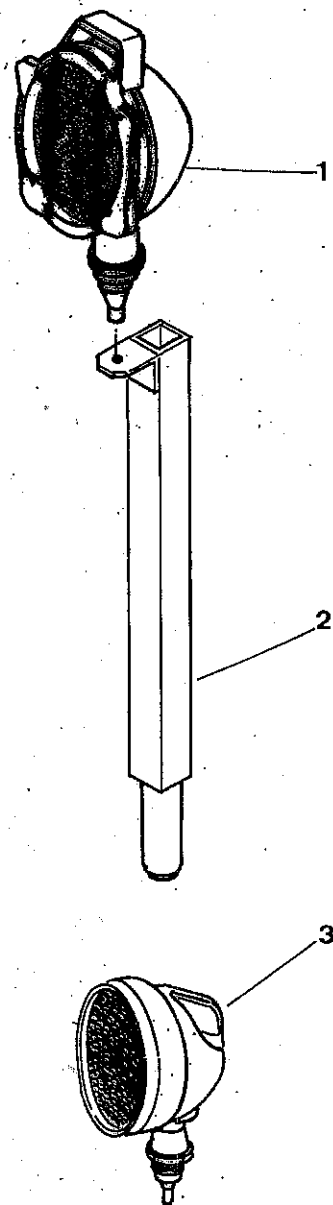


REP.	CODE	DESIGNATION	QTE	MODIFICATION		DESCRIPTION	DESCRIZIONE
				N°Bull.	à partir machine N°	BESCHREIBUNG	DESCRIPTION
43	165175	Buzzer 9V QC	1			Detector	
44	165206	Interrupteur de position (tête) ZCK D 15	3			Limit Switch (head - ZCK D15)	
45	165207	Interrupteur de position (corps) ZCK M 1	3			Limit Switch (body - ZCK M1)	
NI	165042	Réduction laiton 11/09 - Réf. 0110900	2			Brass reduction	
NI	165084	Presse-étoupe NORMAD BRUT 9 - Réf. 600900	2			Compression packing 9 - Réf. 600900	
46	165192	Capteur magnétique 3/4 - 60mm	1			Magnetic Sensor (19.05x60)	
47	165151	Ecrou PN 71329.00 3/4 - 022-39053-001	1			Special nut	
48	165189	Détecteur IACME 12 04 B1 à contact ouvert	2			Sensor	
49	165212	Compte-tours 0-600 RPM 6 Diam.86	1			Tachometer	
50	165341	Bouton poussoir ZB2BP2	1			Push Button (ZB2BP2)	
51	165441	Bouton Réf. ZB2BS54	1			Urgently stop button (ZB2BS54)	
52	165442	Corps complet ZB2BZ102 (1 élément de contact ROUGE)	1			Contacteur ZB2BZ102 (Red)	
52A	165331	Contact ROUGE ZB2BE102	1			Red contactor ZB2BE102	
53	190492	Support d'arrêt d'urgence	1			Emergency stop support	
54	166237	Coup de poing d'arrêt	1			Emergency stop button	

NI : NON ILLUSTRE

ELECTRIC EQUIPMENT (Mounting 2000)

EQUIPEMENT ELECTRIQUE (Version 2000)



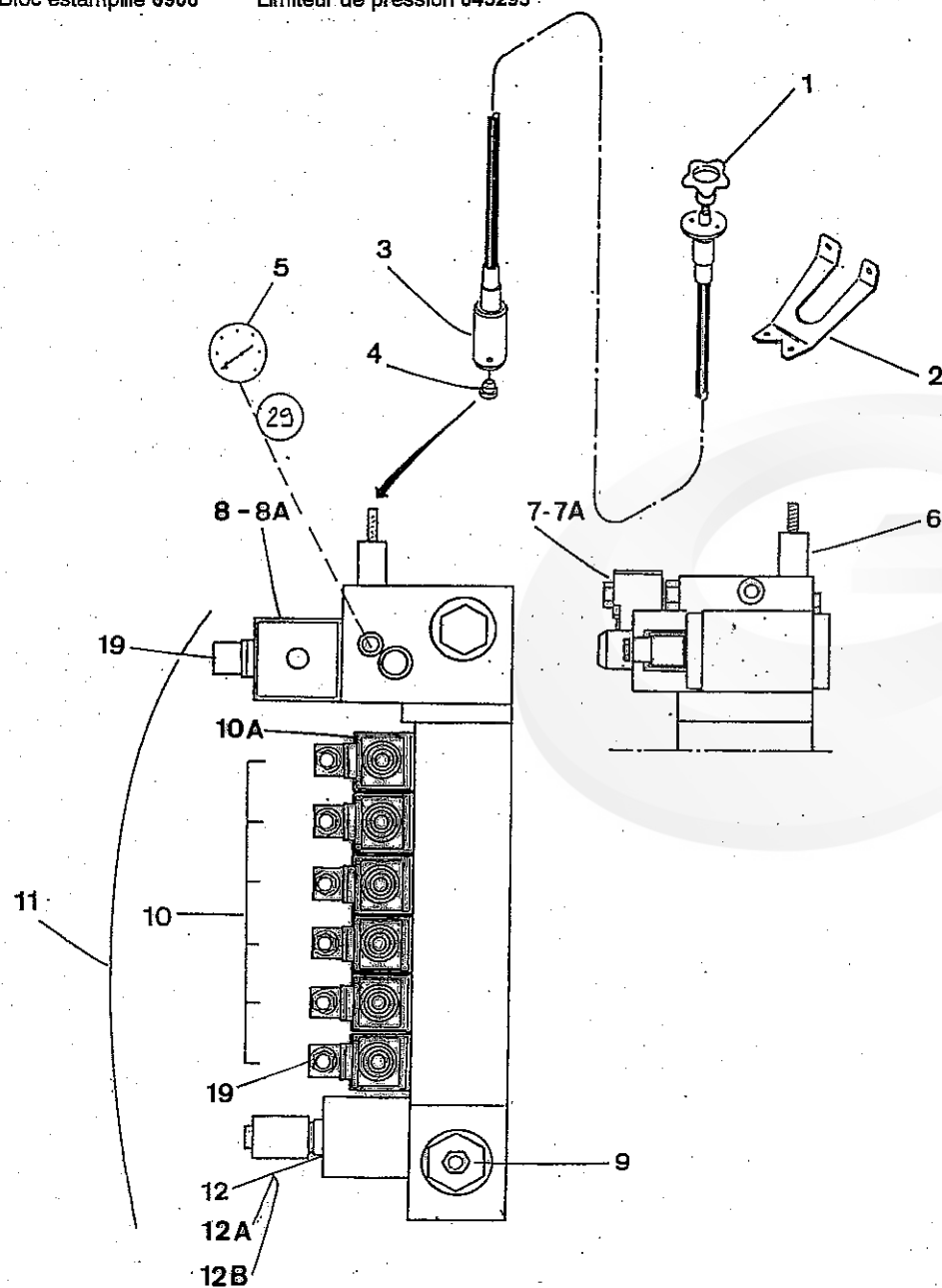
G 60KW	26	09-00	
--------	----	-------	--

REP.	CODE	DESIGNATION	QTE	MODIFICATION		DESCRIPTION	DESCRIZIONE
				N°Bull.	à partir machine N°	BESCHREIBUNG	DESCRIPTION
1	165587	Phare de travail 55W	2			Work Lamp	
NI	165228	Lampe 12V H3	2			Globe (12V-H3)	
2	121492	Support phare de travail bras de décharge	1			Work light bracket	
3	165233	Phare de travail 35W	1			Work lamp 35 W	
NI	165309	Lampe 12V - 35W BA20S pour phare 165233	1			Globe 12V - 35W BA20S for 165233	
4	165312	Lanterne montée - Réf. STARLUX 2705	2			Tail Light Housing	
5	165237	Lampe 12V - 21W	4			Globe 12V - 5W (36x11)	
6	165240	Lampe navette 5W - 12V - 36 x 11	2			Globe (5 watts -12V)	
7	356028	Casquette de feu Arrière	2			Rear light protection	
8	165006	Triangle de signalisation	2			Warning triangle	
9	166426	Girophare - Réf. 724047	1			Rotary beacon	
10	166163	Lampe portable - Réf. TNB 7 18.12 waterproof	3			Torch	
11	055293	Collier MINIFIX ISOLE 60 - 65 galva. Filetage métrique	4			Collar	
12	356237	Capot de néon	1			Torch protection	
13	166260	Feu de recul - Réf. 2ZR 003014-091	1			Light	
NI	165236	Lampe graisseur 12V - 10W	1			Greasing Light (12V 10Watt)	
14	166242	Eclaireur de plaque - Réf. 25.087.001	1			Number plate lamp	

NI : NON ILLUSTRE
LIGHTING
ECLAIRAGE

ATTENTION ! – Le bloc 045137 estampillé 6906 est équipé de nouveaux limiteurs de pression 045295 (repère 16) à partir de la version 99. Pour toute commande concernant les limiteurs de pression repère 16, vérifier l'identification du bloc 045137 :

- Bloc estampillé 8701 Limiteur de pression 045231
- Bloc estampillé 6906 Limiteur de pression 045295

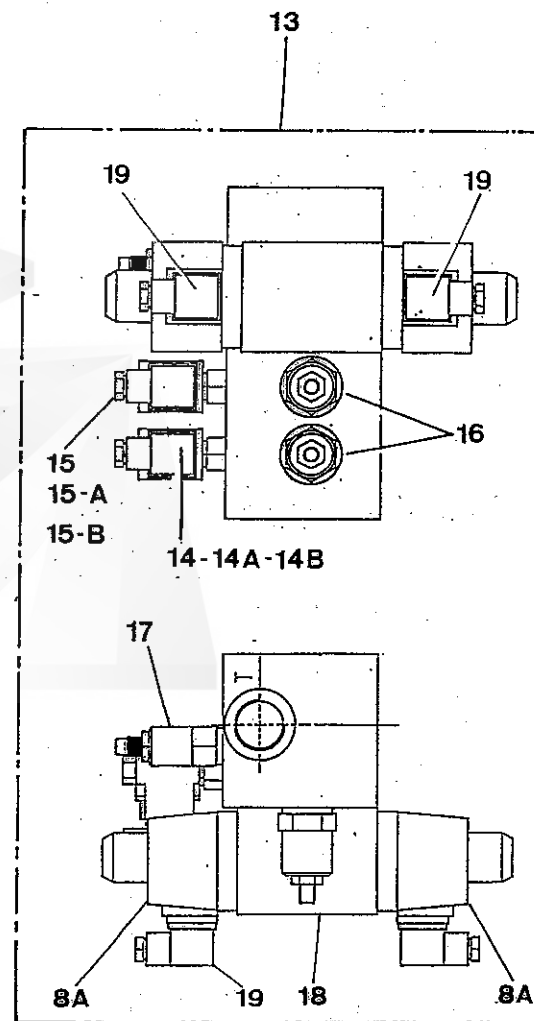


LOOK OUT !

Hydraulic block 045137 stamped 6906 is equipped with news pressure limiters 045295 (Repere 16 from version 99. For to place an order about pressure limiters repere 16, don't forget to

check hydraulic block 045137 Identification :

- Block stamped 8701 Pressure limiter 045231
- Block stamped 6906 Pressure limiter 045295



G 60KW

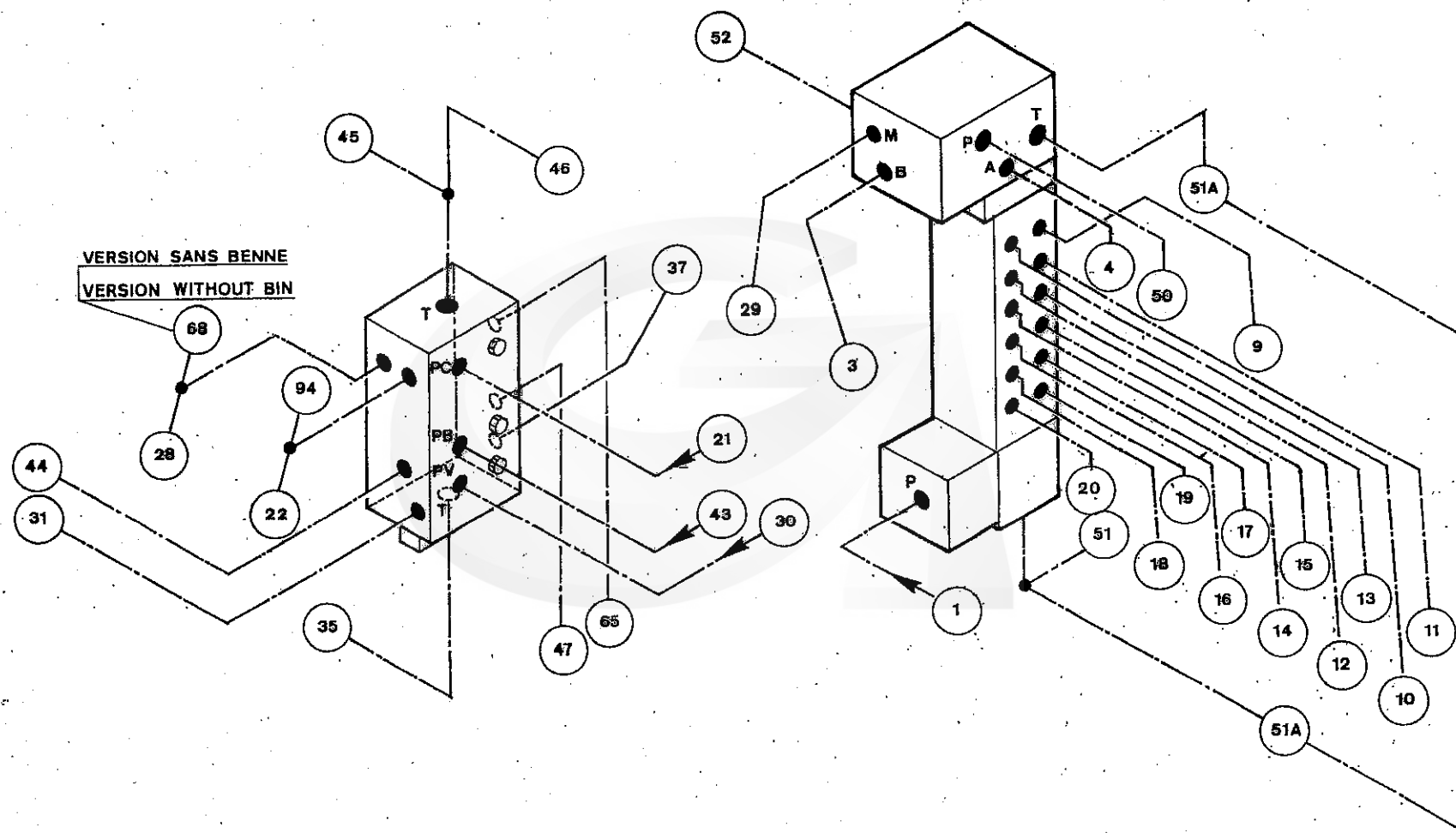
27

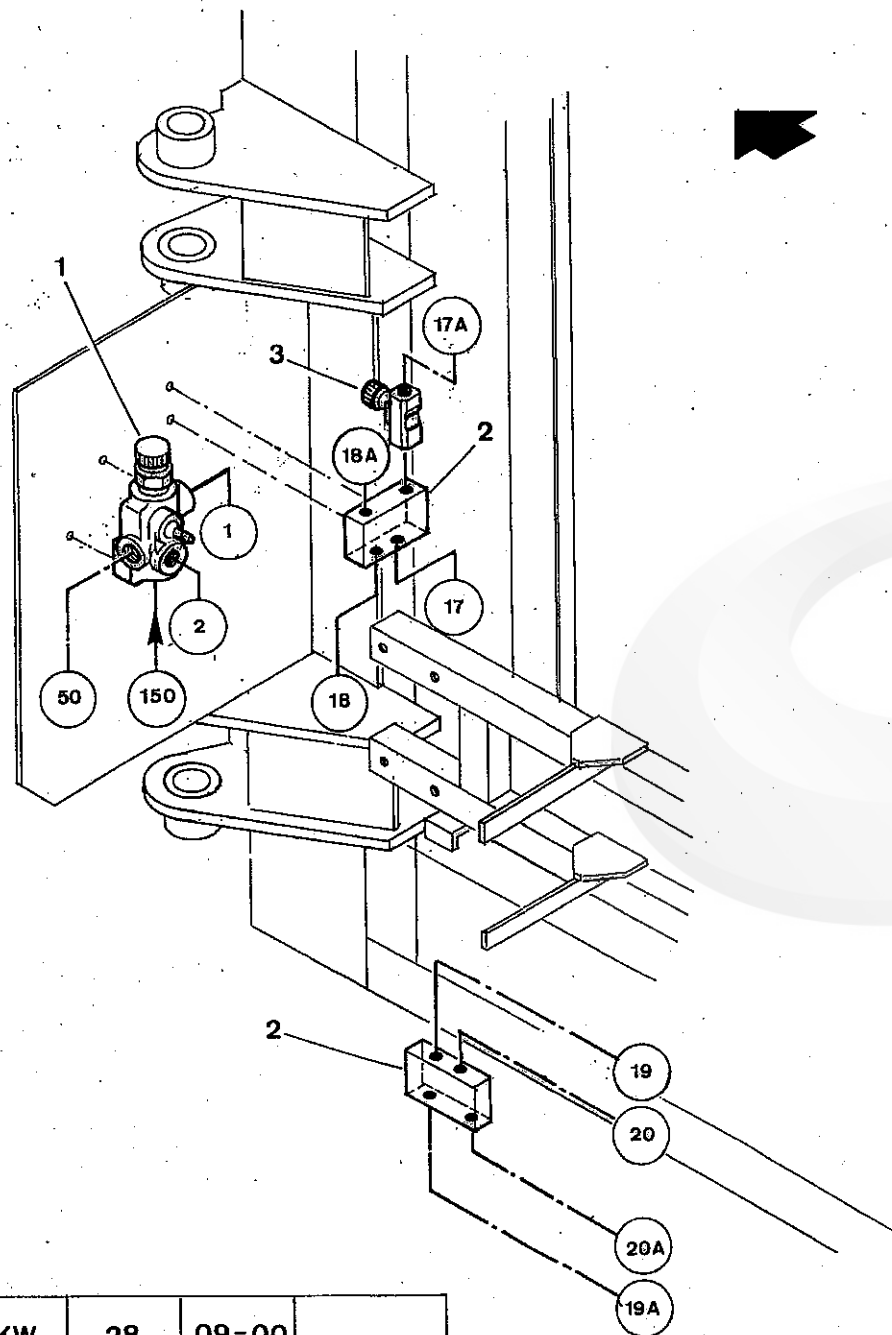
09 - 00

REP.	CODE	DESIGNATION	QTE	MODIFICATION		DESCRIPTION	DESCRIZIONE
				N°Bull.	à partir machine N°	BESCHREIBUNG	DESCRIPTION
1	360085	Flexible RBV 89 - LG = 4,6m	1			Cable RBV 89	
2	355063	Support flexible RM	1			Cable bracket	
3	385163	Douille butée de câble	1			Cable thrust bush	
4	385694	Douille adaptation câble	1			Cable Bracket	
5	165208	Mano à bain de glycérine radial Diam. 63 - 0-250	1			Gauge (250 bar)	
6	045104	Limiteur de pression HSP 2CO8H27W5497	1			Pressure Regulator HSP 2CO8H27W5497	
7	045103	Bobine 12V - 19W - Réf. 477	1			Bobbin 12V - 19W - Ref.477	
7A	045090	Distributeur BY-PASS (Assistance) GS02-13-00-N-P012D	1			By Pass Assistance - GS02-13-00-N-P012D	
8	045051	Distributeur HDE 2JD 3A HC1N	1			Hydraulic Valve HDE 2JD 3A HC1N	
8A	045228	Bobine pour distributeur - taille 5	3			Solenoid Coil (size 5)	
9	045022	Clapet de sécurité HSP 2CO8H20T - Réf. 5699	1			Safety valve HSP - 2CO8H20T - Réf.5699	
10	045060	Distributeur HDE 1ED 1A HC1 (avec connecteurs) - Réf. 5700	6			Hydraulic Valve HDE 1ED A HC1	
10A	045227	Bobine pour distributeur - taille 3	12			Solenoid Coil (size 3)	
11	045256	Bloc hydraulique Réf. 1631	1	N°03		Hydraulic block - Réf. 1631	
12	045331	Distributeur BY-PASS HDE 2JE 6B HC1P1697- Réf. 1169700	1			By-pass Valve HDE 2JE 6B HC1P1697	
12A	045103	Bobine 12V - 19W - Réf. 477	1			Bobbin 12V - 19W - Ref.477	
12B	045130	Cartouche GS041300N pour distributeur 045331- Réf. 580	1			Cartridge for distributor 045331	
13	045137	Bloc SCV - Réf. 95H003 - 8701	1			Hydraulic block SCV - Réf. 95H003	
13	045137	Bloc SCV - Réf. 95H003 - 6906	1	N°03	Version 99	Hydraulic block SCV - Réf. 95H003	
14	045305	Electro-vanne Réf. SV58 - O - N - 12DG	1	N°03		Electrovalve - Réf. SV58 - O - N - 12DG	
14A	045284	Cartouche SV58 - 25 - O - P - Réf. 2413 pour électro-vanne 045305	1			Cartridge for electrovalve 045305	
14B	045285	Bobine 6356012 - Réf. 0848 pour électro-vanne 045305	1			Bobbin 6356012 (for electrovalve 045305)	
15	045232	Electro-vanne Réf. SV08 - 25 - O - N - 12DG	1			Electrovalve - Réf. SV08-25-O-N-12DG	
15A	045271	Cartouche SV08-25-O-N - Réf. 2316 pour électro-vanne 045232	1			Cartridge for electrovalve 045232	
15B	045272	Bobine 6306012 - Réf. 1236 pour électro-vanne 045232	2			Bobbin 6306012 (for electrovalve 045232)	
16	045231	Limiteur de pression Réf. A4D060ZN	2			Pressure limiter - Réf. A4D060ZN	
16	045295	Limiteur de pression Réf. 1VR100 - P - 35 - S - Réf. 6886	2		Version 99	Pressure limiter 1VR100-P-35-S - Réf.6886	
17	045230	Limiteur de pression Réf. RV10 - 26A - O - N - 30	1			Pressure limiter RV10-26A-O-N-30	
18	045050	Distributeur HDE2JD1BHC1N - Réf. 9633	1			Hydraulic Valve HDE2JD1BHC1N - Réf. 9633	
19	166190	Connecteur moulé 30 x 30 - Diode 24V - vert (monté sur toutes bobines)	-				
		NOTA - Les machines versions 95 et 96 étaient équipées au niveau des repères 14A - 14B - 15A - 15B de cartouches référencées 045057 et de bobines 12V - 14W référencées 045107.					
				NOTE - Harvesters Years 95 and 96 These machines were equipped with cartridges n° 045057 and bobbins 12V - 14W n° 045107. (For referenced sparts 14A - 14B - 15A - 15B)			

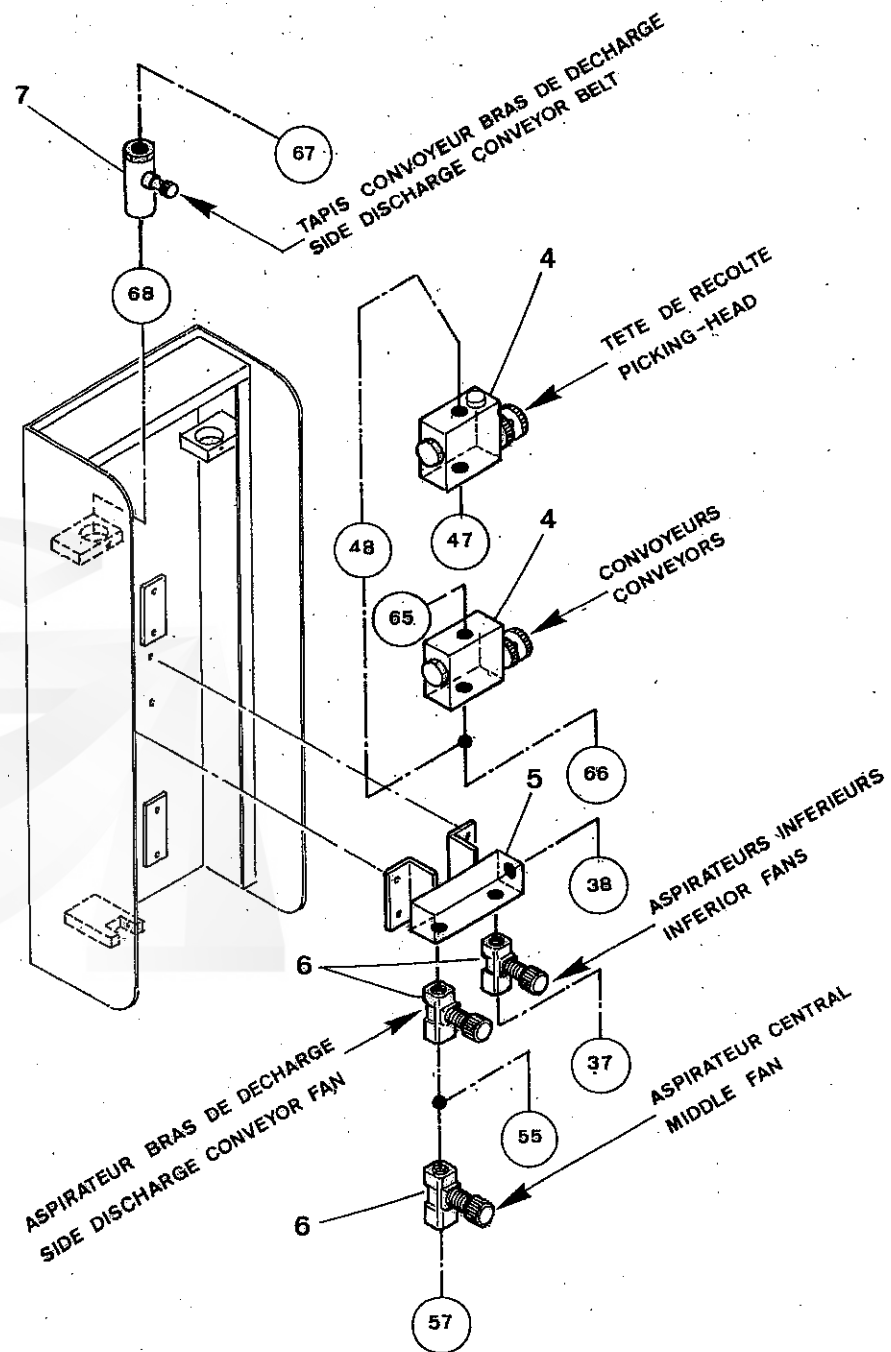
NI : NON ILLUSTRÉ

HYDRAULIC BLOCK AND COMPONENTS BLOC HYDRAULIQUE et COMPOSANTS





G 60KW	28	09-00	
--------	----	-------	--



REP.	CODE	DESIGNATION	QTE	MODIFICATION		DESCRIPTION BESCHREIBUNG	DESCRIZIONE DESCRIPTION
				N°Bull.	à partir machine N°		
1	150039	Diviseur de débit MTCA2VB - M081 - 270 bars	1			Flow dividing valve MTCA2VB-M081 270 bars	
2	115031	Clapet anti-retour double - Réf. VBD / L /14	2			Non Return Valve (double)	
3	115029	Robinet - Réf. 1253 / 5 - 01 - 1/4 - code 150145	1			Cock 5 / 01 / 1/4 - Réf. 1253	
4	135003	Régulateur 2 voies VRFC 2 3/8 avec volant 140101	2			Flow control valve (2 way) VRFC 2 3/8	
5	500942	Collecteur hydraulique	1			Hydraulic collector	
6	115048	Robinet - Réf. 1251 / 2 / 1/2 + écrou	3			Regulation cock 2 / 1/2 + Nut KM	
7	115024	Régulateur - Réf. VCST 3/8	1			Flow control valve VSCT 3/8	

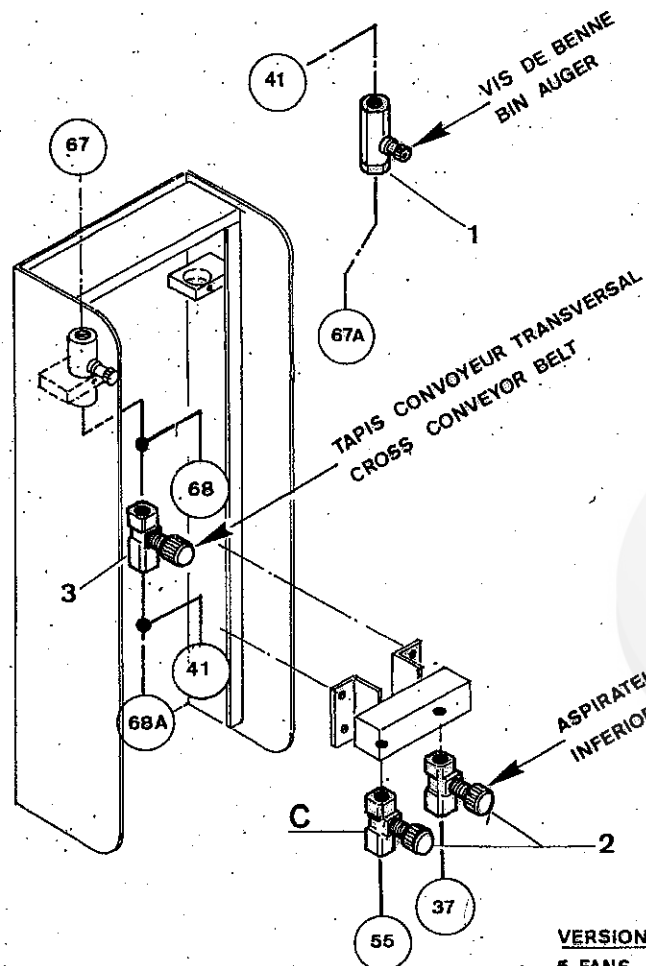
NI : NON ILLUSTRÉ

HYDRAULICS COMPONENTS FIXED ON FRAME

COMPOSANTS HYDRAULIQUES FIXES SUR CHASSIS

E. ASPIRATEUR BRAS DE DECHARGE
FAN SIDE CONVEYOR

F. ASPIRATEUR BENNE
BIN FAN



G. INVERSION TAPIS CONVEYEUR
TRANSVERSAL
CROSS CONVEYOR BELT
INVERSION

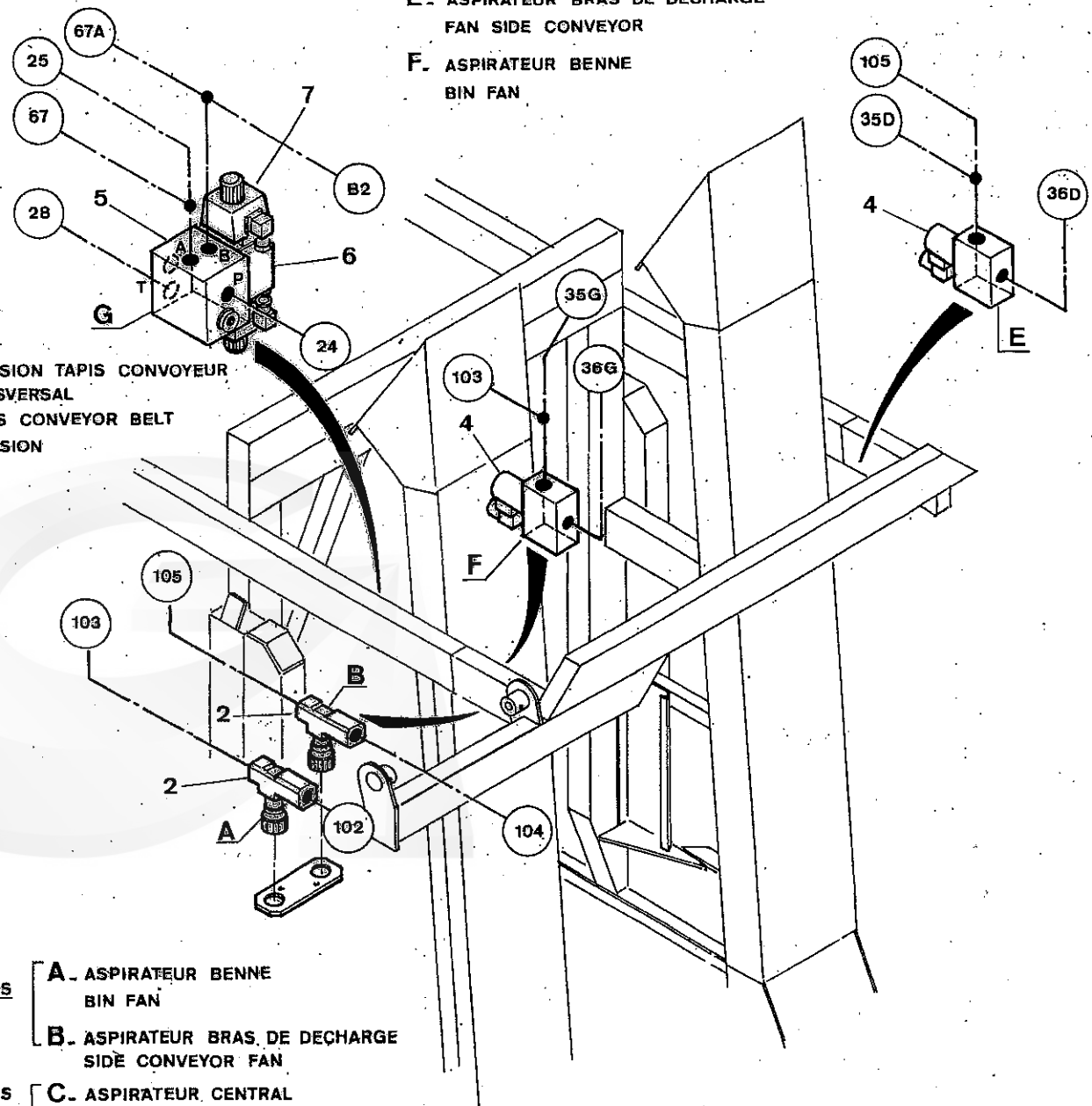
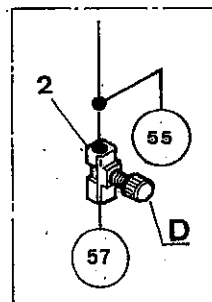
ASPIRATEURS INFERIEURS
INFERIOR FANS

VERSION 5 ASPIRATEURS
5 FANS OPTION

VERSION 5 ASPIRATEURS
5 FANS OPTION

VERSION 4 ASPIRATEURS
4 FANS OPTION

VERSION 4 ASPIRATEURS
4 FANS OPTION



A. ASPIRATEUR BENNE
BIN FAN

B. ASPIRATEUR BRAS DE DECHARGE
SIDE CONVEYOR FAN

C. ASPIRATEUR CENTRAL
MIDDLE FAN

D. ASPIRATEUR BRAS DE DECHARGE
SIDE CONVEYOR FAN

D. ASPIRATEUR CENTRAL
MIDDLE FAN

G 60KW

28A

09-00

REP.	CODE	DESIGNATION	QTE	MODIFICATION		DESCRIPTION	DESCRIZIONE
				N° Bull.	à partir machine N°	BESCHREIBUNG	DESCRIPTION
1	115024	Régulateur - Réf. VCST 3/8	1			Flow control valve VSCT 3/8	
2	115048	Robinet - Réf. 1251 / 2 / 1/2 + écrou	5			Regulation cock 2 / 1/2 + Nut KM	
3	115012	Robinet - Réf. 1251 / 2 / 3/8 + écrou KM	1			Cock - Réf. 1251 + nut KM	
4	165183	Clapet à commande électrique VEICD 09.OE1532 04 12VCC	2			Electric Valve	
5	045012	Distributeur à commande électrique HDE2JD1BHC1N + HEDFJLAT1D3170 + A5E050ZN - Réf. 4190	1			Electro distributor Assy.	
6	045050	Distributeur avec 2 bobines HDE 2JD 1B HC1N - Réf. 1963300	1			Double action distributor	
7	045228	Bobine 12V T5 - Réf. 1519500 (pour distributeur 045050)	2			Solenoid Coil (size 5)	
8	045043	Limiteur de pression HSP A5C50 ZSTDN - Réf. 277 (pour distributeur 045012)	1			Pressure relief valve (for distributor 045012)	

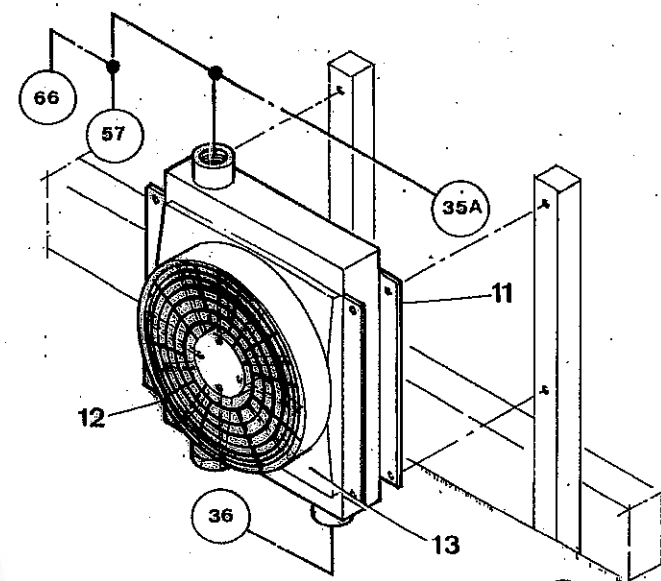
NI : NON ILLUSTRÉ

HYDRAULICS COMPOSANTS fixed on frame (BIN Option 4 or 5 FANS)

COMPOSANTS HYDRAULIQUES fixés sur chassis (Option BENNE 4 ou 5 ASPIRATEURS)

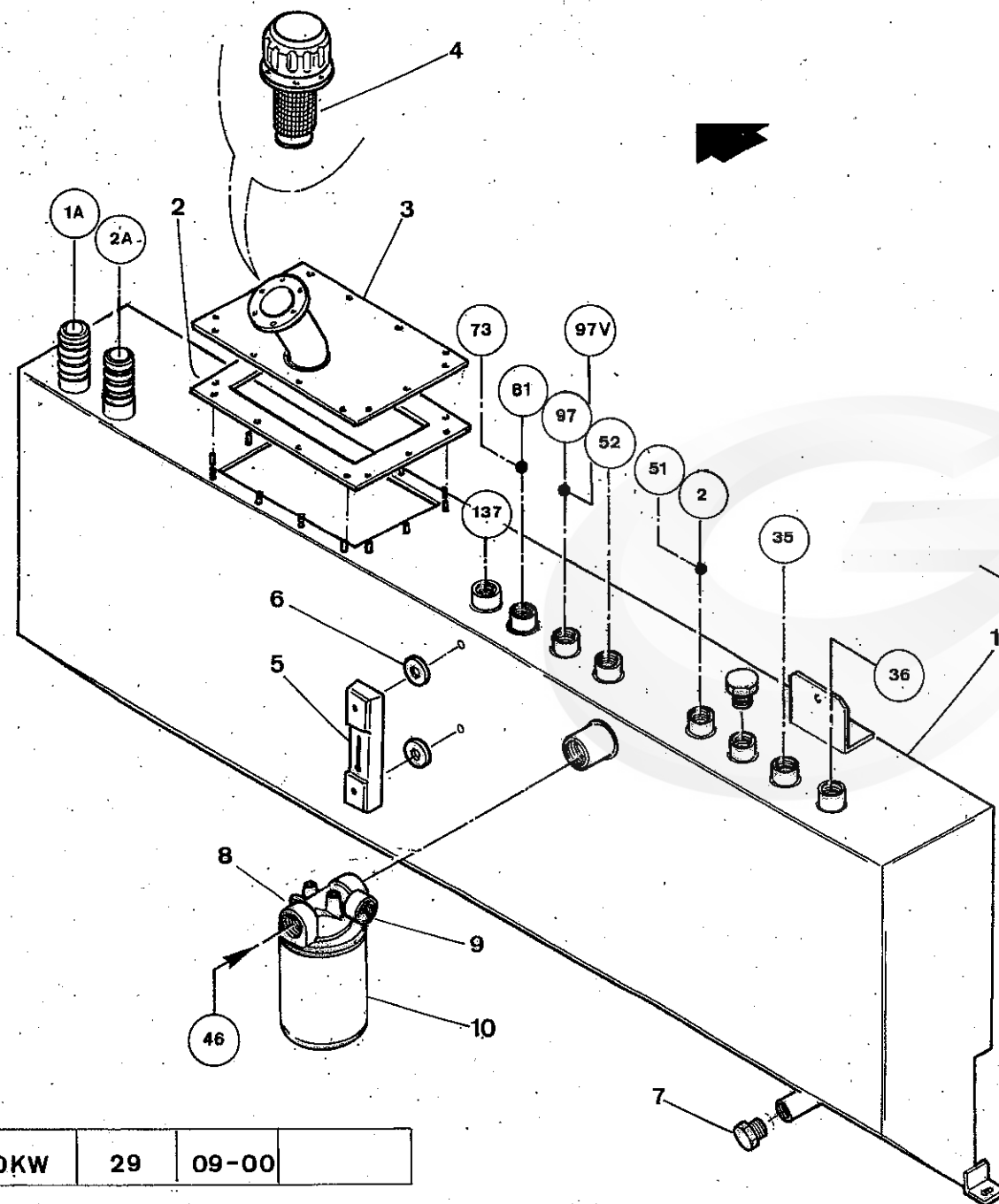
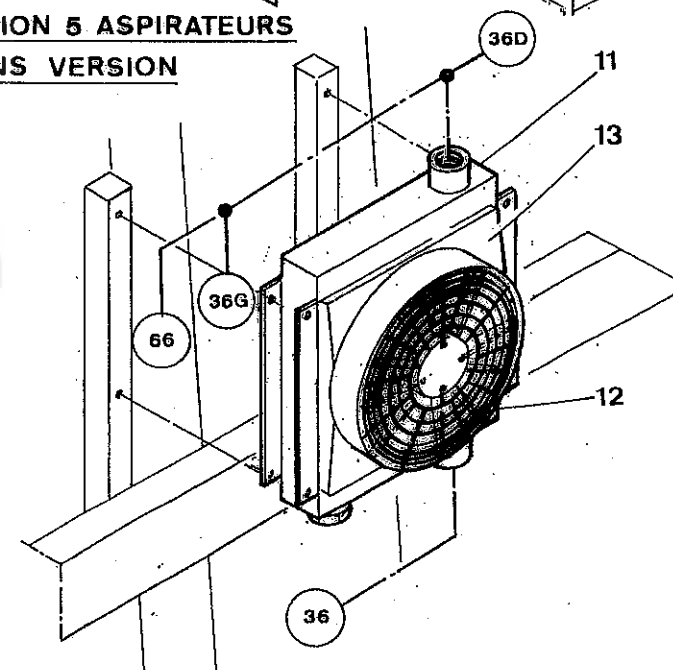
VERSION 4 ASPIRATEURS

4 FANS VERSION



VERSION 5 ASPIRATEURS

5 FANS VERSION



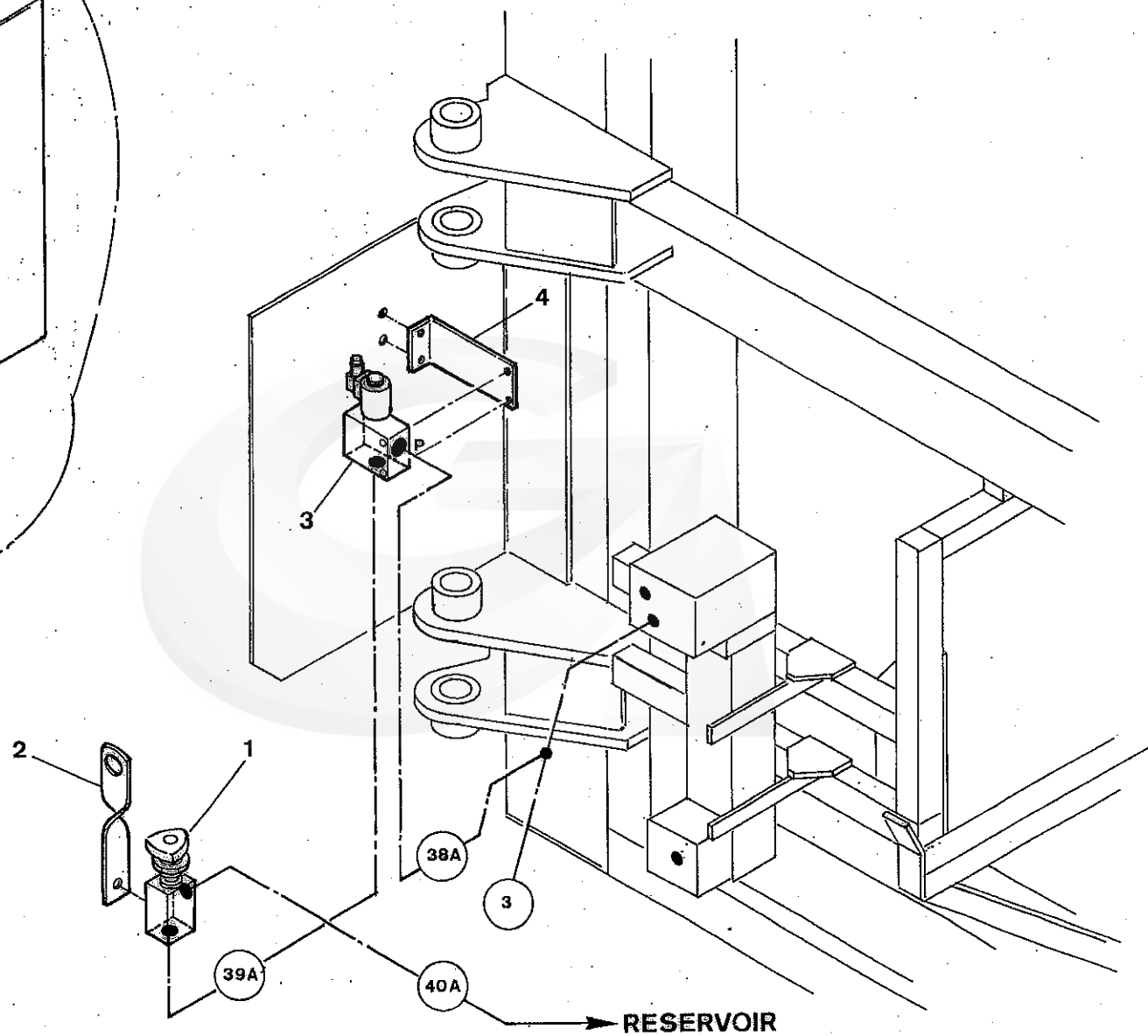
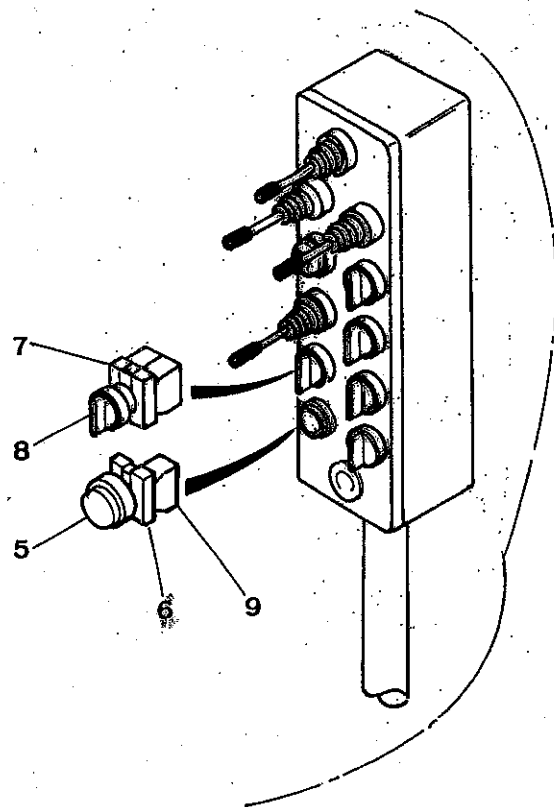
G 60KW	29	09-00	
--------	----	-------	--

REP.	CODE	DESIGNATION	QTE	MODIFICATION		DESCRIPTION	DESCRIZIONE
				N°Bull.	à partir machine N°	BESCHREIBUNG	DESCRIPTION
1	123012	Réservoir hydraulique	1			Hydraulic tank	
1	124548	Réservoir hydraulique (Option avec direction arrière)	1			Hydraulic tank (Rear steering option)	
2	185082	Joint couvercle réservoir	1			Hydraulic tank cover gasket	
3	123013	Couvercle réservoir	1			Hydraulic tank cover	
4	115008	Bouchon remplissage pressurisé taré 0,1 bar	1			Filler cap (0,1 Bar)	
5	185008	Joint de niveau	2			Seal	
6	115021	Niveau LG2 - Entr' axe 127 - M12 - Réf. 100518	1			Level controller	
7	300395	Bouchon mâle conique 3/4 - Réf. 11 - 12	1			Male plug 3/4"	
8	170007	Filtre retour 1" 1/4 AC by-pass + indicateur visuel 0 - 16 bars	1			Return filter (25 microns)	
9	170111	Indicateur visuel pour filtre retour 170007 (1 à 16 bars)	1			Indicator for return filter 170007 (1 to 16 bars)	
10	170021	Cartouche retour 25 microns - SOE 10	1			Filter cartridge (25 microns)	
11	160022	Echangeur thermique sans thermostat Tyoe 0023	1			Thermic exchanger(without thermostat)	
12	160046	Moto-ventilateur pour échangeur 160022	1			Electrofan	
13	160047	Rouffle pour échangeur 160022	1			Thermic exchanger protection	

NI : NON ILLUSTRE

HYDRAULIC TANK - THERMIC EXCHANGER

RESERVOIR HYDRAULIQUE - ECHANGEUR THERMIQUE



G 60KW	30	09-00	
--------	----	-------	--

REP.	CODE	DESIGNATION	QTE	MODIFICATION		DESCRIPTION	DESCRIZIONE
				N°Bull.	à partir machine N°	BESCHREIBUNG	DESCRIPTION
1	195001	Limiteur de pression LPD 38N / CP10 avec ressort 150Bars	1			Valve (LPD 38N/CP10)	
2	356169	Support frein 3 point	1			Valve bracket	
3	165183	Clapet électrique VEICD 09. OE1532 04 12VCC - Réf. 296010	1			Electric Valve	
4	190321	Support électro-frein	1			Support	
5	165341	Bouton poussoir ZB2BP2	1			Push Button ZB2BP2	
6	166116	Corps complet ZB4BZ101 (1 élément de contact vert)	1			Contacteur ZB2BZ101 (1 green contact)	
7	165203	Corps complet ZB2BZ103 (2 éléments de contact VERT)	1			Contacteur ZB2BE103 (2 green contacts)	
8	165197	Interrupteur ZB2BD3	1			Switch ZB2BD3	
9	165200	Contact vert ZB2BE101	3			Contacteur ZB2BE101 (Green)	

NI : NON ILLUSTRÉ

HYDRAULIC BRAKE

FREIN HYDRAULIQUE



020522



020523



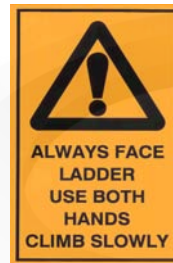
020524



020525



020526



020527



020528



020530



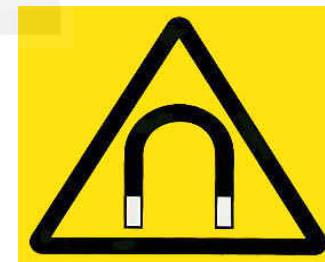
020110



020533



020535



020537

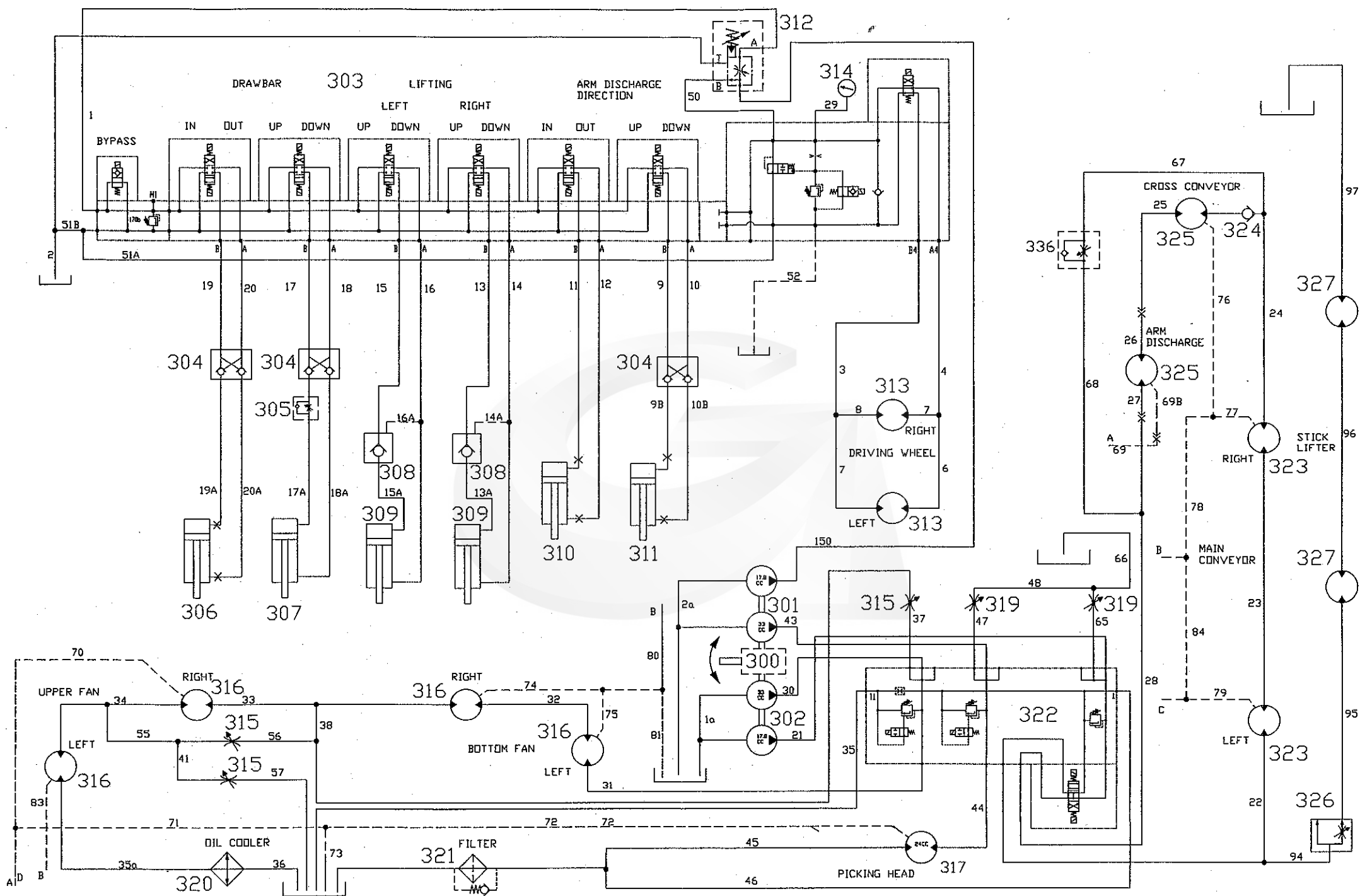


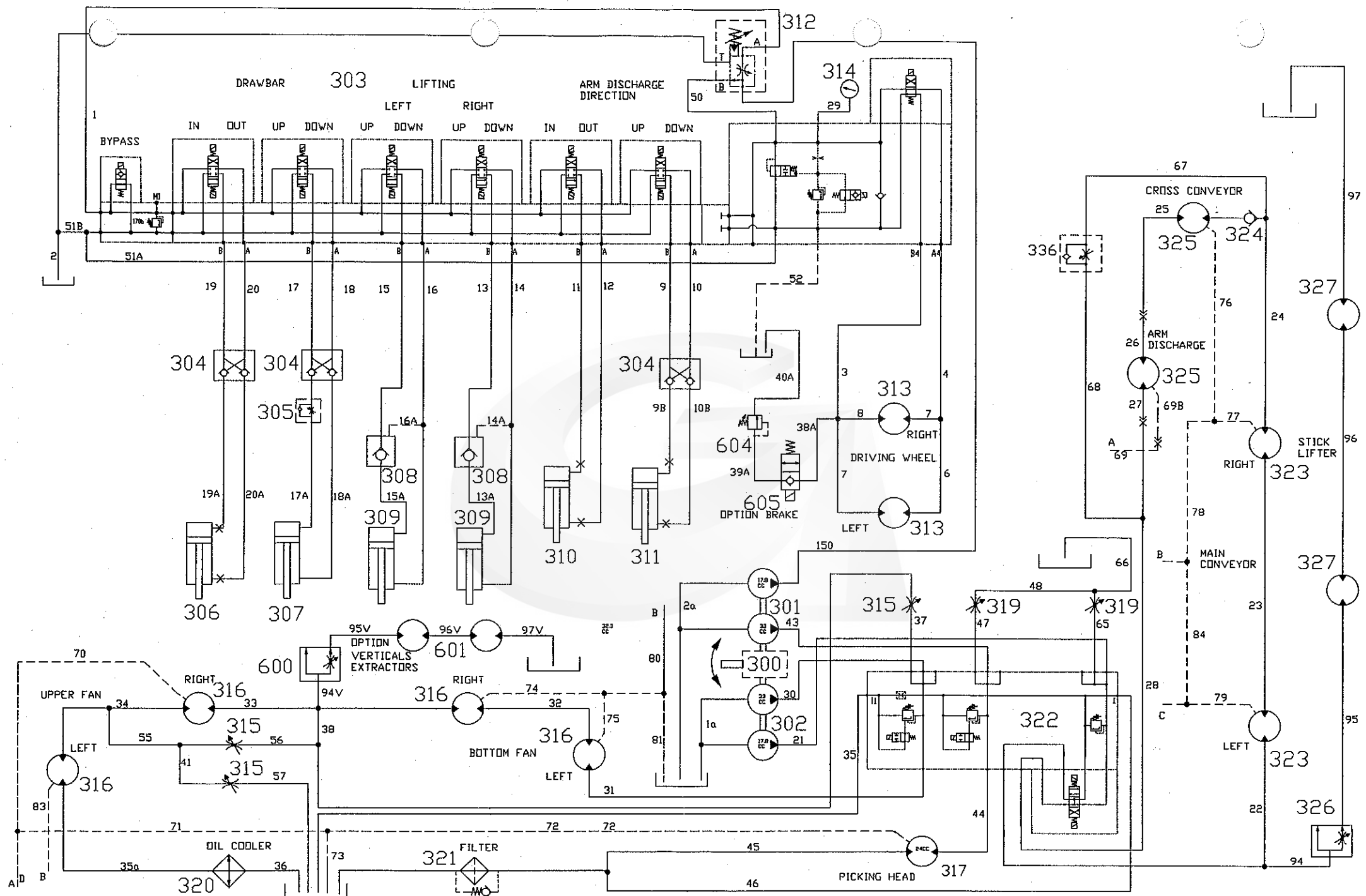
167236

REP	CODE	DESIGNATION	Quantité Quantity	Poids (Kg) Weight	N° Bulletin	Modification depuis / from :	DESCRIPTION BESCHREIBUNG	DESCRIZIONE DESCRIPTION
	167236	Etiquette circulaire " EMERGENCY STOP " (collées au niveau des arrêts d' urgence sur point fixe vérin d' orientation bras et support feux arrière droit)	3				Round sticker " EMERGENCY STOP " (Bonded on stop urgently switches on side discharge arm in/out cylinder fixing point and lights support RH.)	
	020522	Autocollant " DANGER - Authorised Personnel only within 10 mts " (Collés sur élévateur arrière gauche et sur réservoir hydraulique)	1	-			Sticker " DANGER - Authorised Personnel only within 10 mts " (Bonded on rear elevator LH. And on hydraulic tank)	
	020523	Autocollant " DANGER - For operation only by authorised personnel " (Collé sur boîtier de commande)	1	-			Sticker " DANGER - For operation only by authorised personnel " (Bonded on control box)	
	020524	Autocollant " WARNING - Turn off each function before stop switch is returned to run position " (Collé sur boîtier de commande tracteur)	1	-			Autocollant " WARNING - Turn off each function before stop switch is returned to run position " (Bonded on tractor control box)	
	020525	Autocollant Interdictions " No walking - No standing on conveyor " (Collé sur ceinture bras de décharge et sur caisson transversal)	2	-			Sticker Interlock " No walking - No standing on conveyor " (Bonded on side discharge arm and cross conveyors)	
	020526	Autocollant Danger " Keep hands clear "	10	-			Sticker Emergency " Keep hands clear "	
	020527	Autocollant Danger " Always face ladder use both hands climb slowly " (Collé sur réservoir hydraulique)	1	-			Sticker Emergency " Always face ladder use both hands climb slowly " (Bonded on hydraulic tank)	
	020528	Autocollant Danger " Pinch point can cause severe personal injury " (Collés sur carter de chaîne entraînement convoyeurs)	2	-			Sticker Emergency " Pinch point can cause severe personal injury " (Bonded on conveyors driving chain covers)	
	020530	Autocollant Danger " Risque d' écrasement " (Collé sur convoyeur élévateur arrière Gauche)	1	-			Sticker Emergency " Risk crushing " (Bonded on rear elevator conveyor LH.)	
	020110	Autocollant Danger " Oter les carter " (Collés sur aspirateurs inférieurs droit et gauche et carter chaîne bras de décharge)	3				Sticker Emergency " Raise covers " (Bonded on inferior fans LH. / RH. and discharge arm chain guard)	
	020533	Autocollant Obligation " Port du casque / lunettes obligatoire " (Collé sur tableau de commande arrière Gauche)	1				Sticker Obligation " Helmet / glasses wearing obligatory " (Bonded on rear control board LH.)	
	020535	Autocollant " DANGER - Rotating machinery keep hands out while engine is running " (Collés sur aspirateurs inférieurs DROIT ET Gauche)	2				Autocollant " DANGER - Rotating machinery keep hands out while engine is running " (Collés sur aspirateurs inférieurs DROIT ET Gauche)	
	020537	Autocollant Danger " Aimant " (Collé sur plaque magnétique positionnée à l' intérieur du bras de décharge)	1				Sticker Emergency " Magnet " (Bonded on magnet plate mounted in side discharge arm)	

NI : NON ILLUSTRÉ

TRANSFERTS - Machines " AUSTRALIE " Alternative
AUTOCOLLANTS - Variante Machines "AUSTRALIE "





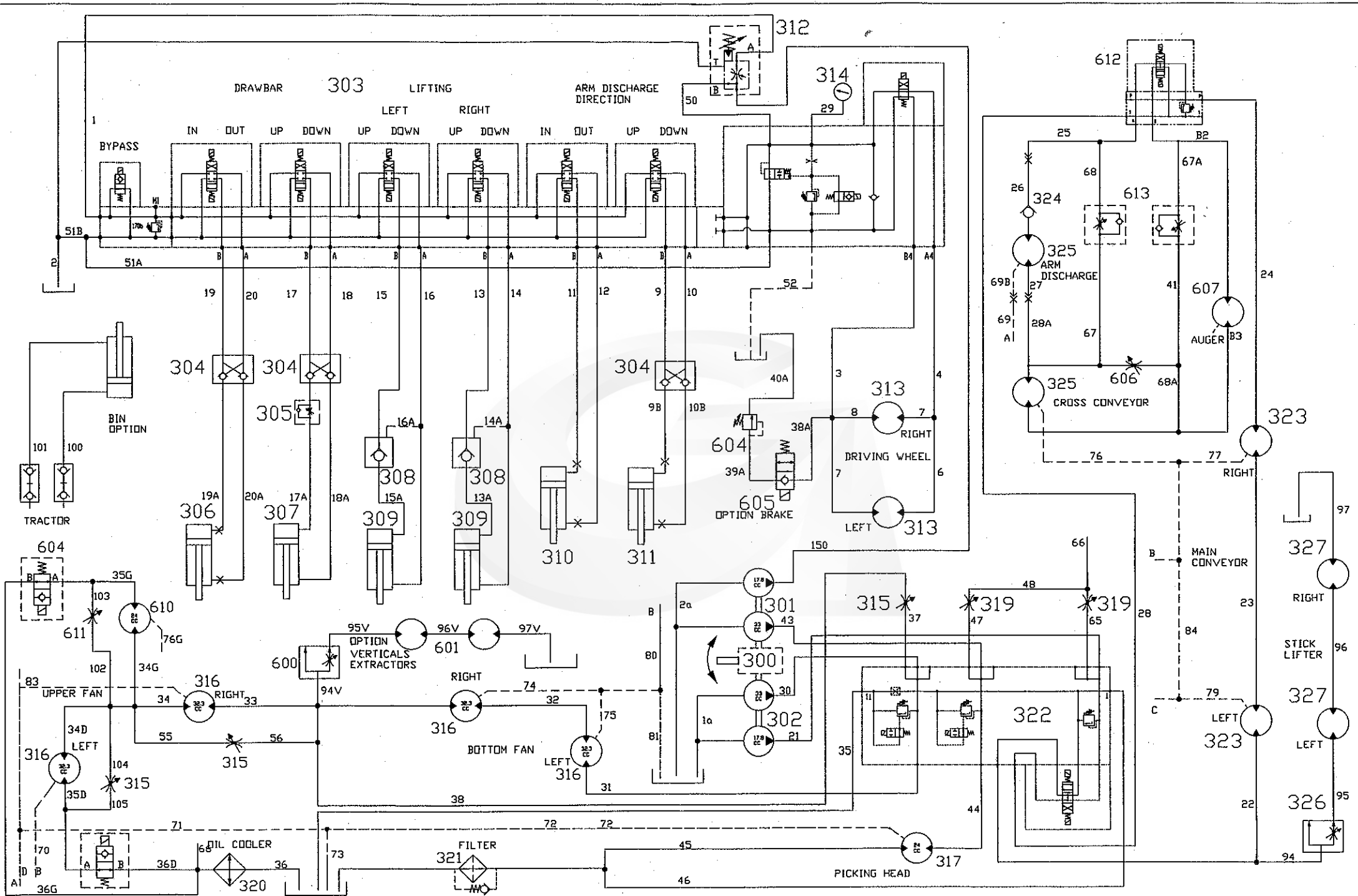
Année 2000

G60 KW PLANCHE 50A

HYDRAULIC DRAWING

OPTION
HYDRAULIC BRAKE
VERTICALS EXTRACTORS

GREGOIRE



Anne 2000

G60 KW PLANCHE 30B

HYDRAULIC DRAWING

OPTION
HYDRAULIC BRAKE
VERTICALS EXTRACTORS

GREGOIR

REP.	CODE	DESIGNATION	QTE	MODIFICATION		DESCRIPTION BESCHREIBUNG	DESCRIZIONE DESCRIPTION
				N°Bull.	à partir machine N°		
300	360143	BOITIER M10 RAPPORT 1/3,8 1"3/8 z6 A 6016,327,038	1			Gear Box (M10 - 1/3.8 - 1")	
301	270121	Pompe p315b296 BI AB 16 65 JT AB 081 cyl,33+17,8	1			Pump (P315B296 BI AB16 65 JT)	
302	270122	Pompe p315b196 BI AB 16 65 JT AB 081 cyl,33+17,8	1			Pump (P315B196 BI AB16 65 TJ)	
303	45256	BLOC HYDRAULIQUE REF 1631	1			Hydraulic bloc	
304	115031	Clapet Anti retour Double REF VBD/L/14	3			Non Return Valve (double)	
305	115052	Robinet Ref 1253/5 01 1/2 + ecrou KM	1			Cock 5 / 01 / 1/2 + Nut KM - Réf.1253	
306	390016	Verin de direction (30x60 course 360)	1			Cylinder 30 x 60 - stroke 336	
306	390175	Verin de direction (35X70 course 360) VERSION 99	1			Cylinder 35 x 70 - stroke 360	
307	390106	Verin de Relevage Timon	1			Cylinder 40 x 70	
308	115015	Clapet Anti retour Pilote OV10 CODE 160121	2			Check Valve - Réf. 160121	
309	390072	Verin de relevage 40x70 (course600)	2			Cylinder 40 x 70 - stroke 600	
310	390025	Verin orientation bras 30x50 (course 300)	1			Cylinder (30x50)	
310	390141	Verin orientation bras 30x50 (course 300) VERSION 99	1			Cylinder 30 x 50 - stroke 300	
311	390030	Verin de levage 30x50 (course 500)	1			Cylinder (30x50)	
312	150013	Regulateur de Debit REF MTCA 2VB-M081	1			Flow divider	
313	210016	Moteur OMVW 800 Arbre Conique REF 151B312400	2			Hydraulic Motor (OMVW800)	
314	165208	Mano A Bain De Glycerine Radial Diam,63 0-250	1			Gauge (250 bar)	
315	115048	Robinet Ref 1251/2/1/2 + Ecrou KM	3			Regulation cock 2 / 1/2 + Nut KM	
316	210003	Moteur D30 MA01-36 (24 cm3)	4			Hydraulic Motor D30 MA01 - (24 cm3)	
316	210083	Moteur D30 MA01-32,3 CM3 Drain 1/4"BSPP VERSION 99	4			Hydraulic motor (D30 MA01 - 32,3 cm3	
317	210003	Moteur D30 MA01-36 (24cm3)	2			Hydraulic Motor D30 MA01 - (24 cm3)	
317	210467	Moteur D30 MA01-65 (24,5cm3) VERSION 99	2			Hydraulic Motor D30 MA01 - (24,5 cm3)	
319	135003	Regulateur 2 Voies VRFC 2 38 VOLANT 140101	2			Flow control valve (2 way) VRFC 2 3/8	
320	160022	Echangeur Thermique type 0023 sans thermostat	1			Thermic exchanger(without thermostat)	
NI	160008	Radiateur F40 Soufflant en 12 V Code H653080004	1			Radiator (F40)	
321	170007	Filtre Ret 1 1/4 en Ligne AC BY PASS + IND VISUEL	1			Return filter (25 microns)	
322	45137	Bloc SCV REF 95H003	1				
323	210043	Moteur OMR 160 Arbre 25	2			Motor (OMR160)	
323	210049	Moteur OMR 315Arbre 25	2			Hydraulic motor - OMR 315	
324	115014	Clapet Anti retour CA 10 0,5 Bar Code 550012	1			No return valve CA 10	
325	210044	Moteur OMR 50 Arbre 25	2			Hydraulic motor OMR 50	
325	210062	Moteur OMR 100 Arbre 25 REF : 151-0212 VERSION 99	2			Hydraulic motor OMR 100 - Shaft Diam.25	
326	150011	Diviseur De Debit Prioritaire Ref MTKAVCM08	1			Flow dividing Valve MTKA2VCM08	
327	210008	Moteur OMM 8 REF ,151 G 004100	2			Motor (OMM8) - Cane Extractor	

NI : NON ILLUSTRE

HYDRAULIC DRAWING : G60KW

SCHEMA HYDRAULIQUE : G60KW

G60KW	50-1	04-00	N° Bull.
-------	------	-------	----------

REP.	CODE	DESIGNATION	QTE	MODIFICATION	
				N°Bull.	à partir machine N°
336	115042	Regulateur 3/8 avec clapet	1		
		OPTION EXTRACTEURS VERTICAUX (voir planche 50A)			
600	150004	Diviseur de debit prioritaire Réf MTKA1VBM08	1		
601	210008	Moteur OMM 8 - Réf, 151G0041	2		
		FREIN HYDRAULIQUE			
604	165183	Clapet elect VEICD 09OE1532 04 12 VCC	1		
605	195001	Limiteur de pression LPD 38N/CP10	1		
		OPTION NETTOYEUR SUPERIEUR (voir planche 50B)			
604	165183	Clapet elect VEICD 09OE1532 04 12 VCC	1		
606	115012	Robinet - Réf. 1251 / 2 / 3/8 + écrou KM sans clapet	1		
607	210007	Moteur OMM 32 Arbre 25	2		
610	210003	Moteur D30 MA01-36 (24 cm3) (G60I-65HD)	1		
611	115048	Robinet Ref 1251/2/ 1/2 + ECROU KM	1		
612	045012	Distributeur à commande électrique HDE2JD1BHC1N + HEDFJLAT1D3 170 + A5E050ZN - Réf. 4190	1		
613	115024	Regulateur ref,vcst 3/8	2		

DESCRIPTION BESCHREIBUNG	DESCRIZIONE DESCRIPTION
Regulator 3/8 without check valve	
VERTICALS EXTRACTORS OPTION(see drawing 50A	
Valve flow dividing MTKA1VBM08	
Motor (OMM8) - Cane Extractor	
HYDRAULIC BRAKE	
Electric Valve	
Valve (LPD 38N/CP10)	
UPPER FANS OPTION (see drawing 50B)	
Electric Valve	
Cock - Réf. 1251 + nut KM	
Motor (OMM32)	
Hydraulic Motor D30 MA01 - (24 cm3)	
Regulation cock 2 / 1/2 + Nut KM	
Electro distributor Assy.	
Flow control valve VSCT 3/8	

NI : NON ILLUSTRE

HYDRAULIC DRAWING : G60KW

SCHEMA HYDRAULIQUE : G60KW

G60KW	50-2	04-00	N° Bull.
-------	------	-------	----------

REP.	CODE	DESIGNATION	QTE	MODIFICATION		DESCRIPTION	DESCRIZIONE
				N°Bull.	à partir machine N°	BESCHREIBUNG	DESCRIPTION
300	360143	BOITIER M10 RAPPORT 1/3,8 1"3/8 z6 A 6016,327,038	1			Gear Box (M10 - 1/3.8 - 1")	
301	270121	Pompe p315b296 BI AB 16 65 JT AB 081 cyl,33+17,8	1			Pump (P315B296 BI AB16 65 JT)	
302	270122	Pompe p315b196 BI AB 16 65 JT AB 081 cyl,33+17,8	1			Pump (P315B196 BI AB16 65 TJ)	
303	45256	BLOC HYDRAULIQUE REF 1631	1				
304	115031	Clapet Anti retour Double REF VBD/L/14	3			Non Return Valve (double)	
305	115052	Robinet Ref 1253/5 01 1/2 + ecrou KM	1			Cock 5 / 01 / 1/2 + Nut KM - Réf.1253	
306	390016	Verin de direction (30x60 course 360)	1			Cylinder 30 x 60 - stroke 336	
306	390175	Verin de direction (35X70 course 360) VERSION 99	1			Cylinder 35 x 70 - stroke 360	
307	390106	Verin de Relevage Timon	1			Cylinder 40 x 70	
308	115015	Clapet Anti retour Pilote OV10 CODE 160121	2			Check Valve - Réf. 160121	
309	390072	Verin de relevage 40x70 (course600)	2			Cylinder 40 x 70 - stroke 600	
310	390025	Verin orientation bras 30x50 (course 300)	1			Cylinder (30x50)	
310	390141	Verin orientation bras 30x50 (course 300) VERSION 99	1			Cylinder 30 x 50 - stroke 300	
311	390030	Verin de levage 30x50 (course 500)	1			Cylinder (30x50)	
312	150013	Regulateur de Debit REF MTCA 2VB-M081	1				
313	210016	Moteur OMVW 800 Arbre Conique REF 151B312400	2			Hydraulic Motor (OMVW800)	
314	165208	Mano A Bain De Glycerine Radial Diam,63 0-250	1			Gauge (250 bar)	
OPTION DIRECTION ARRIERE							OPTION REAR STEERING
617	045013	Bloc FP 4282	1				
618	150034	Diviseur de Debit MTDA 08-012M	2			Valve flow dividing	
619	390018	Verin DE 40x70-course 750	2			Cylinder 35 x 70 - Stroke 56 + 56	

NI : NON ILLUSTRÉ

HYDRAULIC DRAWING : G60KW option REAR STEERING

SCHEMA HYDRAULIQUE : G60KW OPTION DIRECTION ARRIERE

G60KW	51-1	04-00	N° Bull.
-------	------	-------	----------

REP.	CODE	DESIGNATION	QTE	MODIFICATION		DESCRIPTION	DESCRIZIONE
				N°Bull.	à partir machine N°	BESCHREIBUNG	DESCRIPTION
99	166013	Fusible cavalier gros modèle 40A - Réf. 080920	2			Fuse 40A	
NI	166012	Porte-fusible gros modèle (fusible 40A) 4 à 6	2			Fuse holder (40A)	
99	166465	Fusible cavalier gros modèle 100 A (version 99)	1			Fuse 100A	
NI	166464	Porte-fusible gros modèle 6 à 10	1			Fuse holder	
100	166463	Connecteur gris CB 175 25mm2 (Version 1999)	2			Grease connector 175-25mm2	
NI	165551	Fiche caoutchouc 20A - 3 poles + terre (Ancien version)	1			Rubber Socket (3 Pole) 20A - F	
NI	165552	Prolongateur caoutchouc 20A - 3 poles + terre (Ancien version)	1			Rubber Socket (3 Pole) 20A - M	
101	165182	Diode Réf. 1N4007	1			Diode	
102	165319	Relais 50A - Réf. 643393	1			Relay (50A)	
103	165319	Relais 50A - Réf. 643393	1			Relay (50A)	
104	165182	Diode - Réf. 1N4007	12			Diode	
NI	165166	Support 4RT 5A 12VCC Réf. RA78702	2			Mutiple Relay Base	
NI	165731	Carte à diodes - relais	1			Circuit without diodes and relay	
104	165858	Carte à diodes - relais équipée (comprend les pièces 16-17-18-19)	1			Equiped circuit (with diodes + relay)	
NI	165731	Carte à diodes - relais	1			Circuit without diodes and relay	
NI	165166	Support 4RT pour C.I. - Réf. RA 78702	2			Mutiple Relay Base	
NI	165165	Relais 4RT 5A 12VCC - Réf. FID55349012	2			Relay 5A - 12V	
105	165165	Relais 4RT 5A 12VCC - Réf. FID55349012	2			Relay 5A - 12V	
106							
107	165196	Interrupteur ZB2BD2	1			Switch (ZB2BD2)	
NI	165203	Corps complet ZB2BZ101	1			Contactor (ZB2BE103)	
108	165195	Manipulateur XD2PA24	1			Joystick (XD2PA24)	
109	165409	Manipulateur XD2PA22	2			Joystick (XD2PA22)	
110	165409	Manipulateur XD2PA22	2			Joystick (XD2PA22)	
111	165195	Manipulateur XD2PA24	1			Joystick (XD2PA24)	
113	165199	Interrupteur ZB2BD8 (option -frein 165197+165341+166116)	2			Switch (ZB2BD8)	
NI	165200	Contact Réf. ZB2BE101	1			Contactor (ZB2BE101)	
114	165203	Corps complet ZB2BZ103 (2 éléments de contact)	2			Contactor (ZB2BE103)	
NI	165199	Interrupteur ZB2BD8	4			Switch (ZB2BD8)	
115	165196	Interrupteur ZB2BD2	1			Switch (ZB2BD2)	
NI	166116	Corps complet ZB2BZ101	1			Contactor ZB2BZ101	
116	165196	Interrupteur ZB2BD2	1			Switch (ZB2BD2)	
NI	166116	Corps complet ZB2BZ101	1			Contactor ZB2BZ101	
117	165175	Buzzer 9V QC - Réf. 0034.0225	1			Detector	

NI : NON ILLUSTRE

ELECTRIC DRAWING : G60KW
SCHEMA ELECTRIQUE :G60KW

G 60KW	52-1	05-00	N° Bull.
--------	------	-------	----------

REP.	CODE	DESIGNATION	QTE	MODIFICATION		DESCRIPTION BESCHREIBUNG	DESCRIZIONE DESCRIPTION
				N°Bull.	à partir machine N°		
118	165232	Voyant SEIM + Ampoule 12V - Réf. 04048900	1			Alarm Light	
119	165196	Interrupteur ZB2BD2	1			Switch (ZB2BD2)	
NI	166116	Corps complet ZB2BZ101	1			Contacteur ZB2BZ101	
120	166163	Lampe Portable Ref ,TNB 7 18,12 WATERPROOF	4			Torch	
121	165212	Compte-tours 0-600 RPM - Diam. 86mm	1			Tachometer	
122	165192	Capteur magnétique 3/4 - 60mm	1			Magnetic Sensor (19.05x60)	
NI	165151	Ecrou PN 71329.00 - 3/4 - 022-39053-001	1			Special nut	
123	165178	Avertisseur sonore Réf. 0054.0003	1			Horn	
124	160013	Moto-Ventilateur REF H838020014 (Version98)	1			Electric Cooler Fan	
NI	160046	Moto-Ventilateur Pour Echangeur 160022 (Version 1999)	1			Electrofan	
125	165233	Phare de Travail COBO Ref 05155000/05105000	2				
126	165309	Lampe 12V 35w BA20S pour Phare COBO 05.155.000	2				
127	165220	Corps de Gyrophare + Lampe 12V	1			Rotating Light + globe 12V	
128	165343	Lampe A lode H1 12V 55W Ref 00112	1			Globe (12V 55Watt)	
129							
130	165187	Temporisateur BARU 12 VCC SYRELEC	2			Timer	
131	165189	Détecteur IACME 12 04 B1 à contact ouvert	2			Sensor	
132	165093	Fusible tube verre 5 x 20 filament 10A	2			Glass fuse 5 x 20 - 10A	
133	45137	Bloc SCV REF 95H003	1				
134							
135	45125	Bloc Hydraulique Ref 94H331	1				
136	165206	Interrupteur de position (tête) ZCK D 15	2			Limit Switch (head - ZCK D15)	
NI	165207	Interrupteur de position (corps) ZCK M 1	2			Limit Switch (body - ZCK M1)	
137							
138	80352	Pompe à eau	1			Water pump	
139	165341	Bouton poussoir ZB2BP2	1			Push Button (ZB2BP2)	
140	165764	Boitier Faston 3 Voies Femelle	1				
NI	165146	Boitier Faston 3 Voies Male	1				
NI	165756	Cosse Male pour Boitier Faston	3				
NI	165757	Cosse Femelle pour Boitier Faston	3				
141	165090	Prise 7 Broches STD REF 71045604	1			Plug (7 Pole)	
142	45107	Bobine pour GS02-11-00-N-S012D	1			Coil for electro-distributor	
143	45227	Bobine Electro Taille 3	12				

NI : NON ILLUSTRE

ELECTRIC DRAWING : G60KW

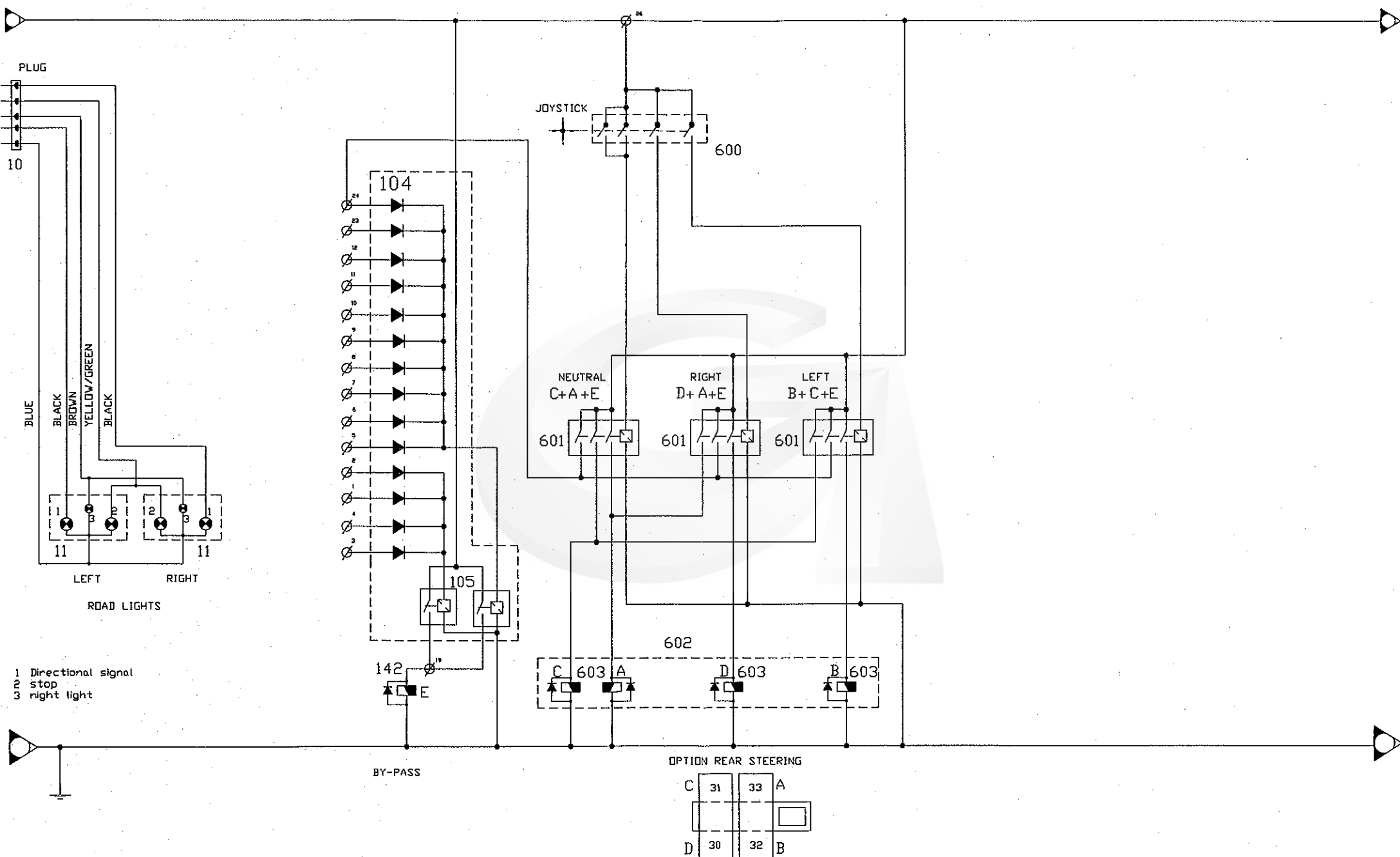
SCHEM ELECTRIQUE :G60KW

REP.	CODE	DESIGNATION	QTE	MODIFICATION		DESCRIPTION	DESCRIZIONE
				N°Bull.	à partir machine N°	BESCHREIBUNG	DESCRIPTION
144	45228	Bobine Electro Taille 5	2				
145							
146	165184	Resistance 33 Ohms 1 Watt	2			Resistance (33OHM 1Watt)	
147	166237	Coup de poing d'arrêt	1			Emergency stop button	
NI	165200	Contact Réf. ZB2BE101	1			Contacteur (ZB2BE101)	
147	165441	Bouton Réf. ZB2BS54	1			Urgently stop button (ZB2BS54)	
NI	165442	Corps complet ZB2BZ102 (1 élément de contact)	1			Contacteur (ZB2BZ102)	
149	166075	Relais 12V - 20/30 A	1			Relay 12V - 20/30A	
NI	165096	Connecteur de relais 5 voies RKG	1			Relay connector	
	165123	Fusible enfichable 10 A	1			Fuse (10A)	
	165125	Fusible enfichable 30 A	3			Fuse (30A)	

NI : NON ILLUSTRE

ELECTRIC DRAWING : G60KW

SCHEMA ELECTRIQUE :G60KW



REP.	CODE	DESIGNATION	QTE	MODIFICATION		DESCRIPTION	DESCRIZIONE
				N°Bull.	à partir machine N°	BESCHREIBUNG	DESCRIPTION
SIGNALISATION						TRAFFIC LIGHTS	
10	165090	Prise 7 poles	1			Plug (7 Pole)	
11	165312	Lanterne Montée Ref. Starlux 2705	2			Tail Light Housing	
NI	165235	Lampe de Stop Poirrett 1 Fil 12V 21W BA 15SYJ01329	2			Lights	
NI	165237	Navette 12V 5W 36x11 YJ01627	2			Globe 12V - 5W (36x11)	
104	165858	Carte à diodes - équipée	1			Equiped circuit (with diodes + relay)	
NI	165182	Diode - Réf. 1N4007	12			Diode	
NI	165731	Carte à diodes - relais	1			Circuit without diodes and relay	
NI	165166	Support 4RT pour C.I. - Réf. RA 78702	2			Mutiple Relay Base	
NI	165165	Relais 4RT 5A 12VCC - Réf. FID55349012	2			Relay 5A - 12V	
105	165165	Relais 4RT 5A 12VCC - Réf. FID55349012	2			Relay 5A - 12V	
142	45107	Bobine pour GS02-11-00-N-S012D	1				
OPTION DIRECTION ARRIERE						OPTION EAR STEERING	
600	165195	Manipulateur XD2PA24	1			Joystick (XD2PA24)	
601	165165	Relais 4RT 5A 12VCC - Réf. FID55349012	3			Relay 5A - 12V	
NI	165166	Support 4RT pour C.I. - Réf. RA 78702	3			Mutiple Relay Base	
602	45013	Bloc FP 4282	1				
603	45107	Bobine pour GS02-11-00-N-S012D	4				

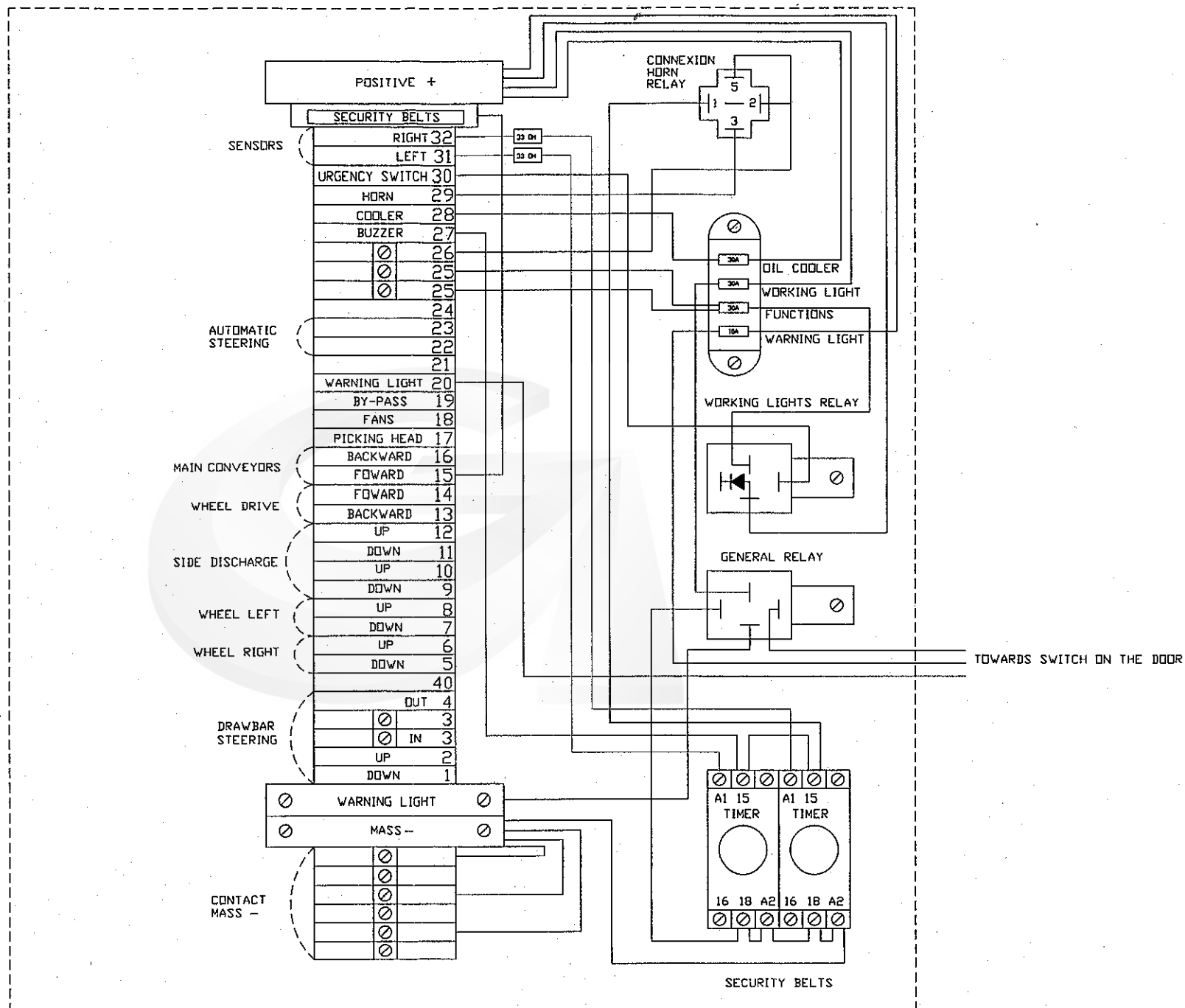
NI : NON ILLUSTRÉ

ELECTRIC DRAWING : G60KW TRAFFICS LIGHTS -OPTION REAR STEERING

SCHEMA ELECTRIQUE :G60KW SIGNALISATION- OPTION DIRECTION ARRIERE

G 60KW	53-1	05-00	N° Bull.
--------	------	-------	----------

RED : positive
 BLEUE : negative
 BLACK : piloting circuit
 GREEN : information return





INDEX NUMERIQUE
NUMERICAL INDEX

CODE	PLANCHE		CODE	PLANCHE		CODE	PLANCHE		CODE	PLANCHE		CODE	PLANCHE		CODE	PLANCHE	
005043	10-1		045050	27-1		050027	03A-1		060010	23-1		065078	06-1		095057	05-1	
020060	11-1		045050	28A-1		050028	03-1		060013	19-1		065150	11-1		095058	05-1	
020110			045051	27-1		050028	03A-1		060014	23-1		065151	01-1		095070	08-1	
020110	32-1		045060	27-1		050099	22-1		060023	06-1		065151	12-1		095070	16-1	
020112	11-1		045090	27-1		055006	05-1		060030	07-1		065151	23-1		095071	08-1	
020113	11-1		045103	27-1		055007	09-1		060052	23-1		065152	03B-1		095071	16-1	
020314	11-1		045103	27-1		055007	11-1		065013	06-1		065153	05-1		095072	16-1	
020522			045104	27-1		055009	12-1		065014	16-2		065158	08-1		095073	18-1	
020522	32-1		045107	52-2		055009	24-1		065014	18-2		065158	10-1		095074	18-1	
020523	32-1		045107	53-1		055041	15-1		065015	15-1		065158	16-1		095086	04A-1	
020524	32-1		045107	53-1		055041	19-1		065016	02-1		065158	18-1		095087	04A-1	
020525	32-1		045125	52-2		055045	16-1		065016	05-1		065183	05-1		095088	04A-1	
020526	32-1		045130	27-1		055045	17-1		065016	06-1		065183	08-1		100011	05-1	
020527	32-1		045137	27-1		055045	18-1		065016	07-1		065225	05-1		100014	05-1	
020528	32-1		045137	27-1		055045	21-1		065016	08-1		065235	01-1		100021	12-1	
020530	32-1		045137	50-1		055046	01-1		065016	20-1		065235	05-1		100027	16-1	
020533	32-1		045137	51-1		055046	05-2		065017	03-1		065284	02-1		100027	18-1	
020535	32-1		045137	52-2		055046	09-1		065017	03A-1		065292	03-1		100028	10-1	
020537	32-1		045227	27-1		055046	10-1		065019	01-1		065292	03A-1		100028	17-1	
024004	09-1		045227	52-2		055046	15-1		065019	03B-1		065295	01-1		100028	21-1	
024005	09-1		045228	27-1		055046	20-1		065019	05-1		065316	02-1		100029	24-1	
024020	16-1		045228	28A-1		055049	09-1		065025	13-1		065347	20-1		100030	08-1	
024020	18-1		045228	52-2		055050	03-1		065025	24-1		065393	06-1		100031	08-1	
024021	16-1		045230	27-1		055050	03A-1		065028	05-1		065393	24-1		100052	11-1	
024021	18-1		045231	27-1		055050	12-1		065028	08-1		065394	06-2		110060	04B-1	
025011	06-1		045232	27-1		055050	20-1		065028	17-1		065715	06-1		115008	29-1	
025012	15-1		045256	27-1		055050	22-1		065028	21-1		065741	02-1		115012	28A-1	
025014	06-1		045256	50-1		055050	24-1		065029	16-2		065774	11-1		115012	51-1	
025015	05-1		045256	51-1		055052	03B-1		065029	18-2		065786	06-1		115014	16-1	
025019	23-1		045266	05-2		055052	11-1		065032	08-1		065801	02-1		115014	50-1	
030003	01-1		045271	27-1		055052	23-1		065066	06-1		065973	06-1		115015	03-1	
030032	02-1		045272	27-1		055053	04-1		065066	13-1		066000	02-1		115015	03A-1	
035089	13-1		045284	27-1		055053	14-1		065067	16-2		066063	06-1		115015	50-1	
035090	13-1		045285	27-1		055066	14-1		065067	18-2		066128	17-1		115015	51-1	
040002	03B-1		045295	27-1		055074	08-1		065068	15-1		066128	21-1		115021	29-1	
042012	51-2		045305	27-1		055122	12-1		065069	02-1		066157	06-1		115024	28-1	
045012	28A-1		045331	27-1		055125	10-1		065069	07-1		066164	06-1		115024	28A-1	
045013	30-1		045332	50-1		055125	17-1		065071	01-1		080352	19-1		115024	50-1	
045013	53-1		045332	51-1		055125	21-1		065071	03B-1		080352	52-2		115024	51-1	
045015	23-1		050010	05-1		055293	26-1		065071	06-1		095013	12-1		115029	28-1	
045022	27-1		050014	05-1		055343	19-1		065071	20-1		095018	12-1		115029	50-1	
045043	28A-1		050027	03-1		060006	06-2		065077	15-1		095056	05-1		115029	51-1	

CODE	PLANCHE		CODE	PLANCHE		CODE	PLANCHE		CODE	PLANCHE		CODE	PLANCHE		CODE	PLANCHE	
121969	03A-1		122989	06-1		124796	03B-1		165057	25-2		165182	53-1		165207	25-3	
122093	18-1		123001	20-1		124797	03B-1		165058	25-2		165183	28A-1		165207	52-2	
122097	05-1		123002	20-1		124911	03B-1		165060	25-2		165183	30-1		165208	27-1	
122102	04-1		123003	03-1		130012	17-1		165061	25-2		165183	50-1		165208	50-1	
122103	04-1		123004	03-1		130012	21-1		165084	15-1		165183	51-1		165208	51-1	
122151	11-1		123005	04-1		130012	24-1		165084	25-2		165184	25-1		165212	25-3	
122152	11-1		123006	04-1		135003	28-1		165084	25-3		165184	52-2		165212	52-2	
122255	17-1		123007	14-1		135003	50-1		165085	25-2		165187	25-1		165228	26-1	
122255	21-1		123008	06-1		135003	51-1		165086	25-2		165187	52-2		165232	25-2	
122256	17-1		123009	06-1		150004	11-1		165087	25-2		165189	09-1		165232	52-2	
122256	21-1		123010	06-1		150004	50-1		165087	25-2		165189	25-3		165233	26-1	
122397	14-1		123011	06-1		150004	51-1		165090	25-2		165189	52-2		165233	52-2	
122411	07-1		123012	29-1		150011	12-1		165090	52-2		165192	25-3		165235	53-1	
122412	07-1		123013	29-1		150011	50-1		165090	53-1		165192	52-2		165236	26-1	
122413	04-1		123014	14-1		150011	51-1		165093	25-1		165194	25-2		165237	26-1	
122416	04-1		123062	22-1		150034	30-1		165093	52-2		165195	25-2		165237	53-1	
122417	04-1		123083	24-1		150039	28-1		165096	25-1		165195	52-1		165240	26-1	
122448	03-1		123085	24-1		150039	50-1		165096	52-3		165195	52-1		165309	26-1	
122448	03A-1		123183	16-1		150039	51-1		165123	25-1		165195	53-1		165309	52-2	
122874	10-1		123184	16-2		155103	07-1		165125	25-1		165196	25-1		165312	26-1	
122875	10-1		123228	14-1		155104	07-1		165146	52-2		165196	52-1		165312	53-1	
122876	10-1		123229	14-1		155105	07-1		165151	25-3		165196	52-1		165319	25-1	
122877	10-1		123360	14-1		155106	07-1		165151	52-2		165196	52-1		165319	52-1	
122878	10-1		123361	14-1		155107	07-1		165165	25-1		165196	52-2		165319	52-1	
122879	10-1		123437	11-1		155108	07-1		165165	52-1		165197	30-1		165331	25-3	
122880	12-1		123511	01-1		155109	07-1		165165	52-1		165199	25-2		165341	19-1	
122881	12-1		123645	01-1		155110	07-1		165165	53-1		165199	52-1		165341	25-3	
122882	12-1		123646	01-1		155127	07-1		165165	53-1		165199	52-1		165341	30-1	
122886	06-1		123675	02-1		155128	07-1		165165	53-1		165200	19-1		165341	52-2	
122887	06-1		123758	17-1		160013	52-2		165166	25-1		165200	25-2		165343	52-2	
122888	05-2		123825	17-1		160022	29-1		165166	52-1		165200	30-1		165409	25-2	
122907	17-1		123839	01-1		160022	50-1		165166	52-1		165200	52-1		165409	52-1	
122907	21-1		123866	14-1		160022	51-1		165166	53-1		165200	52-2		165409	52-1	
122910	17-1		124010	03B-1		160046	29-1		165166	53-1		165203	19-1		165441	25-3	
122910	21-1		124011	03B-1		160046	52-2		165175	25-3		165203	25-2		165442	25-3	
122911	21-1		124024	05-1		160047	29-1		165175	52-1		165203	30-1		165551	52-1	
122954	01-1		124048	06-1		165006	26-1		165178	25-2		165203	52-1		165552	52-1	
122959	01-1		124050	06-1		165042	15-1		165178	52-2		165204	25-2		165587	26-1	
122960	01-1		124137	02-1		165042	25-3		165182	25-1		165206	15-1		165731	25-1	
122963	01-1		124208	02-1		165046	25-1		165182	25-1		165206	25-3		165731	52-1	
122964	01-1		124548	29-1		165046	25-1		165182	52-1		165206	52-2		165731	52-1	
122965	01-1		124774	19-1		165049	25-2		165182	52-1		165207	15-1		165731	53-1	

CODE	PLANCHE		CODE	PLANCHE		CODE	PLANCHE		CODE	PLANCHE		CODE	PLANCHE		CODE	PLANCHE	
166466	25-1		185061	23-1		203430	25-1		240038	10-1		280004	17-1		285537	16-1	
166468	25-1		185082	29-1		203431	25-1		240038	17-1		280004	21-1		285538	16-1	
166469	25-1		185123	10-1		210003	10-1		240038	21-1		280004	24-1		290003	04-1	
166472	25-1		185123	17-1		210003	17-1		250046	05-1		280007	17-1		290031	04-1	
167236	32-1		185123	21-1		210003	21-1		250064	05-1		280007	21-1		290032	18-2	
170007	29-1		185137	11-1		210003	24-1		260002	03-1		280007	24-1		290051	14-1	
170007	50-1		185218	12-1		210003	50-1		260002	03A-1		280017	08-1		295002	18-1	
170007	51-1		185300	05-1		210003	51-1		260020	03-1		280029	17-1		295003	18-1	
170021	29-1		185300	08-1		210007	23-1		260020	03A-1		280029	21-1		295094	19-1	
170111	29-1		185300	16-1		210007	51-1		260030	03-1		280029	24-1		295095	19-1	
175011	06-2		185300	18-1		210008	11-1		260030	03A-1		280030	17-1		295096	19-1	
175012	06-2		185343	19-1		210008	12-1		260033	03-1		280030	21-1		295099	19-1	
180002	13-1		185409	24-1		210008	50-1		260033	03A-1		280030	24-1		295250	19-1	
180004	10-1		185468	19-1		210008	51-1		260034	03-1		285005	07-1		300395	29-1	
180004	17-1		190016	05-1		210016	03-1		260034	03A-1		285006	07-1		305055	18-1	
180004	21-1		190018	10-1		210016	03A-1		260055	03-1		285012	13-1		310056	05-2	
180015	03A-1		190023	08-1		210016	50-1		260055	03A-1		285033	10-1		310056	10-1	
180017	20-1		190035	25-2		210016	51-1		260057	03-1		285071	22-1		310057	05-2	
180017	22-1		190036	23-1		210043	08-1		260057	03A-1		285072	22-1		310057	10-1	
180023	24-1		190058	14-1		210043	50-1		265005	08-1		285098	18-1		310060	05-2	
180024	24-1		190194	12-1		210043	51-1		265005	09-1		285203	18-1		310062	05-2	
180027	03-1		190321	30-1		210044	05-1		265005	16-1		285204	13-1		325001	08-1	
180027	03A-1		190390	04B-1		210044	16-1		265005	18-1		285205	13-1		325003	16-2	
180045	10-1		190407	18-1		210044	18-1		265007	09-1		285208	09-1		325003	18-1	
180045	17-1		190492	25-3		210044	50-1		265008	22-1		285229	18-1		325004	07-1	
180045	21-1		195001	30-1		210044	51-1		265010	22-1		285261	07-1		325005	07-1	
180071	02-1		195001	50-1		230004	05-1		265017	09-1		285264	18-1		325037	06-2	
185008	29-1		195001	51-1		230006	08-1		265019	22-1		285265	16-1		330002	03B-1	
185009	15-1		203073	07-1		230006	17-1		265080	06-2		285265	18-1		330006	03B-1	
185010	14-1		203074	07-1		230006	21-1		265134	09-1		285279	13-1		330008	09-1	
185025	09-1		203181	25-2		230006	24-1		265222	06-2		285283	16-1		330008	11-1	
185046	03B-1		203217	25-2		230009	17-1		265261	09-1		285283	18-1		330009	12-1	
185050	20-1		203218	25-2		230009	21-1		265266	18-1		285293	16-1		330015	05-1	
185051	01-1		203219	25-2		230009	24-1		265279	09-1		285409	21-1		330020	24-1	
185052	01-1		203220	25-2		230027	05-1		265306	06-2		285412	17-1		330093	12-1	
185052	03-1		203220	25-2		235830	04-1		265346	16-1		285412	21-1		335028	23-1	
185052	03A-1		203221	25-2		235831	04-1		270121	02-1		285417	10-1		345007	07-1	
185053	22-1		203222	25-2		240008	08-1		270121	50-1		285418	10-1		345008	07-1	
185059	03-1		203223	25-2		240017	05-1		270121	51-1		285426	24-1		345009	07-1	
185059	03A-1		203224	25-2		240019	18-2		270122	02-1		285523	24-1		345401	15-1	
185061	11-1		203372	07-1		240022	16-1		270122	50-1		285533	24-1		345508	18-1	
185061	12-1		203373	07-1		240022	18-1		270122	51-1		285536	16-1		345509	18-1	

CODE	PLANCHE		CODE	PLANCHE		CODE	PLANCHE		CODE	PLANCHE		CODE	PLANCHE
355336	03B-1		360303	02-1		385811	13-1		386863	04B-1		502887	04A-1
355339	03B-1		365069	19-1		385812	13-1		386873	04B-1		502888	04A-1
355398	14-1		380003	05-2		385842	05-1		386907	18-1		502892	04A-1
355707	21-1		380003	10-1		385945	10-1		390016	01-1		502907	04A-1
355708	13-1		385017	05-1		385945	17-1		390016	50-1		502908	04A-1
355709	13-1		385017	06-1		385945	21-1		390016	51-1		502911	04A-1
355710	13-1		385018	05-1		385947	12-1		390018	03B-1		502913	04A-1
355878	12-1		385018	06-1		385973	01-1		390025	20-1		502917	04A-1
355885	17-1		385018	20-1		385974	01-1		390025	50-1		502918	17-1
355885	21-1		385022	08-1		385975	01-1		390025	51-1		503029	04A-1
355890	14-1		385039	16-2		385976	01-1		390030	20-1		503831	04A-1
355920	16-1		385039	18-1		385979	01-1		390030	50-1		503833	04A-1
355920	18-1		385044	22-1		385994	16-1		390030	51-1		503834	04A-1
355921	18-2		385046	12-1		385994	18-2		390072	03-1			
355922	18-2		385065	03-1		385995	16-1		390072	50-1			
355923	18-2		385065	03A-1		385995	18-1		390072	51-1			
355934	24-1		385074	12-1		385998	18-2		390092	03A-1			
355963	17-1		385078	16-1		386008	24-1		390106	01-1			
355972	13-1		385105	24-1		386025	07-1		390106	50-1			
355977	14-1		385123	08-1		386034	13-1		390106	51-1			
355984	04-1		385125	08-1		386038	13-1		390141	20-1			
356028	26-1		385163	27-1		386039	13-1		390141	50-1			
356135	24-1		385165	22-1		386090	11-1		390141	51-1			
356166	13-1		385217	05-1		386091	11-1		390147	22-1			
356167	13-1		385231	05-1		386117	01-1		390147	51-2			
356169	30-1		385242	08-1		386118	06-1		395003	14-1			
356208	02-1		385261	06-1		386120	06-1		500159	04B-1			
356209	02-1		385266	16-1		386172	05-1		500160	04B-1			
356237	26-1		385266	18-2		386174	01-1		500227	04B-1			
356275	11-1		385299	03B-1		386201	16-1		500594	04B-1			
356394	14-1		385300	03B-1		386297	17-1		500595	04B-1			
356590	23-1		385307	13-1		386339	02-1		500596	04B-1			
356807	21-1		385347	16-1		386340	02-1		500597	04B-1			
357272	11-1		385353	06-1		386444	20-1		500598	04B-1			
357273	11-1		385355	06-1		386451	01-1		500599	04B-1			
360009	01-1		385429	20-1		386452	01-1		500805	18-1			
360009	03B-1		385486	20-1		386459	02-1		500806	18-1			
360085	27-1		385487	20-1		386568	02-1		500942	28-1			
360111	02-1		385615	07-1		386569	02-1		500999	03A-1			
360143	02-1		385694	27-1		386585	10-1		501000	03A-1			
360143	50-1		385755	22-1		386586	10-1		501276	06-1			
360143	51-1		385810	13-1		386655	05-2		502883	04A-1			